

wwamiariga.

COLECCION DE COMEDIAS

REPRESENTADAS CON ÉXITO

EN LOS TEATROS

DE MADRID.



Dicha y desdicha, t. 4.

2 Dos familias rivales, t. 4.

2 Dos familias rivales, t. 4.

2 Don Fernando de Sandoval, o. 5.

4 Dos Cárlos de Austria, o. 3.

1 5 Dos lecciones, t. 2.

2 Dos y mi derecho, o. 3, a y 5. c.

Diana de Mirmande, t. 5.

2 De becker de blace t. 5. a un tiempo hermana y amante, t. 1.

Ansias matrimoniales, o. 4.

A las máscaras en coche, o. 5.

A tal accion tal castigo, o. 5.

Azares de la privanza, o. 4.

A cada paso un acaso, ó el caballero, o. 5.

Amont y Patria, o. 5.

A la miso del gallo, o. 2.

Asie s la mia, ó en las máscaras
un mártir, o. 2.

Actriz, militar y beata, t. 5.

Al pié de la escalera, t. 4.

Arturo, ó los remordimientos, t. 4.

Al asaltol, t. 2.

Angel y demonio ó el Perdon de
Brelaña, t. 7 c.

A mentir, y medraremos, o. 3.

A perro viojo no hay tus tus, t. 3.

Abogar contra si mismo, t. 2.

A mal tiempo buena cara, t. 4.

Amor y farmácia, o. 3.

Alberto y German, t. 1.

Andrés el Gambusino ó los buscadores de oro, t. 5. 5 El Diablo y la bruja, t. 3.
8 — Doctor negro, t. 4.
8 — Delator, ó la Berlina del Emigrado, t. 5.
2 — Desterrado de Gante, o. 3.
5 — Espósito de Nira. Sra., t. 4.
10 — Españoleto, o. 3.
11 — Enamorado de la Reina, t. 2.
12 — Belipse, ó el aguero infundado, o. 3.
13 — Espectro de Herbesheim, t. 4.
14 — Fascidio el conde Derfort, t. 2.
15 — Guarda—bosque, t. 2.
16 — Guarda—bosque, t. 2.
17 — Galan invisible, t. 2.
18 — Hijo de mi mujer, t. 4. BrEl Diablo y la bruja, t. 3. & un tiempo hermana y aman-2 8 2 10 2 10 8 De balcon á balcon, t. 1. 10 Dejar el honor bien puesto, o. 3 5 Esmeralda é Ntra. Sra. de Pa2 ris, t. 5.
9 Enriqueta é el secreto, t. 3.
5 Elisa, o. 3.
4 Enrique de Valois, t. 2.
9 Efectos de una venganza, o. 3.
Entre dos luces, zarz. o. 1.
12 Esteta é el padre y la hija, t. 2.
7 En poder de criados, t. 4.
15 Españoles sobre todo (segunda parle) o. 3.
6 En la falla va el castigo, t. 5.
4 Engaños por desengaños, o. 4.
Estudios históricos, o. 4,
Es el demonioll o. 4.
9 En la confianza está el peligro, c. 2. Esmeralda o Nira. Sra. de Pa--Hijo de mi mujer, t. 4. -Hermano del artista, o. 2. Hermand cest a (1884, 8, 2).
Homor eazul, 0, 5c.
Honor de un castellano y deber de una muger, 9, 4.
Hijo de su padre, t. 1.
Himeneo en la lumba, 6 la Hechicera, 9, 4. Mágia. 2 12 — Hijo de su padre, t. 4.
3 8 — Himeneo en la tumba, ó la He4 de chiera, o. 4. Mágia.
2 5 — Hijo de Cromevel, ó una restauracion, t. 5.
— Hijo de le migrado, t. 4.
3 4 — Hombre complaciente, t. 4.
2 — Hijo de chois, o. 2.
3 3 — Hombre cachaza, o. 3.
— Heredero del Czar, t. 4.
3 9 — Idiota ó el subterrâneo, t. 5.
4 7 — Ingeniero ò la deuda de ho2 2 nor, t. 3.
5 — Lazo de Margarita, t. 2.
2 1 — Licenciado y el ministro, ó el testamento y el tesoro, 6 c.
2 1 — Licenciado Vidriera, o. 4.
2 3 — Marstro de escuela, t. 4.
3 10 — moriones, t. 4.
6 — Mácico negro, t. 7 c.
2 5 — Mercado de Lóndres, t. id.
4 — Marriero o, 6 un matrimonio repentino, o. 4.
3 — Memorialista, t. 2.
5 — Marqués de Fortville, o. 3.
5 — Marqués de Fortville, o. 3.
5 — Mardo de dos mujeres, t. 2.
5 — Marqués de Fortville, o. 3.
5 — Mardo de de cabaliero de San
Jorge, t. 3.
5 — Mardo de la favorita, t. 5
8 — Médico de su honra, o. 4.
— Márido desleal, ó quién enga7 na y quien, t. 3. Fausto de Underwal, t. 5. 2 7 1 13 Puerte-Espada el aventurero, t5 5 10 Fernando el pescador, ó Midlaga 10 y los franceses, o. 3 a. y 10 c. 3 E Francisco Doria, o. 4. Andrés el Gambusino o los bus-cadores de oro, l. 5. Amor y ambicion, ó el Conde Herman, t. 3. Amor de padre, o. 2. Alfonso el Magno, ó el castillo de Gauzon, o. 3. Allá vá eso! t. 4. 3 15 5 8 En la confianza está el peligro, o. 2.

14 Entre cielo y tierra, o. 1.

5 En pazy jugando, t. 4.

Enrique de Trastamara, ó los mineros, t. 3.

6 Es un minol. t. 2.

Erar la cuenta, o. 1.

5 Elena de la Seiglier, t. 4.

1 Empeños de honra y amor, o. 3.

En mi bemol, t. 4.

8 El andaluz en el baile, o. 1.

Aventurero español, o. 3.

10 Arquero y et Rey, o. 3.

11 Aquacil mayor, t. 2.

12 Amio y la música, t. 3.

13 Angulage de loficio de moda, t. 5.

14 Anticulo 960, t. 4.

15 Annilo místerioso, t. 2.

16 Annilo místerioso, t. 2.

17 Angulage de la guarda, t. 3.

18 Anticulo 960, t. 4.

19 Artesano, t. 5.

10 Artesano, t. 5.

11 Angulade la guarda, t. 3.

12 Beneficido, ó república teatral, o. 4.

13 Companero de S. Pablo, t. 4.

14 Contrabandista Sevillano, o 2.

15 Corde de Bellaflor, o. 4.

16 Cordenal y el judio, t. 5.

17 Catallero de industria, o. 3.

18 Cardenal y el judio, t. 5.

19 Cardenal y el judio, t. 5.

20 Cardenal y el judio, t. 5.

21 Cardenal y el judio, t. 5.

22 Confidente de su muger, t. 4.

23 Cardillo de San Mauro, t. 5.

24 Cardillo de San Mauro, t. 5.

25 Conde de Monte-Cristo, primera parte, 10 c.

26 Lem segunda parte, t. 5.

27 Caudillo de Zamora, o. 3.

28 Cardillo de San Mauro, t. 5.

29 Conde de Monte-Cristo, primera parte, 10 c.

20 Lem segunda parte, t. 5.

21 El conde de Monte-Cristo, primera parte, 10 c.

22 El conde de Monte-Cristo, primera parte, 10 c.

23 El conde de Monte-Cristo, primera parte, 10 c.

24 El conde de Si German, 6 detito y espiccion, t. 5.

24 Curiminal por honor, t. 2.

25 Cirminal por honor, t. 2. gro, c. 2. 14 Entre cielo y tierra, c. 1. Gustavo III ó la conjuracion de 5 | Gustavo III o la conguración de 2 10 | Succia, t. 5. 4 14 | Gustavo Wasa, o. 5. | Gaspar Hauser o el idiota, t. 2. 2 | Guardapie III, o sea Luis XV en 4 | casa de Mma. Dubarry, t. 4. | Guillermo de Nassau, o el siglo | 7 | 12 | XVI en Flandes, o. 5. 2 | 7 | Geroma la castañera, zarz. 11 Adrian Lecouvreur, o la actriz del siglo XV, t. 5. Al fin casé à mi hija, t. 1. Amar sin ver, t. 4. 3 3 3 7 Bellran el marino, t. 3.
Benvenuto Cellini, ó el poder de un artista, o. 5. Batalla de amor, t. 4. 3 Hasta los muertos conspiran, 67 2 11 Hasia los muerlos conspiran, e 7 2 Honores rompen palabras, 6 la accion de Villalar, o. 4. 4 12 Herminia, 6 volver á tiempo, t. 5 3 4 12 Halifax, 6 picaro y honrado, t. 5 u.n. Camino de Portugal, o. 1. t. 5 y p.
5 Hombre tiple y muger tenor, o. 4
Honor y amor, o. 5. 9 55 9 Contodos y conninguno. t. 1. César, o el perro del castillo. t 2. Cuando quiere una muger!! t. 2. 2 3 Inventor, bravo y barbero, t. 1.
| Unstones, o. 4.
| 11 Isabel, o dos dias de esperien—
| 2 11 cta, t. 5.
| 4 6 |
| 9 Jorge el armador, t. 4. Casarse do scuras, t. 3.

Clara Harlove, t. 3.

Clara Harlove, t. 3.

Cono à padre y como à rey, o. 3.

Cuánto vale una leccion! o. 2.

Care en el garlito, t. 3.

Caer en sus propias redes, t. 2.

Conspirar con mala estrella.

Cinco reyes para un reino, o. 5.

Caprichos de una soltera, o. 4.

Carlota, ó la hiér fana muda, t. 2.

Con un palmo de narices, o. 3.

Cammo de Zaragoza, o. 4.

Consecuencias de un disfraz, o. 4

Casarse por no haber muerto, ó el vecino del norte y el del mediodia, t. 3. Casarse à oscuras, t. 3. 40 40 E 6 3 3 11 Jui que jembra. o. 1. 5 José Maria, ó vida nueva, o. 1 9 Juan de las Viñas, o. 2. 10 - Marido desleal, ó quién enga-ña y quien, t. 3. 10 - Mercado de San Pedro, t. 5. 676 3 10 — Mercado de San Pedro, t. 5.

8 — Naufraçio de la fragata Medita, t. 5.

10 duta, t. 5.

8 10 — Novio de Buitrago, t. 3.

12 — Novicio, ó al mas diestro se la pegan, t. 4.

9 14 — Nacimiento del kijo de Dios y la degoliación de los inocentes, o. 4.

14 — Nodo y la lazada, o. 4.

15 10 — Pacto con Satanás, o. 4.

16 11 — Premio grande, o. 2. Juan de Padilla, o. 6. c.

Juan de Padilla, o. 6. c.

Jacobo el aventurero, o. 4.

Julian el carpintero, t. 3. 3 11 2 16 3 6 2 8 11 6 Junan et carpintero, t. 5.
6 Junan Grey, t. 5.
Juzgar por apariencias, o. 5.
Jugar con fuego, t. 2.
Julio César, o. 5.
Juan Lorenzo de Acuña, o. 2. 6555 5 4 9 2 dia, t 3. Cambiar de sevo, t. 1. Compuesto y sin novia, t. 2. 16 Laura de Monroy ó los dos maes-80 00 5 10 — Pacto con Satanás. o. 4.

4 — Premio grande, o. 2.

4 — Pacto sungriento ó la vengan—

5 7 — Za corsa, t. 6 c.

— Page de Woodstock, t. 4.

4 16 — Peregrino, o. 4.

— Pitoto y el Torero, o. 1.

— Pitoto y el Torero, o. 1.

— Perro de centinela, t. 4.

7 9 — Porvenir de un hijo, t. 2.

9 — Padre del novio, t. 2.

6 — Pronunciamiento de Triana, la agua mansa me libre De la agua mansa me norc Dios, o. 3. De la mano à la boça, t. 3. Don Canuto el estanquero, t. 4. Dos contra uno, t. 1. Dos noches, d'un matrimonio por 5 3 15 42 5 Laura, (prol. epil), o. 5.

Lairo ó el pastor de Florencia, t. 5.

Laireaumont, t. 5.

Libro III, capitulo I, t. 4. ©

Llovidos del cielo, t. 1.

Luchas de amor y deber, o. 5.

La Abadia de Gastro, t. 7. c.

Abadia de Gastro, t. 7. c.

Abadia de Gastro, t. 7. c.

Alqueria de Bretaña, t. 5.

Barbera del Escorial, t. 1.

Batalla de Clavijo, o. 1.

Batalla de Bailen, zarz, o. 2.

Bada tras el sembrero, t. 4.

Berlina del emigrado, t. 5.

La costumbre es poderosa, t. 1.

Los celos de una muger, t. 5.

La cola del perro de Alcibiades, t. 5.

Caverna de Kerougal, t. 4.

Caverna de Kerougal, t. 4.

Corte y la aldea, o. 5. 9 0101 agradecimiento, t. 2. Deshonor por gratitud, t. 3. Destonor por gratitud, f. 5.
Dos y ninguno, o. 4.
De Cudiz al Puerto, o. 4.
Desengaños de la vida, o. 3.
Doña Sancha, o la independencia
de Castilla, o. 4.
Don Juan Puebeco, o. 5.
Don Ramiro, o. 5. 1 2 2 2 2 2 7 - Castillo de S. German, 6 de 9 espiacion, t. 5.
- Ciego de Orleans, t. 4.
16 - Eriminal per honor, t. 8.
8 - Cardenal Cisnerss, o. 5.
8 - Cago, t. 4.
2 - Castillo de Grantier, t. 8.
5 - Diaque de Allamura, t. 8.
1 - Dinero!! t. 4.
2 - Decloreilo, t. 4.
4 - Demonio familiar, t. 5.
5 - Desprecio agradecido, o. 5.
6 - Djable enamorado, o. 3.
7 - Diable son los nietos, t. 4.
5 - Derecho de primogentura, t. 5. 9 -Padre del novio, t. 2.
6 - Pronunciamiento de Triana,
111 o. 4.
9 5 - Peluquero en el baile, o. 4.
14 7 - Raptor y la cantante, t. 4.
15 10 - Rey de los criados y acertar
15 14 por carambola, t. 2.
16 2 - Robo de un hijo, t. 2.
17 - Rey martir, o. 4.
18 7 - Rey hembrat, 2.
19 1 - Robo de Elena, t. 4.
19 1 - Robo de Elena, t. 4.
10 3 - Rayo de oriente, o. 3.
10 5 - Secreto de una madre, t. 3 y p. 7 9 8 Don Fernando de Castro, o. 2. 1000 Dos y uno, t. 4. Donde las dan las toman, t. 4. 4 Donde las dan las toman, t. t. De dos à cuatro, t. t. Dos moches, t. 2. Diegunjo pata de Anafre, o. t. Dos muertos y ninguno difunto, t. 2. De una afrenia dos venganzas t. Don Beltran de la Cuera, o. 5. Don Fadrique de Guzman, v. t. Dina la gilana, t. 5. Donnonio en casa y angel en sociedad, t. 2. 2 2 4 5 2 5 - Secreto de una madre, t. 3 y
- Seductor y el marido, t. 3,
6 - Sastre de Lóndres, t. 2.
5 - Tío y et sobrino, o 4. 2150 3 5 - Derecho de primogenitura, 11. 4 8 - Doctor Capirote, o los curun-deros de antaño, t. 1. 6 10 5 - Diabio nocturno, t. 2



Drama en cuatro actos, arreglado del original francés, por Don Vicente de LALAMA, para representarse en el teatro de Novedades, el año de 1866.

PERSONAJES.

Simon, rentero. EL CONDE DE BREVAL. LUCIANO. LUBERSAC. Diógenes, posadero. PEDRO LEBLANC, barbero. GUILLERMO.

IIN ALDEANO. UN CRIADO. Magdalena, mujer de Simon. Enriqueta, hija del Conde. VIRGINIA , posadera. GENOVEVA, pescadora.

ACTO PRIMERO.

El teatro representa el patio de una granja, en la baja Normandia; à la derecha la entrada de la casa: à la izquierda, un vallado cerrado; instrumentos de agricultura; al fondo un camino, y del lado opuesto, la verja y las tapias de un parque.

ESCENA PRIMERA.

MAGDALENA.

MAG. (sale de la casa, va al fondo, y mira con agita-cion.) Nada, nadie aun! (vuelve à bajar tristemente.) Señor, es posible? Simon, dejarme en una inquietud como esta! Y el Señor conde, que ha preguntado ya dos veces por él, y que le espera en el parque!.. Si llega á cansarse de aguardarle, y viniese aqui... Qué le diré? Cómo confesarle, que mi marido falta de la quinta desde ayer tarde? (enjugándose una lágrima.) Un muchacho tan hongado, tan frabajador, faltar asi é sus chliscainnes? rado, tan trabajador, faltar asi á sus obligaciones? Pasar dias enteros en la taberna!... Dios mio! Jamás lo hubiese creido.

ESCENA II.

Dicha, PEDRO.

Pedro. (trae en las manos una vacia de afeitar y una jabonera.) Servidor, señora Magdalena!...

MAG. (estremeciéndose.) Hem? (con distraccion.) Eres tú, Pedro?

Pedro. Si, Pedro el mal nombrado, como dicen en el pais, bajo el pretesto de que deberia llamarme el rubio en razon al color de mis cabellos. Otros dicen deberia llamárseme el rojo, en atencion a mi linda cabellera. (se descubre y muestra sus cabellos, que son muy largos, rojos y feos.) No digo bien, señora Magdalena?..

Mac. Qué dices, hijo mio? Pedro. Decia ... (viendola mirar al fondo.) Buscais algo?

Mag. Crei que venia Simon... No lo has encontrado? Pedro. (sorprendido.) Simon! No está en casa, hoy que le toca afeitarse? Entonces, me marcho, que estoy deprisa; tengo una porcion de barbas, que me aguardan en el gran Canario, en la taberna de la viudita Frichú. (contando por los dedos) Diez y siete y quizás mas!

MAG. Qué dices? (siempre distraida, mirando al fondo.)
Pedro. No sabeis que ha llegado un sargento, que
viene reclutando á cuantos quieran cubrirse de gloria y de luises de oro, en América, con el señor marqués de Lafayette... Y el militar se dá tan buenas trazas para reclutar gente, que cuando sali del gran Canario, tenia para hoy diez y siete reclutas que afeitar y empolvar. Pues no queria re-clutarnos à Simon y à mi? Mac. Simon!. Estaba en la fonda?

Pedro. Si señora. No parece sino que el sargento habia citado á todos los buenos mozos del lugar! (irguiendose.)

MAG. (con impaciencia.) Y que hacia allí Simon? PEDRO. Reirse de las ocurrencias del sargento, y brindar á su salud, á la del rey, y á la de la viudita Frichu.

MAG. (incomodada.) A la salud de esa mujer! Pedro. A la vuestra, señora Magdalena!

MAG. Ah! Pedro. No se olvidaba de nadie; ni tampoco del señor

de Lubersac, que era quien pagaba la fiesta. MAG. (admirada.) El señor de Lubersac?

Pedro. El mismo... El pariente del señor conde... en el que pone su confianza, y maneja sus inte-

Mac. Estás seguro de que el señor Lubersac?.. Pedro. Es tan cierto, como os veo á vos; echó mano a su bolsillo, sacó seis escudos de a seis libras, y le dijo a la señora Frichu: Tomad, hermosa viudita, dad de beber á estos amigos; lo mejor que tengais en vuestra bodega, porque beben a mi salud, y a la vuestra.

MAG. (reflexionando.) Es singular!.. \ Pedro. Qué decis?

Mag. Nada... Qué hora sería entonces?

Pedro. Las siete y media. Mag. (Y a las ocho el señor Lubersac, estaba aquí, buscando à Simon!.. Fingia ignorar donde se en-contraba mi marido, y bajo pretesto de esperarlo, permanecia à mi lado toda la noche!)

Pedro. Qué decis? Mag. Nada.

Pedro. Ved el por qué Simon brindaba à la salud de

todos sus conocidos.

Mac. (con despecho.) Pasar la noche de esa manera!.. Oh! es menester que esto termine... Voy... (deteniéndose.) No, el señor conde puede venir, y alejarme en este momento... (á Pedro.) Pedro, quieres hacerme un favor?

Pedro. Mandad, soy vuestro de los pies à la cabeza. Mac. (vivamente.) Vas en busca de Simon, y le dices

que le ruego venga en seguida.

Pedro. Al momento...
Mag. Y si por casualidad dudase... Si rehusa, me prometes hacer cuanto esté de tu parte para decidirle? Pedro. Es que Simon... Como es tan brusco... Se necesitaba otro mas á propósito que yo... Porque

si se le pone en la cabeza no venir...

Mag. Le dices que el señor conde le espera; que quiere hablarle... Vé, hijo mio. (vase Pedro.)

ESCENA III.

MAGDALENA, sola.

Mac. Esto es indigno! Hé aquí por que el señor Lubersac demostraba á Simon tanto cariño! Por qué tan a menudo le alejaba de la quinta, enviándole à la fonda, donde debia encontrar otros arrendadores, y acordar con ellos las bases del nuevo arrien-do! El señor Lubersac contaba con la docilidad de Simon, y que al cabo haria lo que los demás!.. Sus ofertas de anoche; aquella compasion que me mostraba... Si, eso es; ha creido que estraviando á mi marido, alejándole de mi lado, introduciria la discordia en el matrimonio, y llegaria mas facilmente à hacerme olvidar mis deberes de mujer honrada!.. Dios mio! Qué hacer? Nosotros dependemos de este hombre, y ahora que conozco sus proyectos, no puedo recibirle á solas en adelante... Si le muestro mala cara, si se que ja á Simon... y este me pregunta el motivo... Qué le responderé? Si me fuese dable retenerle en casa como otras veces! Veremos; le rogaré, le suplicaré... y si no meama y a... (enterneciendose) á mí, á su mujer! A la madre de su hijo!.. Oh! eso no puede ser... (prestando oido, con gozo.) No me engaño; es Simon sin duda!.. (corre hácia el fondo y retrocede viendo entrar à Lubersac.) El señor Lubersac!

ESCENA IV.

MAGDALENA, LUBERSAC.

Lub. (alegramente.) Os causo miedo, hermosa Magda, lena?

Mag. De ningun modo.

Lub. He entrado un poco bruscamente, es verdad... pero me dispensareis, en atencion al motivo... Vengo à preveniros, que mi primo, el conde de Breval, empieza á encolerizarse contra Simon.

MAG. Va á venir, lo estoy esperando.

Lub. (con intencion.) Estais segura, Magdalena?
Mac. (embarazada.) Señor...
Lub. Perdonad... sois tan buena, tan indulgente para con él, que muy bien pudiéseis ocultarme la verdad... Y si, como me han dicho, vuestro marido permanece todavía...

do permanece todavia...

Mag. (mirándole.) Dónde le habeis enviado ayer?

Lub. (un poco inquieto.) Cómo, qué quereis decir?...

Sabeis que no es poca fortuna para vos, el que yo me interese tanto por él? Hace algun tiempo que Simon se distrae, no acude al trabajo, y esto es tanto mas punible, en los momentos de renovarse la escritura de arrendamiento... Esto pudiera acarrearle un mal, a no ser por mí, por mí, que soy vuestro amigo! (quiere tomarle la mano.)

MAG. (alejándose un poco.) En ese caso, si tanto os in-

teresais por nosotros.

Lub. (con apresuramiento.) Cómo! Hariais la injuria de dudar de mi veracidad, interesante Magdalena!.. Cuando hago cuanto está de mi parte, por ocultar sus faltas á mi primo?

Mag. Podríais darme otra prueba mayor; y si lo hi-cièseis, lo olvidaria todo, y os lo agradeceria de lo

mas profundo de mi corazon.

Lub. Santo Dios! Hablad sin tardanza, hermosa mia, qué prueba quereis? Es preciso anadir algunos

trozos de tierra?.

MAG. Nada de eso. (con efusion.) Dejad a Simon que vuelva al seno de su familia... Cesad de separarle de su trabajo; no le aconsejeis que vaya con sus compañeros.

Lub. Magdalena, os he oido bien! Es á mí á quien culpais? Yo aconsejar al hourado Simon que va-ya... Quién ha podido deciros?.. Mac. No sois yos quien ayer lo detuyo, cuando salia

á trabajar?

Lub. Fué para advertirle lo que debia insertar en la nueva escritura.

MAG. No señor, fué para mandarle á la taberna, donde le digisteis que estaban sus compañeros, y donde gracias a vuestra generosidad, ha pasado la no-

Lub. Teda la noche! Luego Simon... (Si yo lo hubiese sabido!..) (à Magdalena con gravedad.) Esto es muy sério, amiga mia, y ahora veo cuál es la causa de vuestro mal humor... Simon no ha venido en toda la noche? (con malicia.) Ahora adiviora de vuestro mal humora de veo esta la constanta de v qué ha podido retenerle lejos de vos, y si no te-

miese acrecentar vuestra justa afficcion... Mac. Qué quercis decir? Dios mio! Vos me me ocultais alguna cosa! Hablad, tengo valor para escucharos, y si en efecto, me he equivocado, os pido perdon por mis injustas sospechas... Pero hablad,

decidme, qué sabeis?

Lus. (con aire de misterio.) Decis que soy yo quien separa à vuestro marido de su deber?.. Quien le aleja de su casa, de su mujer?. . Pues yo os afirmo que es otra persona.

Mac. Quién, señor, quién es? Lus. Preguntadlo à la linda tabernera.

Mag. (gritando con celos.) Francisca Frichú?..

Lus. A Dios, Magdalena.

MAG. (deteniendole.) No, quedad ... Por favor, acabad, quiero saberlo todo... (palideciendo y vaci-lando.) Ah! eso seria una infamia!

Lub. (sosteniéndola.) Vamos, valor, Magdalena, valor; ciertamente que eso es indigno, y que si fuese cier-to, bien merecia vuestro marido que se vengasen

Mag. (sentándose abatida.) Dios mio! Cuán desgracia-

da soy.

Lub. Vamos... ser razonable, calmaos! Miserable Si mon!.. Hacer llorar à unos ojos tan hermosos... Abandonar tantos atractivos... Y por quién? Por una mujer despreciable! (la abraza por la frente.)

MAG. (estremeciendose y levantándose vivamente.) Oh! no... eso no es verdad... Mentis, caballero! Vuestra confesion es un lazo, un ardid que quereis tenderme.

Lus. Magdalena!

Mac. Pues bien, probadmelo al instante; y si me dais una prueba, una sola, de la traicion de Si-

mon... Lub. Y bien?

Mag. Pero no, eso es imposible! Salid, idos de aquí antes que verme espuesta à vuestras asechanzas, caigan sobre mí todas las desgracias... Salid!

Lus. Sea! Esta será la segunda vez que habeis des-

conocido mi afecto hácia vos.

Mag. (que miraba al fondo.) Salid, si no quereis que el mismo Simon os arroje de su casa, porque se aproxima... Vedle ahí.

ESCENA V.

Los mismos, Pedro, despues Simon.

Pedro. (llega sin aliento.) Uf!... bien sabia yo que me dábais una comision dura de cumplir! Mejor quisiera tener que enjavonar á un herizo... ó afeitar à un puerco espin!

MAG. Ha rehusado seguirte?

Pedro. Al principio; y como yo me obstinaba en hacerle venir, se levanta, y me aplica una porcion de punteras, aqui, salvo la parte, que me hizo andar unos cuantos pasos; y á no ser por las mesas que me detuvieron, yo no sé donde iba á parar.

Lub. Eso se llama tener suertc!... Peluquero, tu naciste peinado! Já, já, já!

Pedro. Os reis?.. Pues quisiera veros en mi lugar.

LUB. Hem! tunante!.

Mag. Dices que Simon rehusa venir?

Pedro. No señora, ya viene; la señora Frichú empe-zó a calmarle, y le dió tales razones, con su vocecita dulce, y sus ojitos tiernos, que...

Lub. (bajo à Magdalena.) (Lo ois? Unas cuantas palabras de la linda tabernera, han sido suficientes para decidirle à que venga.)
Mac. (con rabia celosa.) Callad! Callad!
Lus. (Está celosa! Esto marcha!)

Sim. (fuera.) Magdalena?

Pedro. (sobresaltado.) Vedle ahí! No le provoqueis; cuando está de ese modo, no es el mismo Simon.

Sim. (entrando, un poco vacilante; el color animado.)
Magdalena!.. Magdalena! (viéndole.) Hola! ya estoy aquí Y bien, qué es eso? Qué se desea de

Mac. (En qué estado, Dios mio!)

Lub. Soy yo quién deseaba... Sim. Hola! señor Lubersac!.. Servidor... (á Magda-lena.) Y bien, por qué me miras así?.. Por qué abres los ojos de ese modo?...

Quieres saberlo?

Sim. Porque vuelvo un poco tarde, no es eso?

MAG. Efectivamente.

Sim. Toma! Los negocios son antes que las cosas de

MAG. Desde cuando los negocios de los arrendatarios

se terminan en las tabernas?

Sim. Desde... desde que yo hago allí los mios, caramba! Puede que se llegue à creer, que porque ramba! L'uede que se fiegue a creer, que porque me gusta un traguito con los amigos, he dejado por eso de ser un hombre honrado?... Quién se figura tal cosa?... (á Pedro, que ha abierto su jabonera y trata de enderezarla.) Eres tú, mal peluquero? (le pega sobre la cabeza; Pedro cae sobre un fague) banco.)

Pedro. (furioso; tiene los ojos y la cara llena de pol-vo.) Eh! no soy yo!.. (Qué le sucede ahora? Si no le hubiese visto beber tanto, creería que estaba

rabioso.)

Lub. (á Simon, á quien tranquiliza.) Nadic ha pensado tal cosa, Simon.

Sim. (à Magdalena.) Pues, entonces, qué? No soy dueño de ir donde me convenga?

Mag. (con fuerza.) No, no lo eres!

Sim. Eh! Mag. No eres dueño de abandonar esta alqueria, confiada à tu cuidado, para pasar la noche entre araganes y mujerzuelas!

Sim. (con aire de reconvencion.) Magdalena, ya sabes que no me gustan las reconvenciones!

MAG. Has de oirme, mal que te pese...

Sim. (amenazandola.) Ya te he dicho que calles. Mira que sino ...

Mag. Con unos hombres, que al fin acabarán por perderte.

Sm. Perderme á mí?.. Mira, Magdalena, mas vale

que te calles.

Mag. Cuando haya concluido!...

Sim. (amenazándola.) Concluye, pronto, porque MAG. Ya te guardarás de hacerlo!

Sim. Que me guardaré!.. Mil rayos!.. (levanta la mano sobre Magdalena.)

MAG. (arrojando un grito.) Ah! (Desgraciado!) Lus. Simon, qué vais à hacer? Delante de nosotros ...

Sim. Mire usted qué pronto la hice callar! Pues no faltaba mas! Si creerán que me he de dejar llevar como un... (mostrando à Pedro.) como ese im-

Pedro. Eh! no digais brutal...

Sim. Qué dice ese animal?

Pedro. (que ha subido al fondo.) Silencio! El señor conde sale del parque, y se dirige hácia aquí, ... MAG. Cielos! ...

Sim. Qué es eso?

Mag. (suplicando á Lubersac.) Señor, os lo suplico; que el señor conde no le vea en este estado. Llevaósle adentro; así que pasen cinco minutos estará

Lub. Sea! (va à Simon, y le toma por el brazo amigablemente.) Venid, mi querido Simon; debeis tener necesidad de reposo.

Sim. Teneis razon, no me vendria mal. ... Tengo la cabeza un poco...

Pedro. Si quereis os peinaré; eso os refrescará. Mag. Sí, Pedro, vé, acompáñalo. (entran Simon y Lubersac.)

Pedro. Voy a ponerle de agua como una sopa. (entra.)

ESCENA VI.

LUBERSAC, MAGDALENA, despues el CONDE.

Luz. (á Magdalena, que mira al fondo.) Y bien, Magdalena, dudareis de mi amistad?.. Cuando por deferencia á vos, consiento en protejer á un hombre, que osa amenazaros en mi presencia?

Mac. (con dolor.) Señor, sabe acaso lo que se hace en este momento?

Lub. Pero otra vez os pegará, y no estaré yo aquí para defenderos.

MAG. Cuán desgraciada soy!

Lub. A pesar vuestro sabré sustraeros á sus violencias; tengo el medio en mi mano, y si quereis oir-me... (apercibiendo al Conde, que aparece al fondo; se detiene y vá hácia él.)

CONDE. Y bien, ese Simon, le habeis encontrado?

Mag. Señor conde ...

Lub. Aqui teneis à su mujer. Conde. Qué hace vuestro marido? Por qué no viene

cuando le he llamado?...

Mac. Es que, señor conde, el dia de ayer ha sido tan malo! El calor, el cansancio... Simon se ha visto acometido de un malestar.

Conde. (mirándola con desconfianza.) Es por eso?... Mag. Sí, señor conde; á pesar de mis consejos, lo he visto arreglar las caballerias para salir al campo... No es cierto, caballero? (à Lubersac.)

Lub. Si, en efecto, me ha parecido poco despues...

dispuesto a trabajar.

Conne. Decidle que quiero verle; al instante. Mac. (embarazada.) Sí, voy á decírselo, señor conde.

CONDE. Id al momento. (al ver que duda.) Será preciso que yo vaya?

MAG. (espantada, corriendo á la puerta.) No, señor conde, él vendrá al momento. (entra en la casa.) CONDE. Apresuraos!...

- Lac ESCENA VII brang our one

EE CONDE, LUBERSAC.

CONDE. (se pasea, reflexionando.) Creeis que esta mujer dice la verdad?

Lus. No sé... me parece...

Conde. Pues yo estoy seguro de que nos engaña...
Ya os he dicho, que no quiero al frente de mis posesiones sino gente de buena conducta.

Lub. Eso es precisamente lo que estoy predicando á todos... y en especial á ese Simon.

Conde. A Simon me le recomendaron, como á un hom-

bre trabajador y laborioso; le he confiado el cuidado de mis posesiones de Breval, encargándole del cobro y arreglo de los demás colonos. Todo, hasta aquí, ha contribuido á hacerle merecedor de mi confianza. Pero desde hace algun tiempo, he notado mucho descuido en sus tierras, lo que me acredita, que no tiene apego al trabajo. Os ha dado la cuenta general de los arrendamientos vencidos? Lub. Los... arrendamientos?... Todavía no.

Conde. Cómo es eso?

Lus. Se escusa, conque aun no le han pagado los demas arrendadores.

Conde. En verdad que es una cosa bien estraña! Debeis averiguar inmediatamente, en quién está la detencion...La suma es de bastante consideracion. Lub. Varias veces se lo he dicho á Simon... Ayer noche, sin andar mas lejos, lo estuve esperando hasta hora bien avanzada.

CONDE. Pues dónde estaba?

Lub. Si hemos de creer á su mujer...

CONDE. Ya os he dicho que no doy fé á ninguna de sus escusas. Su turbación la vendia á pesar suvo. Lubersac, usais demasiada indulgencia con esas gentes! Si un mal año, si una desgracia inmerecida llega á herirlos, entonces deben encontrar en nosotros unos amos bienhechores... Cuando llegue el caso, mis socorros no les faltarán...Pero, os lo repito; nada de consideracion, nada de piedad para el hombre de mala conducta... Y si lo que sospecho resulta ser cierto, haré con Simon un severo escarmiento.

Lub. (viendo abrir la puerta) Aqui está ya.

Mag. Ya viene, señor Conde. (Felizmente, la idea de presentarse ante el amo, le ha devuelto la razon.) (vuelve à la puerta como para dar priesa à Simon.) Lus. (à Pedro, que ha salido de la habitacion, y que se aleja por el fondo.) Pedro! (le habla bajo.)

ESCENA VIII.

EL CONDE, LUBERSAC, MAGDALENA, SIMON.

Conde. (á Simon, que acaba de entrar y le saluda.) Ya era tiempo de que nos viésemos... En donde estabas esta mañana, cuando te hice llamar?... Sim. Señor conde . . . estaba

MAG. (vivamente.) Ya he dicho al Señor . . .

Conne. Silencio!...(á-Simon.) Dónde estabas ayer cuando te hice llamar? (Simon va á hablar.) Cuidado...ya sabes que detesto la mentira. Me han di-cho que estabas en la taberna... Mag. (Gran Dios!)

Sim. Yo no niego que al pasar.

CONDE. Has permanecido en ella todo el dia... Y esta noche, tal vez, alli sin duda...

MAG. Señor, le convidaron unos amigos que marchan para el ejército... (à Lubersac.) No es cierto, señor

Lus. En efecto, se encuentra en la al lea un sargento!.

CONDE. Basta!.. Por qué no has entregado las cuentas generales al señor Lubersac?

MAG. (sorprendida.) Sus cuentas?... Sim. (deteniendola bajo.) Chit!

Mag. (temblando.) (Cielos!... El me ha dicho...)

Conde. (á Simon, que cambia una seña con Lubersac.) Y bien?

Sim. Ya sabe el señor conde, que para pagar... es necesario que me paguen a mí. El año ha sido tan

CONDE. Pues qué ha ocurrido de estraordinario? Sim. La recoleccion ha sido tan corta... y luego, los granos se venden con tanta dificultad!... El señor Lubersac puede informar al señor conde, que hemos cogido menos que otras veces. Además, yo esperaba, puesto que termina la escritura de arriendo, que el señor conde tuviese presente esto mismo al renovarla, y nos concediese alguna rebaja.

CONDE. A ti?... Seria menester para eso cerciorarme de que has hecho todos los esfuerzos que te hau sido posibles, para obtener mejores recolecciones. Si yo hubicse de conceder semejante favor, seria a quien se hubiese hecho digno de él, por su celo en pró de mis intereses!.

Sim. Yo creo, señor Conde.

CONDE. (eleva ndo la voz.) Pero para los que como tu, descuidan su obligacion, y dan à sus subordina-dos el ejemplo del desórden y de la araganería... SIM. (herido vivamente.) Yo! Yo haragan! . .

CONDE. Para esos, nada.

Mag. y Sim. Senor.

CONDE. Basta. Reflexiona sobre lo que acabo de decirte, porque seria la última...

Mag. Señor, yo os aseguro..

CONDE. (á Simon.) En cuanto à tus cuentas, que queden hoy mismo entregadas al señor Lubersac.

SIM. Mirad.

Conde. (á Lubersac.) Seguidme... (se aleja.) Lus. (á Simon, bajo.) Pierde cuidado, yo le apaciguaré.

ESCENA IX.

MAGDALENA, SIMON.

Sim. (con cólera y amargura.) Qué orgulloso y qué vano! Y es por esos hombres, por quienes nos sacrificamos! A sus ojos, que soy yo sino un esclavo? Ah! Si no fuese por mi mujer y mi hijo, no le hubiese dejado hablar tan alto!.

Mag. (que despues de seguir al conde con la vista, vuelve á la escena mirando á Simon.) El amo ha estado en su derecho al quejarse de ti; yo no veo en

él otra cosa, que un hombre justo. Sim. Justo! Y se niega á tan razonable peticion!... Cuando á pesar de mis razones, me exige con tanto

Mac. Las cuentas? Dice bien, y está en su derecho. Además, si tú las has recibido!.. No me digiste que ibas á pagar al señor Lubersac?

SIM. Si.

MAG. (vivamente.) Qué has hecho, pues?

Sim. Hem? No vayas á sospechar.

Mag. Oh! nada que pueda afectarte. Yo sé que eres incapaz de una mala accion; pero, à veces un mal consejo ...

Sm. Yo disponer de unos fondos que no me pertenecen! Lo harias tú?

Mag. Jamás! . .

Sim. Pues bien, ni yo tampoco... El importe de nuestras cuentas ha sido entregado al señor Luber-

Mag. (sorprendida.) Al Señor Lubersac!... No acabas

Sim. Me aconsejó que dijese eso, por nuestro propio interés.

MAG. Por vuestro interés?..

Sim El Señor Lubersac se hace cargo de la razon, y no nos desprecia

Mag. Si... si... ciertamente.

Sim. (bajando la voz.) Con el fin de obtener condiciones mas ventajosas, al renovar las escrituras, nos aconsejó decir, que teníamos apuros para reunir el dinero, y que me diese quince dias de próroga, has-ta despues de la firma de la nueva escritura. Aqui tienes por qué he dejado creer al señor conde, que todavía no he arreglado mis cuentas.
Mag. Y has consentido en seguir ese consejo?...

Sim. Por qué no?

Mag. Tú, tan franco, tan leal!.. Ah, no harias eso en otro tiempo!..

Sim. Tienes razon, he hecho mal! No estoy acostum-

brado à mentir, y por la primera vez de mi vida, he sentido que el rubor se me subia al rostro... Deseaba estar cien piés debajo de tierra, ó decirle... Pero el señor Lubersac estaba allí, y hubiera sido una infamia darle á entender la deferencia y el interés con que nos mira.

Mag. Crees sincero ese interes.

SIM. Si lo creo!...Un hombre tan digno, que nos proteje y nos quiere tanto!

Mac. Efectivamente, mas de lo que tú quisieras acept ar de él..

Sim. Cómo es eso?

MAG. Basta... yo me entiendo ... Pero ayer, mientras que tú te divertias en la taberna, sabes donde estaba el señor Lubersac?

Sim. Dónde estaba?.. Aguarda; nos dejó para ir á la quinta de Gerónimo.

MAG. Es singular ! . .

Sim. Por que? ...

Mac. Porque vino á preguntar por tí... Sim. A preguntar por mí?... Si sabia dónde yo es-

Mac. Decia que tenia que hablarte...
Sim. Entonces, por qué no me habló en la fonda? MAG. Lo ignoro; por cierto que pasó aqui la mayor parte de la noche...

Stm. La mayor parte? Para qué?

Mag. Quién sabe? Tendria sus motivos!...

SIM. Sus motivos?...

Mac. Seria tal vez para probarme, que no es de tu opinion; y que si la compañía de esa coqueta de Francisca te agrada ...

Sim. Deja necedades! . . MAG. Cada uno tiene su gusto... El señor Lubersae encuentra mi conversacion muy agradable!..

SIM. Magdalena!

Mag. Y dice que merezco otra cosa mas que un marido que abandona á su mujer, dejándola sola en casa, para irse a la taberna, donde pierde su razon... y de donde vuelve para tratarme con aspereza.

SIM. Yo! ..

Mag. Para amenazarme!...

Mag. Sí, tu, Simon... Hoy, despues de seis años que nos hemos casado... Me has levantado la ma-

no por primera vez...

Sim. Eso no es verdad!.. Yo levantar la mano sobre mi mujer! Sobre la madre de mi hijo!.. Calla, calla, Magdalena!.. Eso lo dices por asustarme... para hacerme ver el peligro. .

Mag. Lo has hecho, Simon, aquí mismo, y en presencia del señor Lubersac y de Pedro Leblanc! Sm. Seria posible!.. Pues entonces, soy un misera-

ble! El mas despreciable de los hombres! Yo amebie! El mas despreciable de los hombres! Yo amenazar à una mujer, y esta mujer era la mia!... Dices bien, habia perdido la razon!.. Tú lo crees así; no es verdad, Magdalena? Bien sabes que te amo... Que à nadie amo mas que à tí en el mundo... A tí, y à nuestro hijo?.. El que diga lo contrario, ha mentido!.. Yo, que daria mi vida por ahorrarte un disgusto!

MAG. Si, Simon, lo sé, y te creo! (le tiende la mano.) Sim. Haces bien en creerlo, te lo juro... (con un rap-to de cólera.) Como juro romper los huesos á ese

bellaco de Lubersac!

MAG. Simon, ni una palabra de lo que acabo de decirte... Estás decidido á no volver mas... allá bajo?...

Sim. Te doy mi palabra, Magdalena.
Mag. Entonces, qué podemos temer?
Sim. (que reflexionaba.) Ahora recuerdo ciertas circunstancias que no me habian chocado antes... Ese afan para que me alistase en el ejército... y sus cuchicheos con el sargento... El me cree fuera de casa... Si, mírale, allí viene!... Mil ra-

Vírgen Santisima!.. Simon, nada de violencia! Sim. Descuida! (serenándose.)

MAG. Me lo prometes?..

Sim. Ya ves... estoy sosegado... (señalando á la izquierda.) Déjanos...

Mag. No, quiero quedarme...

Sim. Despues de lo que ha pasado?.. No quiero que ese miserable te dirija una mirada, porque entonces, no respondo de mí... Dėjanos, te digo! Mac. Te suplico que te contengas!..

Sim. Te lo prometo... Abrazame, para probarme

que no me quieres mal...

Mac. (saltandole al cuello.) Oh! no! desde el instante en que sé que no has dejado de amarme... Sim. (apretándole la mano.) Vete, vete, mujer!...

(Magdalena se aleja.)

ESCENA X.

SIMON, LUBERSAC.

Lub. (apercibiendo á Simon.) (Simon!.. Diablo!) Sim. Entrad, señor Lubersac!.. Queríais hablar-

Lub. En efecto... venia... Sm. Qué coincidencia! Yo tambien tenia que deciros ...

Lub. (Qué aire tan singular!.. Tendria su mujer la indiscrecion de contarle... Estos aldeanos tienen tan poco trato!)

Sim. (bruscamente, viéndole mirar acá y allà.) Qué buscais?.. A Magdalena? No está en la granja. Lub. (que se ha estremecido.) No... (Este tunante tie-

ne una mirada, que hace erizar el cabello!) (alto.) He pensado, mi buen Simon ... (movimiento de Simon.) que las últimas palabras del conde, han podido inquietaros.

Sim. A mí? Por qué? Quiere la cuenta del año, y hoy mismo la tendra.

LUB. Cómo?

Sim. Si; por cierto que vais à darme los recibos!

Lub. Renunciais...

Sim. A seguir por mas tiempo vuestro consejo?.. Sí; estos enjuagues no me acomodan; nosotros, la gente del campo, no tenemos la suficiente desfachatez para sostener una mentira, y al momento se nos co-noce. Ya lo habeis visto; el señor conde sospecha de mi, y quiero probarle que ha pensado mal; para eso necesito mis recibos.

Lub. (refiexionando.) (Qué diantre! Hé aquí una buena ocasion para desembarazarme de él; en cuan-

to a su tonta mitad)

Sim. Conque vais à darmelos, no es cierto?

Lub. Antes tengo que examinar las cuentas... (y volver á ganar los tres mil escudos que he perdido en el juego.) Sim. (mirándole con sospecha.) Mis cuentas!.. No las

habeis examinado ya!

Lus. No importa, tengo que repasarlas; mañana ó pasado te traeré.

Sim. (con cólera.) Mientras que yo esté fuera... no

Lub. Qué quieres decir?...

Sim. Quiero decir... (conteniéndose.) que os aconsejo nos honreis menos con vuestras nobles visitas...

Lub. (Magdalena ha hablado!... Peste sobre la tonta!..) (alto.) Tendré que advertiros con quién estais hablando? Ese lenguaje... vuestras ideas, turbadas por una noche pasada en la taberna... SIM. Señor!

Lub. (con dulzura.) Haceis mal, amigo, vuestra pasion por el vino puede acarrearos muchas des-

gracias.

Sim. No se trata de eso ; (elevando la voz.) hace cinco dias, os he pagado tres mil seiscientos escudos, por los arrendamientos vencidos; dadme un recibo de ello... ahora mismo... en este instante...

Lub. Vive Dios, mi buen Simon, que habeis creido apurarme la paciencia?... Decididamente los vapores del vino, os han trastornado el cerebro. Sin. Trataríais de negar que os he pagado todas las

cuentas?

Luв. Basta... Sin duda habeis soñado.

Sim. (lanzándose hácia él y deteniéndole.) Mis recibos, ó no sales de aquí.

Lub. Simon, nada de violencias!

SIM. (asiendole por el cuello y sacudiendole.) Te mato, miserable!

Lub. (gritando.) Favor!.. Socorro!

ESCENA XI.

Los mismos, el Conde.

CONDE. (entrando.) Miserable!.. Qué haces? Sm. Señor conde!.. (suelta à Lubersac.)
Lub. (Si no viene el conde, me estrangula!..)

Conde. Qué significa esta violencia?...

Lub. (vivamente.) Quiere obligarme à que le dé un recibo de los arrendamientos que no me ha pagado.

Sim. Os lo he pagado, caballero.

Lub. Y como yo me negaba a sus amenazas, el desgraciado ha tenido la osadía de poner su mano... CONDE. (á Simon que quiere hablar.) Basta... saldrás hoy mismo de la quinta.

Sm. Está bien; -- pero no será sin que se me haga justicia; sin que se me entregue un recibo de los tres mil seiscientos escudos, pagados por mí al señor, hace cinco dias

CONDE. Hace cinco dias?...

Sim. Si, señor conde! Conde. Pues esta mañana, no declaraste lo contrario?..

Sim. (señalando á Lubersac.) El señor es quien me lo ha aconsejado.

Lub. (fingiendo indignacion.) Cómo? Tanta imprudencia!..

Conde. (haciéndole señal de calmarse.) Dejad. ... (à Simon.) Tú me aseguraste, no haber recibido nada de los arrendadores. SIM. Mentia.

Conde. (severamente.) Lo sé; acabo de saber, que to-

dos te han pagado...
Lus. Será posible!... Asi, pues, embustero... y...
Sm. Y ladron, no es eso? Yo soy un miserable, y vos
un hombre honrado?

Conde. Basta... Si no me moviesen a piedad tu mu-jer y tu hijo, te entregaria a la justicia... Sim. Pero, señor conde... por lo que hay de mas sagrado... por lo que amo mas en el mundo... os jurg recons rate and the adoed of most reason T , ve

CONDE. Vas à mentir de nuevo? Callate! Sim. (con rabia.) Y no poder probar...

CRIADO. Monseñor?... Conde. Qué quieres? CRIADO. La señora condesa llega en este momento al

castillo con la señorita.

CONDE. Tan pronto! No las esperaba hasta esta noche; venid, Lubersac... (se vuelve hácia Simon.) Y tú, administrador infiel... solo te doy una hora para hacer entrega de los fondos que obran en tu poder; sino daré parte á la justicia.

Sim. Señor conde ! . . (el conde se aleja con Lubersac.)

ESCENA XII.

SIMON, MAGDALENA.

MAG. (que ha entrado al pronunciar el conde las últimas palabras.) Cielos!... (corriendo á Simon.) La justicia, Simon! Es á tí á quien hablaba el amo?.. Es á tí á quien amenazaba con entregarte á la justicia?...

Sim. (con amargura.) Si, à mi es; porque dicen que me quedo con el valor de los arriendos pagados.

MAG. Eso no es verdad!.

Sim. (dejándose llevar por la ira.) Pero él lo cree así; y ese bellaco de Lubersac me niega los recibos.

Mag. Seria posible!...

Sim. Asi es, que para él soy un miserable, un ladron! . . (movimiento de Magdalena.) Si, un ladron, a quien arroja de su casa, y que debe darle gracias por no haberme hecho encerrar en un calabozo.

MAG. (Worando.) Dios mio! qué vá á ser de nosotros?.. Sim. Iré á Saint Valery, á casa de tu respetable pa-drino, el que se ha encargado de criar y educar á nuestro Luciano, y no nos rehusará sus sabios consejos...

ESCENA XIII.

Los mismos, Pedro.

Pedro. (apareciendo al fondo, con misterio.) Psf! psf!

Sim. Quién? Ah! es Pedro. Pebro. Chi... if!... no tan alto, que me vais à comprometer. Si el señor conde supiese que vengo á advertiros... Sm. Qué hay?

Pedro. (asustado.) Chi... if... Yo volvia á lo largo del bosque, contando mis parroquianos...

Sim. Acaba!

Pedro. Entonces, vi al señor Lubersac... Que le habeis hecho, para que esté tan encolerizado contra vos?... Mag. Qué decia?

Pedro. Hablaba de Simon... Nada de indulgencia, decia, nada de compasion para semejante la... Sm. Eh1

Pedro. No, no me atrevo á repetir . . .

Sim. Acaba, pues!

Pedro. Vais à pegarme?

SIM. No!

Pedro. Para semejante la...dron! (Simon hace un movimiento de colera, Pedro cierra los ojos y baja la cabeza.) Ay!

Sim. Qué mas?

Pedro. (tranquilizado, levantándose.) Creedme... es necesario hacer un ejemplar. Avisemos á la justicia, y hagamos prender á Simon.

Mag. Prenderte!

SIM. Acaba..

Pedro. No pude oir mas, y he corrido en busca vuestra. He saltado la muralla; he saltado el foso; he

Sim. Gracias, Pedro. (á Magdalena.) Ya lo ves, ese hombre hajurado mi perdicion... Quiere deshonrarme... Separarnos!.. Preso yo, cree conseguirá con mas seguridad sus designios. . . Vendrá à ofrecerte su apoyo... á prometerte mi libertad... Sabes á qué precio?...

Pedro. (curiosamente.) A qué precio?

Sim. Eso no te importa. (à Magdalena.) Vé à reunir cuanto tengas de mas valor, y parte.

Mag. Sola? Sm. Sí, irás á Saint-Valery. Mag. Sin tí? Oh! no te dejo; suceda lo que suceda, no quiero que nos separen; si te prenden y meten en un calabozo, alli te seguiré!

Sim. Piensas en lo que dices?

Mac. Soy tu mujer... Mi puesto es à tu lado. (se ti-

ra à su cuello llorando.)

Pedro. (enternecido y tacrimoso.) Bien por la señora Magdalena!.. Sois una mujer!.. Una verdadera mujer!.. (busca su pañuelo en sus bolsillos, saca de ellos su bola de jabon, y se enjuga los ojos con ella maquinalmente.) Vamos, ahora me lleno los ojos de jabon! (guiña los ojos cómicamente.)

Sim. (à Magdalena.) Corriente; partiremos juntos; vé

á prepararlo todo... Pedro te ayudará.

Pedro. Con mil amores! (guiñando los ojos.) Caram-

bal.. Cómo pica!

Mag. (á Simon.) Pero tú?..

Sim. El Señor Conde me ha concedido una hora para pagar... Puedo por lo tanto presentarme à él; quien sabe, puede que consiga persuadirle...

Mag. Lo crees, Simon? (con duda.)

Sim. Estoy seguro... Pero no dejes por eso de pre-

parar la tartana, y estar dispuesta a partir... Yo

te seguiré. Mag. Ve... y Dios quiera que el señor conde te escuche y te crea! (Simon dá algunos pasos hácia el fondo, como para alejarse; pero viendo que Magdalena se ha sentado sobre el banco, donde llora, y que Pedro se ha aproximado á ella para calmarla vuelve atrás y entra en la granja.) Dios mio, qué hemos hecho, para que caiga sobre nosotros una desgracia semejante?... (Simon sale de la granja con una escopeta en la mano.) Simon, la providad misma... acusado, amenazado de sepultarle en una car-

Sim. (La carcel!... Todavia no!) (monta su escopeta y sale precipitadamente.)

ESCENA XIV.

MAGDALENA, PEDRO, a stalloavol in

Pedro. Vamos, señora Magdalena, no os aflijais de ese modo. (frotándose los ojos.) (Cáscaras! Cómo me escuece! Cualquiera diria que tengo cebolla en ellos!) (se oye una detonacion.)
Mag. Qué es eso?

Pedro. (mira al fondo.) Dios mio!... Es él... Mag. Quién?... Pedro. Simon... Viene corriendo hácia aquí, con una escopeta!... Mag. Ciclos!... athog in a second our and ... www.

ESCENA XV.

Los mismos, Simon.

Mag. (precipitándose ante él.) Simon!... Qué has hecho?...

Sim. Ese infame de Lubersac, no tendrá la satisfaccion de verme conducirá la cárcel.

Mag. Qué quieres decir?... Sim. El me ha perdido, deshonrado, y yo acabo de introducirle una bala en la cabeza.

Mag. Virgen Santa!... Estamos perdidos!... Sim. Magdalena, ven. . . partamos . . . i

ESCENA XVI.

Los mismos, el Conde, Aldeanos, despues Lubersac. CONDE. (à los Aldeanos.) Apoderaos de ese hombre. MAG. Perdidos!.

Lub. (que acaba de entrar.) Y sujetadle bien!

Sim. (aterrado.) Lubersac!.. Lub. Sí, apuntabas á la cabeza, pero diste mas alto. Sim. No he podido desembarazar al país de un mise-

Lub. (à los gendarmes que entran, mostrándoles à Simon.) Apoderaos de ese hombre, y tened mucha vigilancia con él.

CONDE. Que se le lleve à casa del bailio!

MAG. (cayendo à los pies del conde.) Señor, compa-

CONDE. Levantaos!.. Nada puedo hacer... He podido contentarme con despedir al servidor infiel ... pero no está en mi mano salvar al asesino!...

Sim. A Dios, Magdalena! Si no nos vemos mas, dí à nuestro hijo, que le lego dos deberes que cumplir; el primero, rehabilitarme... y despues, (mostrando á Lubersac.) vengarme!... (Magdalena se arroja en sus brazos.) A Dios!.. Pedro, no la abandones... (á los gendarmes.) Marchemos! (Magdalena cae desfallecida en los brazos de Pedro.)

FIN DEL ACTO PRIMERO.

and day soin sACTO ball.

El teatro representa una sala, de una posada de aldea, puerta al fondo; à la izquierda, en primer término, una puerta; en segundo término, una ventana, y debajo la bodega de Diógenes; à la derecha, en segundo término, la cocina; en primer término una puerta que conduce al jardin.

ESCENA PRIMERA.

Luciano, Virginia, Aldeanos, despues Pedro.

(Al levantarse el telon, Luciano está sentado á una mesa, á la derecha, y almuerza. Los aldeanos estan sentados a la izquierda, en otra, y esperan que se les sirva. Han dejado aquí y allí sus instrumentos de labor.

Ald. (pegando sobre la mesa con la mano.) Viene ó no ese frasco de sidra?

VIR. En seguida!

Pedro. (fuera.) Ciudadano Diógenes! Ciudadano Diógenes! (entra. Tiene los cabellos cortados al rape, y el color de un mulato.) Dónde está el ciudadano

Diógenes? Vir. Para qué buscas á mi padre, barbero? Pedro. Si yo tuviese necesidad del posadero, le re-

clamaria por su nombre de padre Pigochet; pero ya que le llamo por el de ciudadano Diógenes... Via. Le buscas como municipal? (yendo à llamar à la entrada de la bodega.) Padre!.. Padre Diógenes... subid apriesa!

on also stead ada ESCENA II. staory as I

Los mismos, Diógenes.

Dióc. (teniendo un jarro en la mano.) Qué se me quiere?

Pedro. (á Diógenes.) Sabes lo que pasa?

Dióc. Vaya una pregunta para un municipal! La jus-ticia está en todas partes, y lo sabe todo. Pedro. Ya te dije ayer, que iria esta mañana á Saint-

Valery... Dióc. Y bien!.

Pedro. Fui à curar una yegua, porque tambien en-tiendo de veterinario; te advierto, que aun me estás debiendo el último diente que te saqué.

Dióg. Anda, charlatan... acaba...

Pedro. No me han querido dejar pasar, porque hay orden de exigir á todos los ciudadanos, sin distincion de personas, una cédula de seguridad personal; y por poco me quedo allí, sin poderme venir. Cuando considero que tú eres la causa de todo!

Pedro. Ciertamente... De algun tiempo á acá, se han descolgado por estos alrededores, una porcion de ex-nobles, que buscan la ocasion de embarcarse para la Inglaterra, en el pequeño puerto de Saint

Loó... á algunas millas de aqui.
Dióc. Y bien, eso es culpa mia?
Pedro. Ya sabe la república que tú no lo haces por malicia, al contrario.

Dióg. Eh!

Pedro. Pero no por eso dejan de circular ante tus narices, y de tus barbas! (aproximándose á él y exa-minándole.) Cáscaras! Qué barba! Voy á afeitarte. Dióg. (rechazándole.) Pretenderias acaso, achacar-me que protejo á los aristócratas, yo que los detes-

to mas que nadie? Pedro. Mas que yo, no.

Dióg. Si tal.

Ревко. Vamos á ver!... Has sido tú su víctima?... Te has visto obligado á tener que huir á las Américas, como mi amigo Simon y yo?

Dióg. Simon!

Pedro. Sí, Simon, el arrendador de las tierras de Breval. A quien su amo hizo meter en un calabozo; de donde se fugó, gracias á mi auxilio, y á la piqueta que hice llegar á sus manos, de donde nos fugamos para América, y donde me han sucedido aventuras... capaces de enderezar la barba. (apro-ximándosele.) Conque quieres que te afeite? Dióc. (rechazándole.) Me dejarás tranquilo?

Pedro. Y si mis parroquianos, al saber mi regreso, no hubiesen reclamado mis servicios, hubiera seguido á mi amigo Simon, al ejército del Rhin, donde hace picadillo, y albondiguillas de nobles... (Los aldeanos se levantan y pagan su gasto á Vir-

VIR. Y por qué no vais al ejército?

ESCENA III.

Los mismos, menos los alicanos.

Penno. Porque sirvo mejor aquí los intereses de la República. Espio á los nobles, y al primero que se

presente por estos contornos, le señalo al agente del comité de salvacion pública, que hace poco ha venido al pueblo.

Luc. (Qué dice?) (escucha con atencion.) Dióg. Un agente del comité?

Pedro. No sabias?.

Dióg. No te he dicho que lo sé? Lo sabia antes que

tú... Conque dices que llega un... Pedro. Un hombre terrible!.. Con él, no se está uno mucho tiempo quieto; tan pronto cogido, tan pronto... y si llega á saber que descuidas tú obligacion . . . (hace una salida falsa.)

Droc. Eso es falso; pronto les probaré que se equivocan... Y para comenzar... (bruscamente.) A ver,

enseña tus papeles.

Pedro. Los mios! Dióg. Te pregunto por tus papeles... tú debes tener papeles. Donde están tus papeles... hazme ver tus

Pedro. No seas estúpido! Acaso no me conoces? Dióg. No conozco sino mi deber Tus papeles,

digo. Pedro. Olvidas que soy tu barbero?

Dióc. No me importa

Pedro. Tengo tu cabeza entre mis manos, dos veces por semana. Si yo no fuese ciudadano honrado, podria abusar.

Dióg. (calmándose.) Tiene razon. (echa una mirada sobre Luciano, y va hácia Virginia, que arregla la mesa en que estaban los aldeanos.)

Pedro. (Despues de todo, maldita la utilidad que podria sacarse de una cabeza tan falta de seso.

Dióg. (á Virginia.) (Quién es ese individuo?) Vir. (Un viajero.)

Dióg. (Es menester saber si sus papeles están en regla.) (toma un aire de dignidad y se adelanta hácia Luciano.) Ciudadano? . .

Luc. Tráeme mostaza,

Dróg. (desconcertado.) Most... Luc. Sí, hombre, mostaza!.. No la tienes? Dróg. Sí, sí... (Vamos, es al posadero á quien se dirige.) (sirviéndole.) Aquí la teneis. . .

Luc. Gracias.

Dióc. (tomando de nuevo su aire magistral.) Ciudadano viajero?.. Luc. Es buena?

Dróg. Escelente... Ciuda...

Luc. Manda que me sirvan café...

Dióg. Café?.. (á Virginia.) Virginia, café.

Vin. (saliendo.) En seguida. Dióc. Ciu...

Luc. Con leche...
Dióc. (gritando.) Con leche!..
Pedro. (corriendo á repetir á la puerta.) Con leche. (Pues no trata a la autoridad, ni mas ni menos que si fuese un lacayo?)

Luc. Y papel, pluma y tintero.

Dióg. Todo lo que quieras... Pero primero enséñame

tus papeles.

Luc. Mis papeles?

Dióg. Si... Los tienes?

Luc. (levantándose y mirándolo de frente.) Y tú?

Dióg. (retrocediendo sorprendido.) Yo! Luc. Si... debes tenerlos tambien! Pedro. Es justo; tambien debes tenerlos. Dióg. Pero... yo soy municipal adjunto. Luc. Razon de mas, para que des ejemplo. Pedro. Es claro; debes dar ejemplo.

Dióc. Pero yo estoy en el seno de mis lares.

Luc. Razon de más todavía; yo podria decirte que he olvidado, perdido los mios; pero tú no tienes este pretesto ni esta escusa... Veamos, pruébame que eres municipal;.. pruébamelo con tus papeles, puesto que tan mal lo pruebas con tus actos.

Dióg. Cómo es eso?

Luc. Un municipal obraria del modo que tú lo haces? Se comprometeria à cada instante por su negligencia y su debilidad.

Diog. (tartamudeando.) Ciudadano!

Pedro. Ve ahí lo que yo te decia... Luc. Silencio! (à Diògenes bajo.) Aleja à ese charla-tan... tengo que hacerte una comunicacion de la mas alta importancia para ti, si tienes en algo tu cabeza.

Dióg. Si la tengo en algo, ciudadano?.. (á Pedro.) Pedro, amigo mio, hazme el favor... tengo que hablar con el ciudadano.

Pedro. No quieres que te afeite?

Dióg. No, dejanos.

Pedro. (Qué pueden tener que decirse?..) (sale.)

ESCENA IV.

DIÓGENES, LUCIANO, VIRGINIA.

Vir. (trayendo el café, una escribania y papel.) Aquí tienes lo que has pedido, ciudadano. Luc. Está bien... Ciudadano, diga lo que quiera ese imbécil que sale de aqui, bien sé que en el fondo eres un buen patriota, y quiero prevenirte del peligro que te amenaza.

Dióg. Un peligro!

Luc. Si... (con misterio.) Estos últimos dias, al pasar por la ciudad de Caen, encontré à un personage que he conocido en París. Este hombre viaja en una silla de posta; lleva consigo una jóven hija suya, y se hace pasar por un simple mercader de telas

Dióc. Bueno, basta!.. Que vo le ponga la mano encima, y verá lo que le aguarda; (riendo.) con sus

telas ...

Luc. No sabes lo que te dices; no comprendes nada.

Ve á cerrar esa puerta.

Diog. (atontado.) Ah! Luc. (redoblando el misterio.) Ese hombre, es nada menos que un emisario del gobierno, encargado de recorrer esta parte de la Normandía, y de examinar el modo y forma cómo los agentes de la república cumplen sus deberes... y ay! aquellos por quienes informe mal.

Diog. Diablo

Luc. Ahora bien; él se dirige hácia Saint Loo; no tengo duda de que se detendrá en tu casa. Ya estas divertido.

Dióg. Pierde cuidado

Luc. (que escribe un billete.) Voy al Comun á hacer visar mi pasaporte para continuar mi camino... Si el personage llega durante mi ausencia, le entrega-rás esta carta... Toma. Dióc. Basta. (mirando las señas.) Al ciudadano Ber-

Luc. Ese es el nombre que ha tomado para viajar de incógnito; sobre todo, te recomiendo la mayor discrecion. (sale.)

ESCENA V.

DIÓGENES, VIRGINIA.

Dióg. Y bien, Virginia, ves à lo que me espones, impidiéndome interrogar à cuantos vienen aquí!...

Via. Una posada no es un tribunal, y no quiero espantar a los parroquianos.

Dioc. Tienes razon... Dime, no seria mejor prevenir al ciudadano Régulo?...

VIR. Prevenirle?... De qué?...

Dióc. De lo que acabo de saber.. Es mi gefe, y además, un hombre de cabeza:

Vir. Si, pero no obstante, no tengo gran confianza en su patriotismo. Un ex-intendente de un ex-noble!... Dióg. (espantado.) Chiton!.. quieres callar?.

Via. Por qué no se ausentó con los demás? Qué hace en este pais?

Dios. No sé; pero creo tiene sus motivos ... Además, à tí qué te importa?

Vir. Mucho que me importa. (se oye el ruido de un carruaje.)

Dióc. Qué ruido es ese? (Virginia ha ido á mirar.) VIR. Una silla de posta que entra en el patio.

Dióg. Ahí tienes à nuestro hombre. Vir. Y una jóven!.. El padre tiene un aire de bon-

dad!...

Dióc. Si, fiate en ciertos aires... Vivo, prepara una habitacion... (reteniéndola.) Es decir, no te apresures; prefiero que permanezca un momento en es-ta sala; yo usare de mi habilidad para hacerle hablar.

VIR. Padre, vas à conveter alguna bestialidad!...

Dióg. (con dignidad,) Virginia!.

Vir. (que ha ido à mirar à la derecha) Hélos aqui, ya llegan.

Dióg. Atencion!.. no olvidemos que viene para sondear nuestra opinion y nuestros sentimientos. (enjuga una mesa, cantando destempladamente.)

ESCENA VI.

Los mismos, el Conde, Enriqueta.

CONDE. Salud, ciudadano!...

Dióc. (fingiendo no haberle visto.) Vivala república!... Mueran los aristócratas!..

Enr. (asustada y apretándose contra su padre.) (Padre mio... dónde hemos entrado?.. Venid, salga-

mos de esta casa!...)
Conde. (Enriqueta, tú que has tenido hasta aquí tanto animo . . .) Ciudadano posadero! (se adelanta.) Dióc. Quién! Calla, qué puedo hacer por serviros?... Aquí me teneis en mi doble calidad de posadero y

de municipal, CONDE. Ah! .. tú eres...

Dióg. Un celoso patriota; un bueno, un ardiente republicano, purificado en el alambique de la patria.

VIR. (dando una silla á Enriqueta.) Siéntate ciudadana.

CONDE. Podeis darnos una habitacion?

Diog. Al momento, ciudadano... Has oido, Virginia? (yendo á buscar una silla para el conde.) Libertad, libertad querida... (colocando la silla cerca de la mesa.) Si quieres sentarte...

ENR. (asustada.) Padre mio!

CONDE. (haciéndole seña de tranquilizarse à Diógenes.) Encargate de que cuiden mi caballo...

Dióg. Con sumo gusto... (yendo á la puerta de la de-recha y llamando.) Hé! Calígula!.. Pon el coche bajo el cobertizo, y el caballo en la cuadra!.. Enr. (Dios mio! Qué miedo me causan estas gentes!)

CONDE. (bajo, á su hija.) (Tranquilizate! . .) (apercibiéndose que Diógenes parece que los observa, fingien-do sacudir el polvo de un jarro de estaño; saca de su bolsillo un estracto de cuentas y un lapiz; alto.) Decias que hemos vendido en el último pueblo. ... tres docenas de pañuelos de hilo?

ENR. Sí, padre mio ...

Diós. (á Virginia, que entra con servilletas, un mantel, una escoba.) Mira, ya le tienes tomando notas!....
VIR. (Y eso que importa? Voy a aviar la habitacion?) Dióg. (No te apresures mucho!..) (cantando.)

De nuestros propios brazos, arrebatarnos quieren Nuestras propias hijas, y nuestras mismas mujeres.

Vir. (con energia blandiendo su escoba.) A las armas, ciudadanos!.. (entra en la habitación y continua el aire.)

Dióc. (continuando por su lado.) La, la, la, riega nuestros sembrados! (yendo al conde.) Dispensa, ciudadano... no habia reparado que estabas escri-

CONDE. Si, estoy tomando notas sobre nuestra venta de hoy.

Dióg. (alto.) Parece que la venta ha dado....

CONDE. Bastante ...

Dióg. Tanto mejor; y tomas tus apuntaciones... con el fin de no olvidar nada?.. Conde. Ese es mi objeto.

Dióc. (riendose y frotándose las manos.) Dime, has encontrado muchos municipales tan pátriotas... ciudadano Bernard?

CONDE. (sorprendido.) Quién te ha dicho?...

Dióc. No es ese tu nombre?

Conde. Sí, por cierto! Dióg. Tu nombre de mercader...

CONDE. No comprendo . . .

Dióc. No?... Pues déjalo pasar... que à buen enten-dedor... Esto te hara conocer, que no es à Dióge-

nes à quien se le hace tomar peras por guindas. CONDE. En efecto...

Dióg. Y que los nobles que tengan la osadia de jugar conmigo, harán mejor en dirigirse a otro lado... ó en tomar otro camino.

ENR. (Estamos perdidos!..) Dióc. Y ya que me conoces... ó mejor dicho, que nos conocemos... acaba tus apuntaciones... yo voy a la junta del comun.

ENR. (Para hacernos prender!..)

Dióc. Pronto tendrás listo tu cuarto... Hasta la vista... (se aleja gorjeando.)

Enr. (apróximándose vivamente à su padre.) Padre mio!.. Estamos perdidos! Dróg. (volviendo.) A propósito!...

ENR. (asustada.) Ah !...

Dióg. Olvidaba entregarte esta carta, que me han dejado para tí... Conde. Una carta!.. (mirando el sobre.) Esta letra... (à Diógenes.) Y tú sabes?..

Dióc. Nada temas; he jurado ser discreto... y en estos casos, á fé de Diógenes, soy un pozo de discrecion... un pozo sin fondo; nadie sabra lo que eres, ni lo que vienes hacer... Te doy mi palabra de verdadero patriota, y de republicano (sale.)

ESCENA VIII

El Conde, Enriqueta, alegorisa, and Conne. Si comprendo una palabra !! padab .

Enn. Leed, padre mio; tal vez esa carta nos dé a co-

nocer...
Conne. Tienes razon... (leyendo.) «Ciudadano, he creido deber confiar à tu huésped el motivo secreto de tu viaje.» (interrumpiéndose.) Qué significa del

(leyendo.) No te sorprendas de su acogida, ni te

E inquietes por su lenguaje."

E na. (con gozo.) Respiro!.. Ese hombre me causaba un miedo! Mas, puesto que nuestro invisible pro-

tector le conoce

Conne. (leyendo.) «Y como importa que tengas reseñas fijas, voy á tomar informaciones, y sabré sobre que punto es útil que dirijas tu inspeccion. (interrum-piéndose.) Mi inspeccion! (leyendo. Espérame en esta posada. Salud y fraternidad.» He aquí una cosa estraña... Este billete, este aviso misterio-so... y todos los que hemos recibido durante nuestro viaje ...

ENR. Y que nos han sido muy útiles, padre mio... Conne. Es verdad... Y sin embargo, sospecho algun

peligro, alguna traicion!

Enr. Oh! eso seria espantoso!.. No, padre mio, no lo creais... El señor Luciano es incapaz... (se detiene confusa.)

Conde. (buscando en la memoria.) Luciano!.. No tie-

ne otro nombre?

ENR. Luciano Valery. Se hallaba estudiando en París, cuando habiendo sabido la prision de un digno hombre, que lo habia educado, el señor Luciano formó la resolucion de salvarlo. Pero todos los pasos que dió con ese objeto, fueron inútiles... Si hubiéseis visto su dolor... su desesperacion, cuando supo la sentencia del que llamaba su bienhechor, su padre! Queria correr à la carcel, arrancarlo de manos de sus verdugos, o morir con el!... CONDE. Valiente joven!.

Enr. No es cierto, padre mio? No es cierto, que el que así queria sacrificarse por afecto, por reconocimiento, es incapaz de una traicion, de una bajeza?.. No es cierto que podemos fiarnos de él?..

CONDE. Sí, hija mia.

Enn. Pues bien, padre mio; si no habeis sido preso en París, cuando vuestros enemigos habian llegado á descubrir vuestro retiro, es porque el señor Luciano... oh! sí, él es, estoy segura! él es quien os ha proporcionado ese pasaporte bajo el nombre de Bernard... y ese disfraz... y hasta esa silla de postas que nos aguardaba, á media noche, sobre el camino de Normandia.

Conde. En efecto, no puedo esplicarme... Pero estos

secretos avisos que nos llegan...
Enr. Tambien es él quien nos los dá; ninguna otra persona puede saber la direccion que hemos tomado... (apercibiendo à Luciano, que aparece al fon-do.) Vedle, padre mio; estaba bien segura de que era él...

ESCENA VIII.

Los mismos, Luciano.

Luc. (entra y mira à su alrededor con precaucion; sa-ludando.) Ciudadano, salud!.. (à Enriqueta, saludándola y bajando la voz.) Estais sola?

ENR. Sí, señor Luciano.

Conde. (que le examina, à Enriqueta.) En efecto, ahora recuerdo... he visto à este joven en casa de la digna mujer! ...

Luc. Si, señor conde.

Conne. Así, ya no hay duda; á vos, caballero, es á
quien debemos mi hija y yo el haber escapado á la suerte que nos esperaba... Este afecto por unos es-

Luc. Estraños!... No estais proscriptos? ... Vuestros enemigos son los mios ...

Conde. Qué, caballero!... Vos tambien... vuestro nacimiento?...

Luc. Mi nacimiento! (tristemente.) No, señor conde... Y ahora que han asesinado al hombre que cuido de mi infancia, estoy solo sobre la tierra. Enn. (con interes.) Huerfano!

Luc. Si, señorita, huérfano; asi debo creerlo. Ja-Jamás he conocido á mis padres.

Conne. Sin embargo, el nombre de Valery. Luc. Es el de la aldea donde he pasado mi juventud, - criado por un santo sacerdote. Todo lo debia á sus bondades; mi educacion, que el mismo habia comenzado, y que, a pesar de su pobreza, quiso hacerme acabar en Paris, à costa de sacrificios y privaciones... Al venir en vuestro socorro no hago mas que mi deber... el desco del hombre que me vé desde el cielo, que sonrie à mis esfuerzos, y parece decirme: Bien, hijo mio, bien; hé ahí cómo yo quiero ser

vengado! CONDE. Tan nobles sentimientos no pueden menos de aumentar mi estimacion por vos, caballero; pero, no podemos aceptar por mas tiempo un apoyo que

puede comprometeros.

Luc. Qué me importa!... Además, esta noche llegareis à Saint Loo.

CONBE. A Saint-Loo! Pero si no voy a Saint-Loo! Luc. Qué, señor, vuestro proyecto no es pasar á In-

glaterra? Conde. (suspirando.) No sé... Me seria sensible dejar la Francia, como un fugitivo, como un desterra-do... Si á lo menos conociese á mi cobarde acusador! Si pudiese ser puesto en frente del hombre que me ha señalado como un enemigo de mi país! Yo, que desearia morir en su defensa!

Enr. Por mas que blasoneis de amor à vuestra patria,

no se os creeria, padre mio!

Luc. Creedme, señor conde, partid; trasladaos á Saint-Loo... conozco ese pais, y allí me procuraré fácilmente una barca.

ENR. Es preciso, padre mio!

Luc. No vacileis, quizás mañana sea tarde! Conde. Y sin embargo, es indispensable diferirlo to-davía. No puedo alejarme asi... Debo, ante todo, y este era el objeto de mi viaje, ir á mis posesiones de Breval

Enn. Gran Dios!

Luc. Pensais lo que decis?

Conne. He sabido, por un aviso secreto del pariente a quien tenia encargada la gestion de mis bienes, que inmediatamente despues de mi partida, habia sido secretamente denunciado... El castillo fué invadido, mis muebles registrados, mis papeles robados. Mas estoy seguro, que nadie ha podido descubrir el sitio en que tenia depositada una suma considerable, reunida hacia tiempo, previendo los sucesos que no se han hecho esperar. Esta suma nos permitirá vivir en Inglaterra; y si, por desgracia, lle-gases a perderme, moriria con la consoladora idea de saber, que no quedabas al abrigo de la miseria.

Enr. Y es por causa mia, por lo que quereis arries-gar el caer entre las manos de vuestros enemigos? Oh! no, mejor es sufrirlo todo. Yo trabajaré, pa-

dre mio! CONDE. Tú?

Luc. La hija del conde de Breval! Eng. Y por qué no?... El trabajo deshonra por ventura? Y despues, una hija que trabaja para su padre... (salta al cuello de su padre.) Oh! ya vereis qué felices somos, padre mio!

Luc. Permitidme versi el camino es seguro, ó si convendria tomar el de travesía.

Conde. Sea; pero llegada la noche, partiré...

Enr. Caballero, si me atreviese á rogaros que acompañáseis á mi padre?..

Luc. Esa era mi intencion, señorita, si el señor conde..

Conde. Con mucho gusto, caballero... Pero, cómo demostraros mi reconocimiento?..

Luc. Acordándoos, alguna vez, señor conde, de que habeis dejado en Francia un hombre que os es todo adicto! (los saluda y se aleja.)

ESCENA IX.

El CONDE, ENRIQUETA, despues VIRGINIA.

ENR. Y bien, padre mio, no tenia razon? Conde. Si... es un corazon generoso!

Vir. Ciudadano, cuando quieras... tu habitacion está lista!

Conde. Está bien; vé, hija mia; debes estar ren-

Enr. Pero vos?.. Conde. Iré à reunirme contigo, cuando acabe de comprobar... (le enseña los papeles que ha dejado sobre la mesa; bajo.) Cuando haya tenido la respuesta del señor Luciano. (alto.) Anda, hija mia... (à Virginia.) Tú, ciudadana, me harás el favor de preparar nuestra comida, no es verdad?...

VIR. Por supuesto, ciudadano... (viéndole escribir.) (Vamos, ya vuelve á continuar el reconcomio; eso es... toma tus notas, buen hombre, toma tus notas..) (sale gorjeando. Lubersac y Diógenes aparecen al fondo.)

ESCENA X.

El Conde, Lubersac, Diógenes.

Dióg. Hélo ahí, ciudadano Régule... Ves?.. Todavía está haciendo garrapatos.

Lub. Cómo! Es ese el agente?... (avanza un poco, mira al conde y retrocede sorprendido.) Qué veo?.. Es él... no me han engañado.

Dióg. Hem? Le conocerias acaso?

Lub. Sí, me parece... Déjanos solos! Dióg. (adelantándose.) Ciudadano Bernard... hé aquí al ciudadano Régulo, el municipal. (el conde mira a'rededor suyo, pero Lubersac se ha vuelto de espaldas y finge mirar fuera, para no ser reconocido. Diógenes continua con misterio.) Uno tan bueno... tan sólido como yo!.. Conde. (El municipal... estoy perdido!)

ESCENA XI.

LUBERSAC, el CONDE.

CONDE. (á si mismo, con inquietud.) (Vamos! El fingimiento es mútil.)... Qué veo!.

Lub. (yendo al conde con aire enternecido.) Querido conde! ... Sois vos?.

Conde. (reconociéndole.) Lubersac!.. Aqui... bajo este traje!

Lub. No me juzgueis antes de oirme. Cierto, las apariencias me acusan.

CONDE. Las apariencias. .

Lub. Si hoy me veis revestido de estas insignias y esta autoridad... si, para salvar mi cabeza, he consentido en dejar creer á estos miserables, que el caballero Lubersac participaba de sus principios....

Si para convencerlos, me he hecho públicamente mas enemigo que ellos mismos del partido que, en el fondo de mi alma, no he cesado jamás de respetar y de querer... todo era para servirle mejor en

Conde. Qué oigo?.. Lub. La verdad... Y el cielo ha bendecido mis esfuerzos, y hoy acoge el mas querido de mis votos, puesto que me permite salvar al que por tanto tiempo fué para mí el mejor de los parientes y de los amigos.

Conne. (conmovido, y tendiéndole la mano con aban-dono.) Lubersac! Perdonadme el haberos desconocido un momento... Y sin embargo, lo confieso... á pesar de la pureza de vuestras intenciones, no es eso lo que yo os hubiera aconsejado... Pero puesto que asi es, protegido por vos... puedo realizar mi proyecto... ir al castillo de Breval... estraer de allí la suma, sin la cual no podia decidirme á expatriarme...

Lus. (fingiendo acordarse.) Ah! esa suma es la que provenia de la venta de vuestra tierra de Mesnil-Durand? Ochocientas mil libras!.. que habíais convertido en letras sobre diversos bancos extranjeros!...

Conde. Justamente! Lub. No os las habíais llevado con vos? Conde. No!..

Lub. (Me lo sospechaba...)

CONDE. Podia preveer que apenas me hubiese alejado de mi casa, cuando os dejé para ir á buscar á Enriqueta, seria acusado, denunciado como un trai-

Luв. (hipócritamente.) Es posible que existan personas tan viles, que sean capaces de acusar al mejor de

los hombres?

Conde. Ahora ya comprendereis, que es indispensable

que vaya al castillo esta noche,

Lub. Vos!.. Guardaos bien de ello!.. Encontrariais allí una muerte espantosa, inevitable... (movimiento del Conde.) Vos ignorais... y yo mismo, no hace si no un momento que lo he sabido... Un hombre terrible... implacable en su venganza, y del que teneis que temerlo todo, acaba de ser enviado al país por al comitá de salvacion miblica por constante de salvacion miblica en constante de salvacion miblica en constante de salvacion miblica de salvacion miblica en constante de salvacion en constante de salvacion miblica en constante de salvacion e cl comité de salvacion pública... y este hombre llega esta mañana á Breval. CONDE. Quién es ese hombre?

Lub. Simon, el arrendador arrojado por nosotros en otro tiempo... Y no sé si mis funciones, si los principios que se me suponen, bastarán á ponerme al

abrigo de su resentimiento!..

Conde. Seguramente; pero entonces, qué hacer?...
Irme de este modo, es imposible!

Lub. Y permanecer es perderos vos y vuestra hija... Conde. (desconsolado.) Mi hija!

Lub. Esperad... sí... yo podria... como Magistrado y bajo el pretesto de tomar medidas por la seguridad del pais, podia visitar el castillo... Una vez allí y guiado por vuestras indicaciones, fácilmente llegare al sitio donde habeis depositado los fondos. CONDE. En efecto...

Lub. Pero es menester apresurarse; Simon no tardará en venir; he recibido aviso de ello... Así pues,

ese tesoro..

Conde. (con misterio.) En el salon grande, que dá sobre el parque, á la derecha, en una consola, que abrireis facilmente, hácia el medio de la tapa... LUB. Basta!..

CONDE. Pero, amigo mio, refiexionad bien, antes de acometer una empresa tan arriesgada...

Lub. Perded cuidado; conseguiré mi intento, ó no volvereis á verme jamás!

ESCENA XII.

Los mismos, Diógenes, Virginia con las viandas en una cesta.

Dióc. Tu comida, ciudadano... Conde. Está bien! Llevad esto á mi habitacion. (Dió-

genes y Virginia entran en la habitacion.) Lub. Apresuraos. Prevenid á nuestra querida Enri-

Conne. Os aguardaremos aqui, mientras que un amigo, que nos es muy adicto, irá á Saint-Loo á prepararlo todo ...

LUB. Eso es ..

Dióc. (volviendo á entrar y yendo al Conde.) Ciudadano ...

Enr. (apareciendo sobre el dintel de la puerta.) Padre mio... (reconociendo á Lubersac.) Cielos!

Conde. (yendo vivamente à ella y haciendole señas.) Està bien, hija mia... Soy contigo, Enriqueta. (à Lubersac.) Ea, hasta la vista, ciudadano. (entra en la habitacion con Enriqueta.)

ESCENA XIII.

Lubersac, Diógenes.

Lub. (con gozo.) (Al fin!..)

Dióg. (con misterio.) Y bien! sabes algo?

Lub. Sé... sé lo que queria saber.

Dióg. Pero qué?

Lub. Que se burlaban de tí!

Dióg. Eso no es posible!

Lub. Te digo que se ha abusado de tu credulidad...

Y si no fuera por mí, deiabas escapar á uno de los Y si no fuera por mí, dejabas escapar á uno de los

mas peligrosos enemigos de la República.

Dióg. Bah!.. Pues quién es?

Lub. Bien pronto lo sabrás... Voy á tomar medidas para que no se nos escape... Tú, cuando la hija salga de esa habitacion, cierras las puertas; que la ciudada na Virginia sa martança en el patio, y virginia sa martança en el patio. ciudadana Virginia se mantenga en el patio, y vigile sobre las ventanas... Y, piensa bien en lo que te digo; me respondes de ese hombre con tu

cabeza. (sale apresuradamente.)

ESCENA XIV.

DIÓGENES, VIRGINIA, despues Pedro.

Dióc. (muy aturdido.) Con mi cabeza!... Uno de los enemigos mas peligrosos!... Será posible!... Y el otro... ese viajero que habia venido á contarme una historia.

Vir. (que acaba de entrar.) Y bien , qué te pasa? Diós. (tomándola por el brazo y llevándola precipitadamente á un lado.) Lo que tengo, hija imprudente! Dónde estariamos ahora, hem... si te hubicse hecho caso?... Si yo no hubiese sido advertido por el ciudadano Régulo, á pesar tuyo?... (le sacude el brazo con fuerza.)

VIR. Ah! pero ... Dióc. Vé, pues, á hacerles cumplimientos!... Alaba todavía el aire de bondad de ese hombre, que ha faltado poco para hacerte quedar huérfana!

VIR. Dios mio! Pedro. (entrando.) Y bien, quieres que empecemos? (haciendo seña de afeitarlo.)

Diog. (deteniéndose y haciéndole seña) Chit... Pedno. (á Virginia.) Qué?

VIR. Qué sé yo? Cinco minutos hace que me habla sin poderlo comprender.

Dióg. (que ha mirado por el agujero de la cerradura.) No!... allí están los malyados!

Pedro. (asustado.) Los malvados! Hay aquí gente mala?

Dióg. (repite la misma operacion.) Están comiendo!.. Esperad, esperad!... (echa la llave con precaucion y la quita.)

VIR. Los encierras!

Dióg. Si, los encierro... Y tu, vas á irte al patio... y tendrás el ojo fijo sobre las ventanas de esta habitacion, hasta la vuelta del ciudadano Régulo! VIR. Pero ...

Dióg. Esa es su órden... Yo, voy á buscar algunos hombres en los alrededores... (va á tomar su som-

Pedro. Para qué?...

Dióg. Acaso no pueden estar armados? (á Virginia empujándola.) Anda, anda... (á Pedro.) Y tú, no pierdas de vista esta puerta... volveré con refuerzo (sale corriendo.)

ESCENA XV.

PEDRO, despues LUCIANO.

Pedro. Hé!... Sí... echa á correr?... Permanece aquí... vuelvo con refuerzo!... Y, si antes que

Luc. (entrando) Salud! ... Pedro. (estremeciéndose) Ah! ... eres tú?... Llegas à propósito, ciudadano; tú que eres un celeso, nos ayudarás ...

Luc. Con mucho gusto... à qué?

Pedro. A vigilar à gentes... à gentes muy peligrosas, que el ciudadano Diógenes ha descubierto, y que ha encerrade ahi.

Luc. Ahí?... (se dirige hácia la habitacion.)
Pedro. (deteniéndole.) Oh!... Ten cuidado!
Luc. Qué puedo temer, puesto que están encerrados?

(mira.) (Son ellos... Habrán cometido alguna improperties de la cometido alguna impro prudencia!... Si yo pudiese... (mira á Pedro.) Un imbécil!...)

Pedro. Los has visto?...

Luc. Perfectamente.

Pedro. Son espantosos, no es verdad?... Luc. No tanto como peligrosos... un anciano y una

Pedro. Bah! ... entonces, qué música me ha venido á contar ese papa Diógenes?...

Luc. Que ha querido hacerse valer.

Pedro. (encogiéndose de hombros.) Y despues... es tan collon!

Luc. Y sufririas tú que un hombre campechano... porque le conozco... le he visto aquí hace poco... he hablado con él... É indudablemente, nosotros somos buenos y entusiastas patriotas, no es verdad? Pedro. Entusiastas!... Ardientes! Somos ardientes patriotas!..

Luc. Eso es lo que yo queria decir... No somos nos-otros los que tratariamos con consideraciones à un ex-noble, que supiésemos se hallaba animado de proyectos hostiles á la patria.

Pedro. Claro está!

Luc. En cuanto à ese, derribariamos esa puerta, y le castigaríamos con nuestras propias manos...

Pedro. (animándose.) Es decir, que ese, ves tú, pasaria un cuarto de hora desagradable...

Luc. (con misterio.) Pero si nos constase que ese buen hombre, que está ahí, en el fondo de su alma es tan buen francés como tú, como yo... tampoco somos brutos, tigres, bestias feroces ...

Pedro. Ciertamente que no somos bestias brutas... Luc. Nosotros raciocinamos... no matamos... no

destruimos por mero placer!

Римо. Caramba!... Pero aun hay mas; ves tú... yo no soy un hombre sanguinario; cuando desuello á alguno de mis clientes... me hace mas daño á mi, que á él... moralmente, se entiende!...

Luc. Lo comprendo; y esa sensibilidad te honra á mis ojos... ciudadano... (le aprieta la mano.) y muy mal te juzgo, ó estoy seguro, que al ver el dolor de ese anciano, la desesperacion de su hija... pensarias en tu padre... en tu hermana...

PEDRO. Mi hermanita Jacoba!. Luc. Te dirias a tí mismo, que ellos tambien podrian ser acusados injustamente por algun imbécil, co no

ese Diógenes... presos, metidos en una cárcel... enviados á la muerte...

Pedro. (sollozando.) Jamás!... Jamás!...

Luc. Y me suplicarias que te ayudase á salvarlos... Prono. Oh! si, ciudadano; te lo ruego, salvémosles... Salvemos à mi anciano padre y à mi hermana Jacoba... es decir... calla!... ya no sé lo que me digo; no veo nada... has hecho que me dé calentura.

Luc. Entonces, ayúdame á burlar el horrible designio de ese estúpido Diógenes... Abramos esa puerta. Pedro. Si (mirando á la derecha.) Ah! Aguarda!....

Si, es Diógenes el que apercibo allá abajo... Sin

duda vuelve con gente.

Luc. (Diógenes!... Qué hacer?... Si me encuentra aqui todo está perdido... Y sin embargo... dejarlos en su poder...)

Pedro. (que miraba.) No, esta solo... Ah!... qué idea! Tenço una idea!

Luc. Crees tú?... Pedro. Crees tur...

Pedro. Si, lo creo... esto puede salir bien... Retirate al jardin... y cuando sea tiempo... te haré una seña... y vendrás en seguida... No faltes.

Luc. Cuenta conmigo... Pero prudencia!

Pedro. Prudencia! Pues si estoy petri... Podria dar cian puntos al rey de las seguientes.

cien puntos al rey de las serpientes... Helo aqui! (Luciano sale vivamente por la izquierda, en el momento en que Diógenes entra por el fondo.)

obinev ad em ani ESCENA XVI.

Pedro, Diógenes, Luciano, fuera. Diog. Uf!... Dime, no ha habido novedad?

PEDRO. No.

Dióg. No se han movido? PEDRO. No; y tus hombres?...

Drog. Podremos pasarnos sin ellos... Antes de un cuarto de hora estará aquí el enviado del comité de salvacion pública...

Pepro. Ah!
Dióc. El ciudadano Régulo le habia enviado un expreso, que le ha encontrado á dos leguas... Qué honor! Qué gloria para nosotros, de poder presentarle nuestros prisioneros...

Pedro. Y qué barba!... Qué adulado se considerará al contemplar latuya!... Una barba de 175 horas! Dióg. (pasándose la mano por la barba.(Tienes razon ... Pero cuando la patria.

Pedro. (atrayéndolo del lado de la cocina.) Vamos, ven... ven pronto.

Dióg. (resistiendo.) No; quién los vigilaria entonces?.. No me muevo ya de aqui!...

Pedro. Pero, puesto que tienes la llave en tu bolsillo ! . .

Dióc. (tocando sobre su bolsillo.) Ciertamente... pero prefiero quedarme... (tomando una silla.) Vamos, despáchate.

Pedro. (poniéndole la toalla alrededor del cuello.)
Pronto estará hecha; átala tú mismo...

Dióg. Bueno!.. (mientras que tiene las manos ocupadas en atarse la toalla, Pedro desliza suavemente su

mano en el bolsillo de Diógenes.)

Pedro. Voy á despacharte... en un abrir y cerrar de ojos... en una vuelta de llave... (toma la llave y va á buscar agua á la mesa, cerca de la puerta del jardin, y grita à media voz, con intencion.) Jum!.. atencion! (dá la llave à Luciano, que adelanta la mano.)

Dróg. (volviéndose.) Atencion à qué? Pedro. (corriendo a él.) Atención a cerrar bien la boca y los ojos... (le enjabona la cara.)

Dióa. Si, si... però no tan fuerte, hombre! Pedro. Tienes tan espesa la barba!.. Dios! qué hermosa barba!.. (hace seña à Luciano que aparece, de atravesar é ir à abrir la puerta.) Tienes... hasta en los ojos?.. (le llena los ojos de espuma de jabon.) Dróg. Imbécil! Animal!

Pedro. Perdona!.. Voy à quitarte eso... (le enjuga los ojos con la toalla y se co'oca de manera que le impide ver la puerta, que Luciano abre.) Dióg (rechazándole.) Pero no tan fuerte!.. Basta...

afeitame pronto!

Pedro. (echando miradas inquietas sobre la puerta de la habitacion en que ha entrado Luciano.) Si... si... (le afeita.)

Diog. (cogiéndole por el brazo, y deteniéndole.) Ah!

pero, oye... estás temblando... Pedro. Yo?.. Quiá!..

Dióc. Te digo que estás temblando... No quiero que me afeites . . . (Luciano, que iba à salir con el conde, se detiene.)

Pedro. (sujetando à Diógenes.) No tengas miedo. (Diógenes quiere levantarse, pero Pedro le ase por la nariz y le tiene vigorosamente echándole la cabeza hácia atrás.)

Dióg. (hablando con la nariz.) Pero... te digo... Pedro. Mantente quieto... me vas á hacer que te corte!... (Diógenes permanece quedo; Pedro hace se-na à Luciano de salir; el Conde, su hija y Luciano atraviesan el fondo y se dirigen hácia la puerta del jardin. Luciano, al pasar, entrega la llave à Pedro, que la desliza en el bolsillo de Diógenes, mientras lo que la desuza en el coiscito de Diogenes, mientras lo que sigue, pero en el otro bolsillo.) Cómo es eso? Decias, hace poco, que el enviado del comité de salvacion pública, ha sido advertido por el expreso del ciudadano Lubersac! (rectificándose.) No ... Régulo?.. Y que vá á llegar aqui? Conde. (que en el momento de salir, se ha detenido á escuchar.) Lubersac!.. Infamil..

Pedro. (se vuelve para hacerle seña que se calle! se detiene y arroja un grito sobresaltado.) Ah!..

Diós. (á quien ha cortado.) Ah!... muerto soy... (se levanta y trata de contener la sangre con la toalla. Luciano arrastra fuera al conde y á Enriqueta.) Pedro. (cayendo aterrado sobre la silla de Diógenes.)

Ah! gran Dios! Qué es lo que he visto?

Dióc. (llamando con voz fuerte, pero débilmente, poco à poco.) Virginia!.. Virginia... socorro!.. Vir... ginia... Ah!... El corazon... y las piernas!

(Quiere volver à colocarse en la silla, y se sienta sobre las rodillas de Pedro : los dos arrojan un nuevo grito de espanto; Diógenes corre à sentarse al estremo opuesto.)

ESCENA XVII.

Los mismos, VIRGINIA.

VIR. (acudiendo.) Y bien, qué teneis los dos para gritar de ese modo? . .

Dióg. So... corro!.. El mi... se... rable me ha ase-

sinado! Vin. (yendo à coger à Pedro por el cuello y levantán-dole de la silla.) El?..

Pedro. Eh! no... solo es un rasguño... Vir. (yendo à examinar à Diógenes.) Si eso no es nada. Dióg. Lo crees asi? (rumores y voces fuera.)

Una voz. Por aquí, ciudadano... por aquí. ... Vin. (que ha corrido al fondo.) Qué busca toda esta

Pedro. Será, quizás, el enviado de la Convencion?

VIR. El mismo!

Dióc. (levantándose.) El enviado!.. Vin. Pero tú no puedes presentarte de este modo!.. Ven, ven pronto. (le saca por fuerza.)

Pedro. Id, yo le recibiré. Despachaos!

ESCENA XVIII.

PEDRO, SIMON, Aldeanos.

Sim. (entrando, rodeado de gentes del pueblo.) El ciu-

dadano Diógenes, está en casa?

Pedro. Va a venir dentro de un instante. (reconociendo á Simon.) ¡Cielos!... Es posible!... Simon!...

Sim. Pedro!... (se abrazan.)
Pedro. Cómo, eres tú?... No te mataron allá bajo?...
Sim. Ya lo ves!... Pero no ha sido culpa suya ni mia; parece que tengo el pellejo algo duro; porque en la última acción, mis camaradas me sacaron del campo de batalla acribillado de heridas... (enseñand) el brazo izquierdo entablillado.) y por contera, este brazo.

Pedro. Para curarte será preciso poner ahi encima... Sim. Para curar esta mano, será preciso poner la otra sobre el mayor número posible de aristócratas... Y por esto es por lo que he solicitado venir aquí. Sabes que siempre fué mi idea volver à este pais.

Pedro. Y, sobre todo, volver á él de esta manera? Sim. Oh! si... (con orgullo.) Esto me causa un gran placer ... mientras no obtengo otra satisfaccion, que espero proporcionarme algun dia. Has visto a Magdalena?

Pedro. Magdaenla?... Ha venido contigo?...

Sim. Bien sabes que jamás se separa de mí. Esta ma-nana se ha dirigido á Saint-Valery... y le he dado cita para aquí... Habrá podido descubrir, al fin... (alto.) Y bien, ese municipal... ese Diógenes... está visible, si o no?...

Vir. En qué se te puede servir, ciudadano?...

Sim. Acaso eres tú el municipal? Vir. Soy su hija, para servirte.

Sim. Entonces, no es à ti à quien quiero hablar...

Dióg. (lleva una larga tira de tafetan inglés sobre la cara.) Dispensa, ciudadano; herido gravemente... en servicio de la República... (á cada instante, se lleva el pañuelo à la cara, para asegurarse que no corre la sangre.)

Sin. He recibido aviso, de que han sido detenidas en

tu casa personas sospechosas.

Pedro. (Malo vá esto!)

Sin. (à Diògenes, que, distraido con su cortadura, no le ha escuchado.) No respondes? Ya no estarán aquí?... Diog. (mirando su pañuelo.) Dios mio, Virginia...

me parece.

Sim. (cogiéndole del brazo bruscamente.) Deja tu quijada tranquila, y responde. (viendo entrar a Magda-lena; a Diógenes.) Un momento. . . so con tra con Y bien, mujer?

MAG. (tristemente.) Nada, Simon!

Sim. Nada! No has sabido nada?... Nada has podido averiguar?... Pero todas nuestras cartas, á que no nos han contestado. . . han debido decirte . . .

Mag. Me han dicho, Simon, que hace dos años, justamente en la época en que fuistes herido, mi padrino fué à Paris con el objeto de ver à nuestro hijo; y habiendo sido preso como sospechoso...

Sim. Sospechoso! El! ... Un digno servidor de Dios ... nacido entre nosotros, y que habia trabajado y su-

frido con nosotros!

Mag. Pues eso no le impidió ser encerrado en las prisiones, donde pereció cuando las matanzas.

Sim. (bruscamente.) Y despues? . . . Acaba!

Mac. (bajando la voz.) Jamás ha vuelto á aparecer nuestro hijo en Saint-Valery; queria tanto á su protector, que... (llorando.) nadie ha vuelto á oir hablar é!!

Sim. Malditos sean mil veces los que nos han forzado á separarnos de éll.. Vamos, Magdalena... valor!.. Si no hemos podido conservarle... le ven-garemos à lo menos!.. (yendo à Diógenes, bruscamente.) Ciudadano municipal, dónde están esas personas sospechosas?... Las veremos al fin? Dióc. Al momento, ciudadano... Ahí están!...

Sim. (sentándose.) Abre... y tráemelos... Dióc. (abriendo la puerta.) Obedezco, ciudadano...

Pedro. (Qué dirá, gran Dios!..) Dióg. (entrando.) En nombre del Rey... (reponiéndose, à Simon.) Dispensa.... sufro tanto!...En nombre de la ley, salid. Ah! teneis la bondad?... (à los aldeanos.) Entrad ahí dentro vosotros.

Sim. (levantándose y yendo á la habitacion.) Truenos y rayos! Valientes ceremonias! (agarra á Diógenes y le tira de costado, haciéndole rodar sobre si mismo.)

Quitate de abí! (entra en la habitacion.) Dioc. (à quien Pedro y Magda'ena han sostenido.) Qué puño! No tiene mas que uno, pero que puño! Sim. (volviendo à aparecer.) En ese cuarto no hay

nadie! . .

Dióc. Nadie!.. Imposible!

Sim. (cogiéndole por el cuello y tirándolo dentro de la habitacion.) Vas á verlo... (á si mismo.) Habrán

Pedro. (De buena gana estaria aun en Santo Do-

mingo ...) embargo, la llave... Virginia, no has visto nada? Vir. Yo no me he separado del patio... y la ventana ha permanecido cerrada... Mirad, todavía lo esta!...

Sim. Pues sin embargo, ellos han salido. Dióg. Pero por dónde? (á Pedro.) A menos que tú les hayas abierto la puerta?
Pedro. (turbado.) Yo?.. Si teniais la llave vos.
Dióc. (herido de un recuerdo.) Ah!.. tú eres!.. Si...

hace poco, al afeitarme, por que temblabas tanto?.. Por qué palideces ahora?... (á Simon.) El es... yed ahí por qué ha querido degollarme. Sim. (á Pedro.) Pedro!.. Seria cierto?...

Pedro. No, te juro... (vacila.) Sim. (cogiéndole por el cuello y sacudiéndole.) Habla!.. Has sido tú? Te has atrevido á favorecer su fuga? Pedro. (cayendo de rodillas.) Misericordia, Simon!...

Yo creia... Me habian dicho que no era una persona sospechosa... Te juro que si hubiese sabido

quien era. .

Sim. Pues quién era? Pedro El noble conde de Breval.

Sim. (rechazándole con fuerza.) El Conde de Breval!... Era el Conde de Breval!.. Estaba ahí?.. (á Diógenes.) Y le habeis dejado escapar?... Maldicion!... MAG. (tratando de calmarle.) Simon, cálmate; tu he-

rida va á abrirse de nuevo.

SIM. El Conde! . . A quien hace tanto tiempo que busco en vano!.. Podia tenerle ahi... delante de mi... en mi poder.... vengarme.... y se me escapa!... (agarrando un asiento y levantándole sobre Pedro.) Imbécil! Qué merecias!.. (Pedro, espantado, cae con el rostro contra el suelo. Simon arroja el asiento; à Diógenes.) Y tú?

Dióg. (tartamudeando.) Ciudadano...

Sim. Si no fuéseis un par de imbéciles, os enviaria à dar cuenta al mismo tribunal de Granville.

Dióg. Te juro, ciudadano... SIM. Silencio!

Dióg. Sí, ciudadano.

ESCENA XIX.

Los mismos, Lubersac.

Lub. (con sus despachos en la mano.) Ciudadano Simon, te estaba buscando.

SIM. Hem! Esa voz!.. Pero no me engaño...

Mag. El señor Lubersac!

Lub. El ciudadano Régulo... Si te place... municipal de este distrito.

Sim. Eres municipal tú?

Lus. Y republicano... y buen republicano. Por lo tanto, espero que habrás olvidado?..

Sim. Olvidado! .

Lub. Tú eres adicto á la República... ambos servimos la misma causa. (movimiento de Simon.) Y si dudases de mí, no tengo mas que decir una palabra para convencerte, que no retrocedo ante ningun sacrificio cuando se trata de servir á la pátria. El aviso que has recibido de encontrarse en este lugar varios sujetos sospechosos... S_{IM}. (retrocediendo lleno indignacion.) Era tuyo!... Y fuistes tú quién los detuvo?

Lus. Si; dudariais aun?... Sim. (apretándole el brazo con fuerza, con voz sorda.) Qué vileza!.. Que yo persiga al conde, por haberme arrojado de su casa, por haberme deshonrado, estoy en mi derecho!... Pero tú!... tú, su pariente, su amigo; tú, de quien veinte años fué el sosten, el bienhechor... denunciarle, entregarlo!... Ah! Judas!... (movimiento de Lubersac.) Si, Judas!... Vamos, date prisa à decirme lo que tengas que manifestarme... porque la vista de hombres como tù, revestidos de esa banda, me haria dudar de la pureza de nuestra causa... Y, no sé quién me detiene. (pone la mano sobre la banda, como para arrancarsela.)

Lub. Ciudadano!.. Sim. (arrancándole el despacho de la mano.) Vamos... dame pues!... (dando el despacho à Magdalena, que lo abre y se lo dá.) «Ciudadano Simon, la Convencion, apreciando tu ardiente adhesion á la cau-

sa del pueblo, el celo y el valor de que has dado tantas pruebas, y los brillantes servicios prestados por ti á la patria...» (interrumpiéndose.) No hice mas que mi deber. (leyendo.) «Ha decretado, ayer, 6 de fructidor, año segundo de la República francesa, que te sea conferido el mando de las milicias, guardacostas de la Normandía; y que para reparar la injusticia de que fuiste víctima en otro tiempo, te se hace donacion, para tí y tus descendientes, de los dominios y castillo del ex-noble señor de Breval.

Lub. (à si mismo.) (Quién lo creeria!... A él el cas-tillo!... Ah! y el tesoro?) Sim. (à Magdalena.) Entiendes Magdalena? (con alegría.) Nuestro ese dominio, del cual se nos arrojó ignominiosamente!... Oh! la República es justa...
Y ya veis, amigos mios, cómo sabe recompensar á los que la sirven fielmente.

Topos. Viva la República!

Sm. Si, viva la República!... Y perezcan sus ene-migos!... (á Magdalena, tomándole la mano.) Partamos.

Mag. A donde?

Sim. A nuestro castillo de Breval. (vuelve à subir hácia el fondo.)

Todos. (rodeando y siguiendo á Simon, á quien felici-Viva el ciudadano Simon!... Viva Magdalena!...

FIN DEL ACTO SEGUNDO.

ACTO III.

ventana, una puerta que da à una galeria; en el fondo, entra-da principal, dando sobre un vestíbulo; á la derecha, una

ESCENA PRIMERA.

MAGDALENA, SIMON.

(Al levantarse el telon, Magdalena, sola, está sentada cerca de la ventana, y mira á lo lejos con tristeza.

Suspira dolorosamente, y enjuga sus lágrimas.) Sim. llamando desde fuera.) Magdalena!... Magdalena!... donde estas!... (entra) Ah! estaba seguro... siempre junto á esa maldita ventana... (apro-ximandose á ella.) Magdalena, qué haces ahí?

MAG. Yo?... Nada... te estaba esperando.

Sim. Si... me esperabas, siempre mirando por esta ventana... Te habia rogado, Magdalena, que no te pusieras mas ahí... (bruscamente.) En adelante, te prohibo venir a este salon.

Mac. Dios mio! Pues qué mal hago en mirar al mar? Sim. Qué mal?... Desde luego te haces mucho à ti misma; si, la vista de esas costas que se ven desde aquí... la vista de las costas de Saint-Valery... te recuerdan la pérdida tan cruel que hemos tenido... eso entretiene tus miradas, tu pesar... y, una vez mas, te digo, que no comprendo esto!

MAG. Conque, quieres arrebatarme el solo recuerdo que me queda para consolar mi corazon? El de

llorar á mi hijo!

Sim. Lo que quiero es, que no pienses en él sin cesar... Y á qué vieue estarse siempre repitiendo:
Allí es dónde él estaba... allí donde se crió... de
allí es de dónde salió... tan jóven... para ir...
Mag. Para ir en busca de la muerte!

Sim. Dios mio, si... Desgraciadamente tenemos la evidencia, de que habrá sucumbido, por querer salvar al que le habia servido de padre!

Mag. Tal vez no se hubiese espuesto de ese modo, si tuviera la certeza de que dejaba en pos de sí una

Sim. Bien puede ser... Pero podia en todo caso abandonar à su bienhechor?... No. Y si efectivamente ha perecido por quererlo defender... se ha portado como un muchacho digno y valiente... y Dios se lo tendra en cuenta... Hé ahí lo que hay que decirea en lucay de la mentarse. decirse en lugar de lamentarse... de desconsolarse.

Mag. Bien lo se, Dios mio!.. Sim. Entonces, es preciso rendirse à la razon!..

Mag. Pero tú que hablas, que te cres tan fuerte, tan razonable, y que me prohibes venir aquí... por qué vienes tú mismo, todos los dias, a cada instante?

MAG. Si, ayer, sin ir mas lejos. . . bien te vi. . . aqui. . apoyado sobre esta ventana, y con los ojos fijos alla abajo... como yo hace poco... y llorabas.

Sim. Eso si que no es ver...

Mag. (en tono de reproche.) Simon!... Sim. (arrastrado por la emocion.) Pues bien, si. . allí! Vengo... y como tú, no puedo vencer al deseo de asomarme, de mirar... y cuando estoy ahi... no acierto a quitarme... porque, al ver esa costa, ese campanario, y sobre todo, esas barquillas, siempre me parece que un jovencito sale de ella, se lanza... y despues, veo que todo es un desatino, pues nuestro pobre hijó... (lloroso.) Ya ves como tengo razon; estos recuerdos hacen demasiado dano; esas ideas... te matarian, mi pobre Magdalena; y yo quiero que vivas. (tomándola en sus brazos.) Lo entiendes? Quiero que ceses de afligirte... que te consueles. 2

Mag. Si, Simon; trataré de conseguirlo...

Sim. Es difícil... bien lo sé... Un golpe como esc...

Y hay quien me cree feliz!... Porque soy rico,
porque mando aqui; porque soy el dueño de este
castillo y el gefe de todos!... Pues todo ese honor,
esta autoridad, estos bienes, los daria gustosos, no porque nuestro hijo nos fuese devuelto, sino por poder decirme: Antes de perderle, le he tenido en mis brazos un instante... un minuto!...

MAG. Oh! si... si, Dios mio!

Sim. He podido verle, llamarle hijo mio!.. Cuán des-

graciados somos! Mag. (calmándole.) Vamos, Simon... serénate! Sim. (sobreponiendose à su emocion.) Si... tienes razon!.. Reprocho tu debilidad , y no tengo mas fuerza que tú ... pero , ya se acabó ... De hoy en adelante, evitaremos cuanto pueda recordárnosle... Me lo prometes? En cuanto a mí, no quiero pensar mas en ello, sino para maldecir á los que han sido la causa principal de tantas desgracias ... Ya estoy vengado de uno... ese Lubersac... que creia que le dejaria tranquilo, porque habia renegado de su partido, hecho traicion á sus hermanos!.. El, un republicano!.. Un patriota! Ha hecho bien en dejar el pais, porque esta rez. na hubiasa amada al jar el pais, porque esta vez, no hubicse errado el tiro. En cuanto al otro, espero no morir sin dejar arregladas mis cuentas con él . . .

MAG. Siempre esas ideas de venganza! .. OY) ... Sin. Si, siempre!.. Porque, pensar que hay en el mundo un hombre que ha sospechado de mi, que me ha acusado de una accion bochornosa... Que me ha llamado ladron... Y que lo cree... porque ha rehusado mi justificacion y creido al otro... à un infame vagamundo! Y no quieres que desce ven-

Mac. Cállate, Simon... cállate!.. Sta. Y cuando pienso, que á no ser por el imbécil

ESCENA H. was command and

Los mismos, Pedro.

Pedro. (con un fusil en la mano.) Aun andamos con mi nombre à vueltas?

Sin. Sin ese maldito barbero... Pedro. Ex ... ex ... barbero ... anterior bar-

Sim. Ah! estás ahí?

Pedro. He depositado mi navaja de afeitar sobre el altar de la Libertad. (mostrando su sable.) Con esta es con lo que haré la barba á sus enemigos... ya que ese avestruz de papa Diógenes me ha hecho que ese avestruz de papa Diogenes me ha hecho perder toda mi clientela, con presentarse en público mostrando su tira de tafetan inglés, y diciendo à mis parroquianos, que le he cortado media cara. Sin. Bien, ya lo sabemos... Qué se te ofrece? Para qué ese fusil?..

Pedro. Este fusil!... Lo emplearé en la destruccion de los nobles; quiero purgar de ellos la superficie del globo y de la Normandia... Quiero instalarme de planton en medio de la corriente, terciar mi fu-sil, (lo tercia.) y à la primera persona sospechosa que aparezca... gritare: Alto ahi! Tu cabeza! Quie-ro tu cabeza! En pembro de la leve dame tu cabezro tu cabeza! En nombre de la ley, dame tu cabeza!.. (avanzando, y haciendo demostracion de montar su fusil.) Quieres dărmela prontō... o... No!..

No quieres?.. (apuntando.) Apunt!..

Mag. (levantando el fusil.) Quieres acabar?

Pedro. Bien puede darte gracias, ciudadana; a no haber sido por tí, lo hubiera fusilado...

Sim. Has venido para decirme esas simplezas? Peppo. No; es el padre Guillermo... el cerrajero...

å quien has hecho llamar... Ha llegado con su
aprendiz, y pregunta lo que hay que hacer.

Sim. Voy à decirselo; primero es menester poner cer-

raduras à las hojas de esta ventana. (vá à mirar.) Las visagras están todavía en buen estado.

Pepao. Si, pero las hojas de la puerta?.. Sm. Se compondran, como he dicho; y una vez colocada, se condenará esta ventana.

Qué barbaridad! La vista mas hermosa del PEDRO. castillo!.

Sim. Será así; pero los fosos están secos; podrian bajar à ellos... y penetrar por aquí... Voy à en-viarte el cerrajero... Vamos, Magdalena... (se dirigen hàcia la puerta de salida. Se oye un grito fuera. Se detienen.)

Pedro. Qué?... Sm. Es singular!... Me habia parecido oir un grito del lado de los fosos...

Pedro. Un grito?... Serán tal vez las ranas. Sm. Necio! No ves que no hay agua?

Pedro. Entonces... sera tu perro... que se aburre de estar amarrado.

Sm. Puede ser, pero en este momento, hubiese apostado ...

Mac. (Yo tambien!) Sin. (que trata de ver por fuera.) No, nada se vé. La noche se nos viene encima; voy à hacer una ronda con algunos hombres., . (á Magdulena.) Entre tanto, pondrás la mesa para cenar. . . y tan luego como se marche Guillermo, cerrarás todo.

Mag. (con los ojos vueltos hácia la ventana.) Está

Sim. (con dulzura.) Vamos, Magdalena. (tomándole la mano.) Un poco de valor! Sabes que me lo has prometido ...

MAG. Si, Simon.

Sim. (pasando el brazo alrededor del talle de Magdalena.) Ven, pobre mujer, ven!... (salen.)

Prono. (con un fus. III. ANDOZA Ann andamos com

Pedro, despues Guillermo, Lubersac.

Pedro. Eso es; ahora se torna dulce y apacible! . . . Qué carácter tan destemplado!... Nunca se sabe cómo acertar con él; hay momentos en que sus ojos se inflaman, sus cabellos se herizan . pruje como un leon... devoraria un hombre, diez hombres... despues... en otros momentos, es un corderito... adelanta uno su mano para tomarle la suya... zape! lo que empuñais es una garra, una horrible garra ...

Guill. Aqui es, me parece. (Lubersac, disfrazad), le

acompuña.)

Ръвко. Ah! el padre Guillermo!... Sí, aquí es... pa-ra av eglar las hojas de esta ventana.

Guill. Y poner cerrojos y barras a las puertas de la galería ... segun me ha dicho el ciudadano Simon. (abre la puerta del gabinete.)

Pedro. (mostrando à Lubervac.) Di, padre Guillermo, donde diablos se ha metido vuestro aprendiz?... Ha tomado un baño de carbon?

Guill. Es que viene de forjar.

Pedro. Eso será... Empleareis mucho tiempo? Guill. Hombre! Tenemos que tomar nuestras medi-

Pedro Entonces, cuando hayais acabado prevendreis à la ciudadana Simon, para que venga à cerrar aquí... Yo voy à dar la pitanza à este chiquito. (señalando à su fusil.) El pobrecillo tiene hambre, y voy à regalarle copiosamente... Y despues, ay! de los nobles!... (à Lubersac, que examinaba el salon, y que l'evaha la mano sobre la piedra de la chimenea.) Oyes tú! Quita esas manazas! Eso no se toca... ó se pone uno guantes. (á si mismo.) Si siquiera tuviese tan buen color como mi negro Todos Santos, à quien quise hacer mulato en Santo Domingo, y que me costó mas de cien escudos de jabon y repaso de las navajas, sin poder conseguir aclarar elo!... Hasta la vista, padre Guillermo!... (se va haciendo el ejercicio.) Tercien... n... arm!... Preparen... n... arm!...

out of the same of ESCENA: IV. of the description is straight and the same of the same of

Guillermo, Lubersac.

Guill. Vamos á cuentas los dos. Me habeis pedido, que os avisase la primera vez que tuviera que trabajar en el castillo... Así lo he hecho; despues, que os trajese conmigo... Ya estamos aquí. Lun. No tengas cuidado; tendrás lo prometido. (está

disfrazado de aprendiz de cerrajero y con la cara

Guill. Cuando?

Lus. En este momentos oup . 30 orais

Guill. En hora buena!... porque. .. Si os conociese siguiera!

Lub. Es inutil. Guill. Mas como hace tan poco que os establecisteis en el lugar...

Lus. (buscan lo en su bolsillo.) En pagandote!...

Guil. (tendiendo la mano.) Es justo. (Vamos à ver si es lo que sospecho.)

Lub. (dandole oro.) Toma!

Guil. Oro!.. Luises de oro!.. Lo hubiese apostado!... (sa udando á Lutersac.) Muchas gracias, senor noble!

Lus. Hem?

Guill. Oh! sois uno de ellos ... Y he aquí la prueba... No existe de este precioso numerario, sino entre los vuestros, desde que le han reemplazado con pedazos de papel... que llaman asignados!...

Lub. (que se ha aproximado à la co. sola) (Apoyando sobre el centro de la tapa de la consola, dijo... (apoya) Cede ... eso es!) Gull. Hem?... Qué haceis?...

Lub. Nada... examino.
Guill. Vamos claros; vos sois uno de los antiguos propietarios de este castillo... y quereis yer el estado en que se conserva

Lus. Precisamente... Por ahora, puedes dejarme... Guill. Dejaros aquí?.. No habeis oido que la ciudadana vá a volver...

Lus. (reflexionando.) Es cierto!...
Guil. Y además, se ha convenido que os introduci-

Lub. (dándole aun algunos luises.) Pues bien, aqui tienes para que me dejes en el parque, y te calles. Gull. Oh! no hay peligro!.. Maldito si iré à decir, que he traido en mi compañía a un príncipe... (va à tomar medida de la ventana.)

Lub. Date priesa... (á si mismo.) Eso es... quedando

oculto en el parque... y esperando que llegue la noche... encontraré medio...
Guill. Hè aqui lo que hay que hacer para la ventana... Ahora, á las puertas de la galería. Lub. Y saldremos por allí.

Guill (sorprendido.) Calle! Sabeis?.. Lub. Si... da sobre el parque. (No dando mas que una vuelta á la llave... me será fácil...) (escuchando.) Hem?

Guill. (á si mismo.) De fijo, es el antiguo propie-

Lub. (vivamente.) Alguien viene... Salgamos!.. (le lleva à remolque por la puerta de la galeria; en el mismo instante Luciano aparece por el fondo. Es de noche.)

ESCENA V.

Luciano solo.

Luc. (solo, en traje de marinero. Está pálido, sus ves-tidos en desórden y cubirrto de olvo; apoyandose sobre la puerta, y mirando fuera.) Ya no se oye na-da... Se alejan! No me han visto... (entra y se deja caer sobre una silla, como rendido de fatiga.) Por un momento he creido ser descubierto por esos hombres!.. He dudado... He te nblado... No por mi... que nada me importa!.. Pero ser preso antes de socorrerlos!.. Dejarlos en el desamparo en que han quedado, cuando estaban enfermos, y sin otro apoyo que el mio! Sin embargo, no podia confiarles mi proyecto; era hacerles creer en una espeod ranza, que quizás no se realice. Sí, hice bien en dejarles ignorar... Si consigo mi objeto, manana les llevare ese tesoro, que debe hacer su felicidad. Mañana, estaran lejos de sus enemigos... (triste-mente.) Y lejos tambien de mi.

Mag. (fuera.) Si, voy al instante! lens is all cause! Luc. Cielos! Vienen de este lado!

ESCENA VI. (abadahayaka

Luciano, Magdalena. MAG. (entrando y hablando muy fuerte.) La ventana tambien, no tengas cuidado. (va hácia la ventana y apercibe à Luciano. Asustada.) Ah!

Luc. Silencio!

MAG. (llamando.) Simon!

Luc. No llameis, por favor! MAG. (mas asustada.) Dios mio! (trata de ganar la

puerta.)

Luc. Oh! que laos... no temais nada de mi. Mac. (examinandole.) Vamos, no parece muy peligroso ... (viéndole vacilar y apoyarse en una silla.) Y bien, qué teneis?

Luc. (cayendo vobre un sillon.) El cansancio, la debilidad... y despues, esta caida que he dado.... Mac. Cómo! Seríais vos el que ahora poco...

Luc. Si. Mag. Cuando yo decia que sucederia alguna desgracia! Los que no saben... Habeis escapado de una buena!.. Si os hubiese visto mi marido, habria llamado á los otros, y Dios sabe... (viendole palidecer.) Vírgen Santa! Vais á desmayaros? Estais he rido?

Luc. No señora. Mag. Por desgracia nada tengo que daros. Pero se-guidme, y os daré un vaso de sidra, ó dos dedos de aguardiente, y eso os repondrá.

Luc. (vivamente.) Oh! no, os doy gracias.

Mac. Es verdad... Olvidaba lo que deciais ahora po-co, cuando entré... Temeis que os vean?

Luc. (Qué le diré?) Mag, Y bien?

Luc. (con precaucion.) Pues bien... si... Vos me fe-licitàbais de no haber sido visto por vuestro marido Y ahora, no querreis perderme entre-

Mag. Ciertamente que no; pero quién sois? De dónde venís? Ah! esos barcos ingleses que se han vis-

Luc. (vivamente.) Si, eso es! Mag. Venis de Inglaterra?.. Ya lo decia yo, vuestro modo de hablar y esas maneras...

Luc. Silencio! MAG. Un emigrado!...

Luc. Chit!.. Habiendo desembarcado cerca de aqui, hace una hora, esperaba, gracias á estos vestidos y á favor de la noche, ganar los alrededores de Bayeus, donde tengo amigos y parientes, cuya ausencia no puedo sospechar.

Mac. (con interés.) Pobre jóven!.. Es ciertamente por eso, por lo que?.. No es, por el contrario, para reuniros con los que nos hacen la guerra?

Luc. Obl. no. es lo invest.

Luc. Oh! no, os lo juro! Mag. Enhorabuena! De otro modo... no os entregaria, ch! no, Dios me libre! Pero os diria: Salid in-mediatamente, porque mi marido... caramba! Simon no se para en contemplaciones con sus enemigos!.. Veis, à pesar de vuestras intenciones, que nada tienen de culpables... porque, en fin, ver à

su familia, à su madre, tal vez ... Pero Simon tiene sobre eso otras ideas que yo, y solo al nombre de emigrado... de Inglaterra, sobre todo, seria ca-paz de hacer una atrocidad... Así, ved si estais en estado de continuar vuestro camino...

Luc. Imposible! Ademas he visto cerca de aqui mu-chos hombres armados... Y si he tratado de franquear los fosos, ha sido por evitar que me descu-briesen... No me seria posible pasar la noche en alguna parte deshabitada del castillo? Mag. Si tal; no es sitio lo que nos falta; nosotros ocu-

pamos el otro lado, y vos podreis permanecer . . .

Luc. Pero si vuestro marido!...

Mac. No hay miedo de que ponga los pies en este

Luc. Ah! ese es... (Si fuese aquí!) (examina la sala.) Mac. Tambien podria ocultaros en la granja... o en el palomar... de donde pouríais salir mas fácil-

Luc. (Esta ventana. . y á la derecha la consola.) Mac. Sí, mirad, decididamente vale mas esta! . . .

Luc. (Eso es!.. A cualquier precio, es menester que me quede aqui.)

MAG. (que miraba y escuchaba en la ventana.) Todas nuestras gentes han i lo à hacer una ronda por los contornos ... venid ...

Luc. Con mucho gusto! (fingiendo no poder andar.) edro para que to ayude, en t

Ah! ..

Mac. Qué es eso?.. Luc. Un dolor tan agudo... no podré... Mac. Os habeis dislocado el pié al caer?..

Luc. Lo temo.

Mag. Cojeos de mi brazo...

Luc. (dando un paso, y sentándose de nuevo.) Ah! no puedo... Gracias por tanta bondad!.. Prefiero quedarme aqui... Algunas horas de descanso disiparán este dolor, y mi fatiga!

Sim. (fuera.) Magdalena!.. Mac. Cielos!.. es Simon! (respondiendo.) Aquí estoy ... Qué hacer , Dios mio? ...

ESCENA VII.

Los mismos, Sinon.

Sim. Y bien, acabarás de cerrar este salon? Mag. (turbada.) Ya he acabado..... Sm. La cena nos espera; despachémonos! (viendo á

Luciano.) Calla! no estás sola?..

Mag. No... por eso es... por lo que acomo Luc. (que ha permanecido sentado.) Salud, ciudadano; dispensa que me haya tomado la libertad de entrar en tu casa... pero un accidente...

Sim. Ah! Mag. Si... se ha herido... al...

Luc. Al caer... Mac. En los fosos... Ya sabes, ahora poco... aquel grito... No te equivocaste, no.

Sim. (á Luciano.) Eras tú?..

Luc. Si, ciudadano!.

Sim. (con desconfianza.) Y cómo es que te encontrabas en ese sitio?

Luc. Iba à Cherbourg, para embarcarme en los bu-ques cruceros.... Habiéndome sorprendido la noche, y temiendo estraviarme antes de llegar a la aldea de Gre... Pre... una cosa así... Sm. De Breval...

Luc. Si... eso es lo que me han dicho... he querido preguntar mi camino ...

MAG. Se aproximó demasiado, y entonces...

Sim. Por que no has pedido auxilio? Luc. Quedé tan aturdido del golpe!....
Mag. Segun dice, se desmayó.

Luc. Vuelto en mí, sentí gente y ruido por este lado, y me he arrastrado hasta aquí.

Mag. Y en qué estado, ya lo ves!

Sim. (tranquilizado y sonriendo.) Sí, no le vendria mal una mano de cepillo!

Mac. Una copa de sidra, sobre todo, y un plato de sopa...

Sim. Justamente, eso le repondrá; ven... MAG. Si, ven, si no puede moverse. . .

Sim. Es tan grave la dislocacion? Déjame ver... avisaré á la aldea...

Luc. No hay necesidad... gracias!.. El reposo bas-tará... Y si me permites que pase aquí la no-

Sim. Aquí! No hay inconveniente. (á Magdalena.) Manda que le arreglen esa otra habitacion.

MAG. Al momento. Pero se hace tarde... Ven à ce-

nar, y yo le traeré... Sm. Para qué? Puesto que el ciudadano marinero no puede venir á cenar con nosotros, cenaremos aqui... con él...

Mag. Aquí!.. Pues no querias... (señala la ventana.)

Sim. A esta hora!.. Cuando no se distingue un alma a veinte pasos?.. Ya no hay peligro... Llama a Pedro para que te ayude, en tanto yo, aproximo esta mesa. El camarada tiene priesa de descansar, y yo de ir á ver si mis hombres están en sus puestos!... (Magdalena sale por el fondo:)

ESCENA VHI. in ab social Sal

SIMON, LUCIANO.

Luc: (á Simon, que va á buscar la mesa.) Siento tanto la molestia que os estoy ocasionando. . . .

Sim. (vivamente, mirándole.) Hem? ... Os estoy? ... Luc. (rectificándose, y apoyando.) Si, a tí y á tu mujer!

Sm. Bah!.., molestia!... Conque vas á embarcarte á Cherbourg... para dar caza á esos traidores... Luc. (evitando responder.) Cuánto queda todavía desde aquí?..

Sim. Una veintena de leguas, poco mas ó menos. Luc. (lo mismo.) Crees tu, ciudadano, que el camino

sea seguro? Sim. El camino?... (Cualquiera diria que quiere evitar el responderme . . .)

ESCENA IX.

Los mismos, MAGDALENA, PEDRO.

Mag. Aqui está ya! (gritando, cuando Pedro entra con las luces.) Adelante, Pedro!...

Pedro. (trayendo platos y una torta de pan, y tenien-do siempre su fusil.) Si, ciudadana. Es que el corredor está tan oscuro!

Pedor esta tan oscaro:
Luc. (Esta voz!... (reconociendo á Pedro.) Diablo!)
(se vuelve y evita las miradas de Pedro.)
Pedo. Hélo aquí!... (á Luciano) Ah! ciudadano
buevas noches!... (á Magdalena.) Es el que... (á
Luciano.) Te duele mucho la dislocacion, ciudadano?.... Sim. Que te importa eso?

Pedro. Es que tengo un famoso remedio... Se hace hervir un puñado de ortigas con: .. ozo

Mac. Y los vasos, donde estan?

Pedro. Los vasos?... Aguardad... (husca en los bolsillos de su chupa y cambia el fusil á la otra mano.)

No hay nada mejor; es un remedio soberano... Se hace hervir ...

Sim. Despachate, charlatan... Y deja un momento tu-

Mag. Ponlo en el suelo...

Pedro. En el suelo!.. Un guerrero no abate nunca sus armas! (dando los vasos.) Aquí están... (á Mugdalena.) (Dime, es mudo el marinero?)

Sim. (que ha colocado las sillas.) A la mesa!... Pedro. Puedo volverme á mi puesto?...

Mag. No cenas con nosotros?.

Pedro. Cenar?... Se cena acaso cuando se está de servicio?

Sim. Bien dicho, muchacho!... Buena guardia!... A tu puesto!

Mag. No tomas nada?

Pedro. Yo no muerdo mas que cartuehos ... (presentando un enorme pedazo de pan que ha sacado de su bolsillo.) Ponedme una lonja de tocino aquí encima... (Simon va á servirle.) No, tú no, la ciudadana. Ella dá mas... Gracias... Calle! Es singular! Yo he afeitado una barba parecida á esa en alguna parte! Ahora, fijo é inmóvil hasta la salida del sol... Y al menor raido... pum... (apunta con su fusil.) Le doy al gatillo...

Sim. Has cargado el fusil?...

Pedro, Que si está cargado?... Tres balas, y cinco perdigones; plomo chico, y plomo gordo.

Sim. No le has puesto alguna bomba?

Pedro. (sencillamente.) Bombas?... no ... (comprendiendo.) Bombas... (riendo.) Ah! Ah!... (ingénumente.) y por dónde habia de meterlas!... Al hombro... arms. (se na tayurendo. Trata, de hombro... arms... (se va tarareando. Trata de abrir la puerta, sale.)

ob sobob sob o artESCENA X. Sant so y

Simon, Magdalena, Luciano.

MAG. (á Luciano, que come.) Qué tal? Eso entona; to reanima, no es verdad, ciudadano?

Luc. Sí; mi sangre vá entrando en circulacion. Mag. Un vaso de sidra, y acabara de entonarte. Luc. (tendiendo el vaso a Simon, que tiene el jarro.)

Con mucho gasto!

Sim. (deteniéndose en el momento de vaciar.) Te prevengo que es un poco fuerte...

Luc. No importa, echa; siempre será bastante bue-na para un pobre diablo, marinero como yo...

Sim. Tienes razon; olvidaba... Conque vas a embarcarte en los buques cruceros!.. Si es verdad lo que se dice, ya teneis faena... Luc. Qué se dice?...

Sim. Que se estan preparando alla abajo... en Inglaterrra; intentan un desembarco por aqui... Luc. Eso será difícil; la costa está bien guardada.

Sim. Ola! has reparado en eso?

Luc. Y despues, arriesgar la cabeza, para ver, qué? Sus bienes saqueados... Sus castillos, de que no quedan apenas sino las cuatro paredes... Perque, sabes tú, ciudadano, una cosa que me ad-

SIM. Qué? Luc. Que este se mantenga en tan buen estado. (mi-rando alrededor de si.) No es verdad?.. Diríase que apenas se ha entrado en él... Está tan bien con-

servado!.
Sim. Si, todo está en su puesto; pero el dia en que
los otros quieran entrar en él... (movimiento de la consecuenta del la consecuenta del la consecuenta de la consecuenta del la consecuenta Luciano.) Ši, ya lo han intentado. . . (observando á

Luciano.) Y precisamente, no hace mucho tiempo, que han sido sorprendidos algunos emisarios estudiando el pais...

Luc. De veras?...

Sim. No les arriendo la ganancia á los que he podido coger; los he depositado en buenas manos; porque tengo menos conmiseracion á esos individuos, que á los que cogiese apuntándome con un fusil... A estos los perdonaria si se baten con valor... pero a los espias... (pegando sobre ta mesa.) Rayos y truenes!

MAG. Ten cuidado, que vas á derribarlo todo!...

SIM. Sí... los destruiria!.

Luc. Lo comprendo perfectamente... (con frialdad.)

y soy de la misma opinion que tú.

Sim. (sorprendido.) Cómo!

Luc. Te sorprende acaso?

Sim Yo? Nada de eso!.. Los buenos patriotas como nosotros... A tu salud!..

Luc. A la tuya!

Sim. Por los amigos de la libertad! Por los defenso-res de los derechos del pueblo!...

Luc. A su salud!

Sin. Es de corazon!..

Luc. Con toda mi alma! (beben.)
Sim. (Ese aire tan franco!.. Si me habré equivocado ...)

Luc. Añadiré mas: Por la felicidad de la Francia...

Luc. Anadire mas: For la felicidad de la Francia...
por el triunfo de la noble causa que sostiene...
por la gloria de sus armas!..

Sim. Bravo, muchacho! Y sobre todo, bien dicho!
Peste! Sabes, ciudadano, que me estás haciendo
pasar un rato muy agradable? Mas, para triunfar de nuestros enemigos, no bastan las palabras... Por las obras es por lo que se conocen!.. Hay tantos traidores! . .

Mag. Pero no entre nosotros, à lo menos!..

Sim. Te parece à ti!...

Mag. Ya se vé que si...

Luc. Los concerias ti?

Luc. Los conocerias tú?..

SIM. Tal vez!.

MAG. En el pais? Sim. Puede ser... Pero vivimos alerta, y se les sigue la pista por todas partes. (à Luciano, que parece turbado.) Qué tienes?...

Mac. Echale de beber ; le dejas sofocar! Y sabiendo que está cansado, que tiene necesidad de dormir, te entretienes en hablar de política.

te entretienes en hab!ar de politica.

Sim. Tienes razon... el último vaso... A tu salud.
(Magdalena le sirve.)

Luc. A la tuya! (à Magdalena.) Ciudadana, te saludo!... (con espresion.) y te doy gracias.

Sim. (vivamente.) De qué?

Mag. Toma! De que haya llenado su vaso!

Sim. (à si mismo, y examinando à Luciano.) (Vamos, no es posible!... Debo haberme equivocado!... Esa fisonomía sin inmutarse!... Su tono firme y resuelto!... Y despues, un no se qué en su voz... En su to!... Y despues, un no sé qué en su voz.... En su mirada... que me... Además, no es esta la edad en que se tiene astucia... en que se hace traicion... (á Luciano.) Qué edad tienes?... Luc. Veinte años, ciudadano.

Sim. (precipitadamente.) Veinte eños! ... (mira à Magdalena, que se ha estremecido. Los des guardan silencio un instante. Magdalena vuelve la cabeza para ocultar sus lágrimas.) La misma que él! ...

Mac. (La misma que tendria mi pobre hijo! ...)

Sim. (muy conmovido.) (Y pensar que podria estar ahí... Sentado, como él, entre les dos! (mirando á

Luciano.) Y que seria tan buen chico como este!... (pasándose la mano por los ojos.) Ah! mil...)

Luc. (mirándolos) Qué teneis?...

Sim. Nosotros? Nada . . . nada . . . (tendiéndole la mano.) Toca ahi... Al encontrarte aqui, me vino al pronto una mala idea. (movimiento de Luciano.) Qué quieres! En estos tiempos, hay que desconfiar todo el mundo... Pero, eso pasó... y como dice muy bien mi mujer... tienes necesidad de descan-so... (levantándose.) Se hace tarde... Vamos a dejarte... Encontrarás ahí, en esa habitacion, una buena cama... Y mañana por la mañana, antes de ponerte en camino, almorzarás con nosotros... (movimiento de Luciano.) Si, si. . . (con espresion.) Quiero verte otra vez... y mi mujer tambien! No es cierto, mujer?... Tendremos un placer en ello ...

Mag. (que no ha cesado de tener los ojos fijos en Lu-ciano.) Seguramente!..

Sim. Así pues... hasta la vista, mi jóven camarada . . . (le da la mano.) Hasta mañana! . .

Luc. Hasta mañana...

MAG. (que ha ido á abrir la puerta de la habitacion.) Buenas noches, ciudadano...

Ltc. (con espresion.) Mil gracias, ciudadana ... (entra en la habitacion.)

Sim. (que está ya en el vestibulo.) Mujer, vamos!... Mac. Ya voy!... (sale cerrando la puerta del fondo; queda á oscuras.) oup operates at st ESCENA XI. m. cause de que

Lubersac solo.

Lub. (entreabriendo la puerta de la galeria con precaucion y mirando.) Que Satanás los confunda!... Ese imbécil de Pedro me ha cortado la retirada con haber cerrado la puerta de la galería... (yendo á la ventana.) Si no fuera por esa maldita luna, ensayaria... pero pueden verme... Y el otro que se jactaba de tirar al menor ruido que oyese!... En fin... alla veremos... Empecemos por apoderarnos del precioso depósito... Ochocientas mil libras!.. Una fortuna tan grande, bien merece la pena de esponerse un poco... Además, no son bienes de familia?.. Mejor derecho tengo á ellos, que ese grosero patan!.. Hé aqui la consola; hácia la derecha de la ventana... está la ensambladura. (apoya la mano sobre la tapa de la consola y se abre.) Bien!.. (introduce el brazo por la abertura.) Ahora, veamos. . . (ruido en la habitación y se detiene asustado.) Diablo!.. (escuchando.) Me pareció oir de este lado... Pero no; el cerrajero me decia no hace mucho, que esta parte del castillo está deshabitada. (busca en el fondo de la consola.) Sin duda es esto . . . (saca un cofrecito.) Un cofrecito! . . . (examiesto... (saca un correctio.) Un correctio... (exam-nándolo á la claridad de la luna.) Sí... aquí es don-de ví que el conde encerraba su capital! Al finl... rico!... Millonario á mi vez!... Ahora, veamos cómo salir de aquí... La luna va á ocultarse tras una nube... Así arricesgaré menos el ser visto... y una vez fuera del castillo... (Luciano abre la puerta; Lubersac se detiene al ruido, y escucha.)

lencio reina fuera y dentro del castillo . . Apresurémonos... (se dirige hacia la chimenea.)

Lub. (vo'viendo à aparecer à la puerta del gabinete.) Un hombre! (viendo á Luciano buscar hácia la chimenea.) Qué hace?...

Luc. Debe ser por aquí... (buscando llega á la consola.)

Lus. Cómo! Tambien él! A buena ocasion!. . Luc. (que ha encontrado la abertura de la consola.) No me engaño!.. Esta consola, cerrada no hace un mo ento... la han abierto!.. Gran Dios! hé aquí las sospechas de que hablaba Simon... Habra adivinado mi designio? (busca.) No, no... (busca apresuradamente.) Dios mio! De ese otro lado, tal vez; (con desesperacion.) Nada!... Ah! ... el miserable!...

ESCENA XIII.

Los mismos, Simon, Magdalena, despues Pedro y Millielanos.

Sim. (fuera.) Yo te digo que si!.. (abriendo bruscamente la puerta, y entrando con una linterna; se ilumina.) Pedro y sus hombres lo han visto entrar por la puerta de la galería. (viendo á Luciano.) Ves?

Mag. Cielos!...

Sin. (á Luciano, que se ha colocado cerca de la ventana.) Qué haces ahi?

Luc. Está la noche tan hermosa!

Sim. Es cierto, muy hermosa! Y seria la causa de que has vuelto al jardin ... para continuar tus observaciones, que mis hombres acaban de estorbar en este momento.

Luc. Qué quieres decir?

Sim. Vas á saberlo. . . (llamando al fondo.) Aquí, mu-

chachos!.. (cierra la ventana.)

Pedro. (apareciendo al fondo con algunos hombres.) Henos aqui! Presente!.. Donte esta?... (apuntando à Luciano.) Ah! tunante!.. si te mueves!.. Sm. (levantando el fusil.) Alto ahi; deja que le inter-

Luc. Me esplicareis, ciudadano, lo que esto significa ?.

Pedro. Calla!.. (toma la linterna y la vuelve hácia Luciano.) Pues sí! El es!

Sim. (arrancándole la linterna.) Silencio!...

PEDRO. Pues si es . .

Sim. Silencio, te digo: (se sien'a à la mesa, que le han colocado en medio; saca del bolsillo papel y un tintero.) Primeramente, tu cédula de seguridad? Pedro. Vamos, vivo... tu... (le amenaza.)

Sim (d Luciano.) Es inútil que la busques; no la tie-nes. Y tu nombre... apellido y... cualidades?.. Veamos... eso debes tenerlo?..

Pedro. (lo mismo.) Al avio, ó sino ...

Sim. No esperes engañarnos... eres un ex-noble. Luc. Yo!..

Pedro. Sí, tu, te reconozco. Tu eres quien...
Sim. Qué has venido á hacer aquí?

Luc. Bien lo sabes... ya te lo he dicho.

Sm. (bruscamente.) Has mentido! Tú no eres marine-ro, no te has herido al caer en los fosos del castillo... Eso ha sido un ardid para penetrar aquí. Luc. No hay tal! Sim. Venias á espiar.

Luc. Yo?.. Jamas!

Mag. Un espia!... Eso no es posible... No es Lee. Ya estarsadedes seestedas! Il mas priletti.

Some Callate I: soul or commencery Y (connount Mac. (con fuerza.) Responderia por élis and oup

tendrias razon, ciudadana.

Mag. Venia de Inglaterra para ver á su familia. Pedro. Crees eso? . Esponerse a percer and

Sim. (que escribia.) Callaras?... (a Luciano.) Es efec-Luc. Sin duda.

Sim. Entonces , por qué introducirte aqui?. Hacernos creer que estabas herido?

Luc. Yo...si... Sim. (con vehemencia.) Tu mientes to... Eres un

Pedro. (deteniendolo.) No hay que hacer gestos! Respeto y deferencia a la autoridad. Sim. Pruébame lo contrario.

Luc. Sí, tienes razon; he venide aqui.... 4 10 / 10 /

Topos. Ah!

Luc. (a Magdalena.) Perdoname, ciudadana, te he engaña lo. (movimiento de Magdalena.) Pero no po-dia decirte la verdad. Se trataba de un secreto que no me pertenece. La empresa que he intenta-do llevar á cabo, ha fracasado; he caido en vuestras manos... haced de mí lo que querais... Sm. Eso lo decidirá mañana el tribunal...

Luc. Un tribunal de verdugos, tal vez como tú ... si, tales como tú, rentero infiel. (movimiento de Simon.) Perseguidor de tus antiguos amos, a quienes he visto abatidos por el hambre y la miseria. El noble conde de Breval y su hija, se encuentran sin abri-go, sin pan, en tanto que tú, te apoderas de sus bienes.

Sim. La patria me los ha dado en pago de mis servicios.

Luc. Tus servicios! Te atreves à hablar de ellos! El conde me ha enseñado á conocerte, rentero Simon!... Y . si aun no fuese bastante apropiarte sus dominios, acabas de sustraer el tesoro oculto por él.

SIM. Un tesoro!

Luc. Sí, las ochocientas mil libras ocultas aquí por el señor de Breval... ochocientas mil libras que tú, le has robado hoy, como lo hiciste en otro

Sim. (levantándose con furor, y derribando el sillon.) Maldicion!

Mas. (lanzándose á él, y enlazándole con sus brazos.) Simon... esposo mio, yo te lo suplico!

Sin. Pero no oyes lo que dice el conde de mí? Todos lo creeran!... (enjugando su frente, cubierta de sudor.) Luego tu que me acusas, sabias que esta su-ma estaba aquí? Y con qué derecho vienes á mi casa? Porque estoy en mi casa, y ese dinero me pertenece.

Luc. Como todo lo demás!... Queria devolverlo á su verdadero dueño.

Sim. Quien puede asegurarme... Luc. Supondrias tal vez...

Sim. No crees tu que yo he robado?

Luc. Ah! es que tu ...

Sim. Des lichado! (quiere lanzarse à el; Magdalena le

contiene.)
MAG. (á Luciano.) Callaos, caballero! No sabeis el hombre à quien insultais!

Sim. (conteniendose.) Acabemos!... Supuesto soy el mas fuerte, el que mando aqui, debo dar ejemplo de n oderacion! Aun cuando me has ultrajado, no

olvidaré que soy tu juez. Has dicho hace un instante, que acabas de ver al conde?

Pedro. Pardiez! Como que él fué quien nos le quitó alla bajo ...

Sim. Luego eres tú, quien ha favorecido la fura del que yo perseguia ... cuando estaba a punto de co-jerlo!.. Tú le has salvado!.. Entonces, sabes donde està?... Vas á decirmelo...

Sim. Si, tú!.. Habla... Piensa que puedo hacerte fusilar en el instante...

Luc. (rruzándose de bruzos.) Hacerme fusilar, si. .. pero hacerme hablar.

Sim. (irritand se.) Pues bien... (Magdalena los contiene.)

Pedro. Qué obstinado!

Mag. Simon, maltratar a un hombre desarmado, indefenso! . .

Sim. Tienes razon; al tribunal es à quien corresponde pronucciar... (nirando su reloj.) Dentro de dos horas, que todo esté listo para conducirle à Gran-

Mac. A Granville!... Simon, eso es conducirle á la muerte! ...

Sim. No es cuenta mia! (á Luciano.) Ya lo oyes .. Te quedan dos horas para reflexionar ... Pasadas estas, si persistes en tu silencio... tan cierto como me llamo Simon ... A las ocho estaras en Granville, y a las nueve... serás fusilado como espia...
Pedro. Tómate esa!...

Sim. (que ha abierto la puerta de la habitación.) Entra

ahil ...

Pedro. (empujando á Luciano.) Arrrch! ... (Luciano hace un gesto de cólera; Pedro retrocede asustado, despues ca'a la bayoneta.) Arrich!... te digo!... (Luciano le echa una mirada de desprecio, y entra en la habitacion.)

Sine (cerrando a puerta, y quitando la llave, que se mete en el bolsillo.) Y vosotros, seguidme!... Voy á relevar los centinelas, y á designar de entre vos-otros, los que han de ir á Granville. Vamos, Magdalena!

Mag. (que reflexionaba, mirando á la habitacion.) Está bien ya te sigo... (llevándose la linterna, sa-le por el fondo. Queda á oscuras.)

ESCENA XIV.

LUBERSAC, después MAGDALENA.

Lub. Al fin se fueron!... Apenas respiro!... Si me hubiesen descubierto, estaba perdido. (escucha.) Se alejan... El dia no tardará en venir. Es indis-pensable salir del castillo à toda costa!... Otra vez ruido... (vuelve à la entrada del gabinete y recoge la arquilla que habia depositado alli; la puerta - del fondo se abre, Magdalena entra, Lubersac se detiene.)

MAG. Ya están lejos!... Lub. (Es Magdalena!)

Mac. (temblando.) Dios mio!... Bien se que hago mal en desobedecer à Simon... Pero no se lo que siento... La idea de que ese jóven se encuentra en peligro de muerte!.. Perecer asi... à los veinte anos!... (suspirundo.) Veinte anos!... Y su pobre madre, que tal vez no tenga otro hijo mas que él... (sol'oza.) No, no quiero que lo maten... no lo mata-

rán... (tratando de coordinar sus ideas.) Pero cómo hacer para libertarlo de sus manos, para hacerle salir de aquíl Si en ese manojo de llaves, en el llavero que contiene las dobles del castillo estuviese la de esa habitacion, me seria facil abrir esa puerta,.. Pero yo no sé donde lo he visto... no hace todavia muchas horas... Ya se vé, cuando no se necesita una cosa... se piensa en ella por ventura?...

Lub. (con impaciencia y cólera.) (Esta mujer!... No

acabará de irse?...)

MAG. (acordándose.) Ah! si... me parece... creo haberlas visto colgadas, allá bajo!.. Ah! siempre que no me equivoque!... Dios mio, amparame!..

que no me equivoque!... Dios mio, amparame!.. (se lanza à la galeria y lesaparece)
Lus. Gracias à Dios!.. (ha paesto la arquilla en un pañuelo; atravieso ràpid mente la escena, và à la ventana y mira.) Diablo!... quinee pies lo menos!.. Y la probabilidad de bajar otros diez mas, si no alcanzo al borde del foso ... Bah! ... (se monta en la ventana.) No teniendo otra eleccion de camino, todavía me puedo dar por contento con tener este... (toma con los dientes el pañuelo que contiene la arquilla y baja.)

Mag. (volviendo à entrar vivamente con el manojo de llaves.) Hélas aquí!... Pero cómo averiguar, entre todas e tas la que me hace falta?... De todos modos, probemos. (prueba una llave.) No... no es

Luc. (fuera.) Quién está ahi?

MAG (probando sucesivamente otras.) Chit!... soy

Lun. Quién sois vos.... en nombre del ciclo!... Yo, Magdalena!... (con pesar.) Dios mio, tampoco son estas, y el tiempo vuela!

Luc. Qué me quereis!... Mac. Vengo à salvaros! (à si misma.) No puedo... me tiembla tanto la mano!... (haciendo entrar una llave.) Si, creo que es esta... (vuelve la llave.) Si, si... (abre vivamente la puerta.) Salid, salid...

ESCENA XV.

MAGDALENA, LUCIANO.

Luc. (entrando.) Ciudadana!... Mac. Oh! no me deis gracias... huid; ne teneis un momento que perder... Ved, casi es de dia. Simon vá á volver... huid!...

Luc. Habeis pensado en ello, ciudadana?... Si esos hombres llegasen á sospechar ... (movimiento de Magda'ena.) Os digo que no... Os habeis espuesto demasiado por mí!...
Mac. Qué me importa!...
Luc.Conozco el rigor de la ley; llega reis à ser víc-

tima de vuestra generosidad.

Mac. No se trata de mí... Además, por mucha que sea la ira de Simon, no me matará... En tanto que vos... si os llegasen á conducir á Granville... moririais, de seguro... En nombre de vuestra ma-dre, huid!..

Luc. Mi madre!.. (con dolor y con voz ahogada.) Yo

no la tengo!

MAG. Ah!.. Pues bien, pensad en los que os aman... en los que amais...

Luc. (à si mismo con ahineo.) Enriqueta! Mag. Y en vos mismo; en vos, tan joven aun... y en mí, si, en mí, que os ruego... que os suplico... en mí, que no quiero que os maten! Luc. (profundamente conmovido.) Ciudadana ... creed que tanto interés... tanta bondad!... Mac. (juntando las manos.) Oh! no os negueis á mis

ruegos... porque siento ahí... Si os viese llevar por ellos... Es que no sabeis... no sabeis que espantosa herida ha vuelto á abrir vuestra presencia en mi corazon!... Mi nino... mi hijo... tenia vuestra edad... y tambien a él lo cogieron, y lo mataron... Y me parece que si os hieren... Ah! señor, por favor... por piedad... creedme...

Luc. (con resolucion.) Pues bien, sí, ciudadana... obedezco... y ojalá pueda algun dia volverte á ver y decirte ...

MAG. (estremeciéndose) Escuchad... ya estan ahí!.. (tomándole la mano y arrastrándole hácia la puerta de la galería.) Venid... tomad por aquí; al fondo de esta galería, á la izquierda, una escalera corta conduce á los jardines... aquí teneis la llave. Una vez allí, fijad la vista en esta ventana, desde donde yo puedo vigilar á nuestras gentes, y os guiare de modo que podais evitarlos... Y ahora... el cielo os proteja...

Luc. (tomándote la mano.) Y qué él os conceda la felicidad que mereceis. (te besa la mano con efusion y se precipita en la galería.)

es on ... ou (.seESGENADXVII. comodorq .co

MAGDALENA, despues Simon.

Mac. (corriendo al fondo.) Se aproximan... No... todavía no... (se dirige á la ventana.) Y él tampoco... Pero que hace? (con alegría.) Ah! hele allí... mira! (haciendole señas.) Si... por ahi... si... toda-vía... (mirando a la izquierda.) Nadie!... Seguid à la izquierda, el sendero que conduce à los ol-mos... eso es!... bien!... à Dios!... à Dios!... Desaparece!... Dentro de algunos instantes estarà fuera de los jardines, y una vez en el parque y en el monte, estará fuera de peligro...

Sin. (que acaba de entrar.) Quién?
Mag. Bien decia yo, que no lo llevarian á Granville!...

Sim. (que ha visto la puerta abierta, agarrándola por el brazo.) Desgraciada!... Qué has hecho?... MAG. (con exaltacion.) Le he salvado!...

Sm. A él?

Mac. Si; queriais matarlo vosotros, y yo le he salvado!

Sim. Pero no has pensado que solo, él es quien puede decirme donde está el conde?

Mac. Solo he pensado en que queríais hacerle morir y yo no quiero que muera.

Sim. (con voz terrible, montando su fusil.) Morirá, sin embargo!...

Mag. (colgándose á sus vestidos.) Simon!... Simon!... Sim. No, déjame ; ese es un espía, y debo hacer justicia con el!

Mag. Es inocen'e; matarlo, seria un crimen... un crimen horroroso... (arrastrándose de rodillas.) Compasion!... Compasion!...

Sm. (viendo á algunos hombres aparecer por el fondo.) Te digo que me dejes. (la rechaza violentamente, y se lanza, diciendo à los hombres que aparecen.) Seguidme!...

MAG. (que ha quedado en tierra, anhelante.) Simon!. Simon!... por compasion... no le mateis! No le mateis! (levantándose y apretándose la frente con desesperacion.) Santísima Virgen Maria!.. (se pone ENR. Qué buena mujer!... En tanto que me ha-

de rodillas.) Por todos mis pesares... por todos mis sufrimientos, yo os lo suplico! (rumores, ruido de voces acá y alla en los jardines, se levanta.) Ciclos!... le habrán visto?... (descarga de muchos tiros de fusil; arroja un grito desgarrador.) Ah! Simon! .. (arrodlliandose.) Diosmio! Perdonadle! (se desmaya; el telon cae.)

FIN DEL ACTO TERCERO.

error and observe and ACTO . IV. H ...

El teatro representa una miserable cabaña de pescadores, á la orilla del mar; una mala cama, una mesa, algunos asientos rústicos; en el fondo, á la izquierda una cama, una mesa y una silla, á la derecha un miserable armario, sobre el cual hay un jarro.

id obamase ESCENA PRIMERA, monica sale

El Conde, Enriqueta, Genoveva.

Al levantarse el telon, el conde está acostado y dormido sobre una mala cama. Enriqueta sentada sobre un escabel, tiene apoyados los codos sobre la mesa, y llora mirando á su padre. Genoveva hila.

Gen. Vamos, señorita; es menester no desconsolarse de ese modo... Bien veis que hay mejoría esta mañana; vuestro querido padre duerme apaciblemente. Este acceso se pasará, lo mismo que los otros.

Enr. Lo creeis así, mi buena Genoveva? Ah! si mi pobre padre no tuviese que combatir mas que los su-frimientos del cuerpo!.. Pero tiene tantos pesares, tantas inquietudes!

GEN. Bien lo creo! No faltan motivos; perder de ese modo todo lo que poseíais! Vuestros efectos, vuestra pacotilla que llevábais á lasislas, segun me habeis dicho; esto es terrible... Y para colmo de desgracia, verse retenidos aquí, en mi pobre cabaña!

Enn. Y serviros de carga, durante meses enteros! Gen. No digais esol.. Acaso Dios no nos ha puesto sobre la tierra, para que nos ayudemos los unos á los otros?.. Pues qué, si hubiéseis sido vos quien me hubiera encontrado, medio muerta, sobre las rocas de la playa, no me hubiéseis recogido?

Enr. Oh! ciertamente. (el conde se agita y pronuncia algunas palabras.)

Gen. Entonces...

ENR Chit!..

Gen. (deteniéndole su rueca.) Hem? Se ha mo vido? (mira y escucha.) Si, vedle otra vez hablando solo como ayer!.

Eng. Qué dia tan espantoso! Una fiebre terrible, el delirio, y ningun socorro, nadie que pueda indi-carnos el medio de aliviarlo!

Gen. (con gozo.) Esperad; ayer he hablado á la mujer de un pescador... gentes algo acomodadas... volvia de la ciudad con provisiones; le manifesté que tenia un enfermo, y ella me dijo, que vendria hoy, y como pronto será el medio dia, corro en busca suya, y le rogaré tanto, que no tendrá mas remedio que vonir en socorro nuestro. Si, voy; pronto estaré de vuelta. A Dios.

ESCENA II.

bla y me anima, me parece, que hago mal en desesperar, pero cuando no está ahí, y quedo sola... (suspirando y echando una mirada triste al rededor suyo.) El señor Luciano, ocho dias enteros sin parecer por aquí... sin que sepamos... Conne. (soñando.) Perdonarte?.. Jamas!.. Retirate,

miserable!... infame!... (se incorpora un poco y vuelve à caer.)

Enn. Cielos! padre mio, tranquilizaos!

Conde. (despierto à medias.) Ah! eres tú... Si supieras... Gracias, Dios mio! Esto no es mas que un sueño, no es verdad? Habla, hija mia, que escuche tu voz...

Enr. Si, padre mio, soy yo quien os suplica que os

calmeis.

CONDE. Qué horrible sueño!.. Cuánto sufro! La fie-

bre, una sed ardiente... Enr. Y no tener otra cosa que daros sino un poco de agua!... Conne. Dame, dame presto!...

Enn. (dándole de beber en un vaso de estaño.) Tomad, padre mio; dentro de un instante, volverá Geno-

CONDE. (reuniendo sus recuerdos.) Genoveva!... (mira al rededor suyo.) Ah! si, ya sé... ya recuerdo... (con desesperacion.) Dios mio! qué he hecho yo, para que asi descargueis sobre mí vuestra-ira?... Quién me habia de decir, que habia de verte á tí, Enriqueta mia, reducida... á una suerte tan mise-

Enr. No penseis en eso... Que el cielo os devuelva la salud, que os conserve á mi ternura, es todo

cuanto deseo.

CONDE. Pobre and ... Pero dime, no veo... Donde

está el señor Luciano?

Enr. El señor Luciano! Bien sabeis que hace muchos dias.

CONDE. Sí, es cierto... Lo habia olvidado... tió!... (con amargura.) El tambien se ha alejado de nosotros!.. Se ha cansado de luchar contra una desgracia tan perseverante!..

ENR. Podeis imaginar tal cosa!.. Abandonarnos en semejantes momentos!.. Acordaos de cuánto ha hecho por nosotros... No esá él, á quien debeis el haber podido escapar à la venganza de Simon?.. CONDE. Simon!.. Y el otro?.. Ese infame de Luber-

sac!... Eng. Y cuando vió que nos seria imposible ganar á Saint-Loo, no sacrificó cuanto poseia, para pro-curarse una barca, con la cual esperábamos atravesar las millas que separan las costas de Francia de la isla de Guernesey?.

Conde. Guernesey!.. Donde estaríamos hoy al abrigo, y en seguridad, á no haber sido por la horrible tempestad que hizo pedazos nuestra frágil embarcacion, y nos arrojó moribundos sobre la

playa! Enr. Y en ese peligro , pensó el señor Luciano un solo instante en su propia salvacion?... Todos sus cuidados, toda su solicitud cra para nosotros... Estoy segura, padre mio, que si el señor Luciano nos ha abandonado, es para velar por nosotros para preparar los medios de socorrernos. (Luciano aparece por el fondo.)

CONDE. Ojalá no te equivoques, hija mia!..

ESCENA III.

Los mismos, Luciano.

Luc. (adelantándose.) Teneis razon, señorita!...

ENR. Ah!...

CONDE Senor Luciano! ...

Eng. Padre mio,.. Lo veis?.. Luc. Señor Conde, perdonadme que os haya ocultado el motivo de mi ausencia; pero si os hubiese comunicado mi proyecto, quizás me hubiéseis hecho desistir, y estaba resuelto á ejecutarlo, á emprenderlo todo, para sacaros de esta espantosa posi-

CONDE. Pues qué queriais hacer?

Luc. Ya sabeis, señor Conde, que cediendo á mis instancias, un pescador se habia comprometido á intentar vuestro pasaje à una de las islas inglesas. CONDE. Sí, pero el precio que solicitaba...

Luc. Yo se lo he prometido, si queria esperarme

quince dias...

Conde. Le habeis prometido?..

Luc. Que tendria el doble... diez veces mas todavía si la empresa que iba à intentar, salia bien... Consintió... Y entonces partí, resuelto á perecer, ó á traeros esa porcion de vuestra fortuna, que me habíais dicho teníais oculta en vuestro castillo de

Breval. Conde. Fuísteis á Breval?

Luc. Si, señor conde! CONDE. Imprudente!

Luc. He penetrado en el castillo...

ENR. Gran Dios! ... CONDE. Y bien?

Luc. (titubeando.) Perdonadme, señor conde, si os arranco esta última esperanza... pero, fuí sorprendido... preso por Simon... Conde. Simon!.. Siempre ese hombre!

Luc. Poseedor de todos vuestros bienes, el indigno no ha temido llevar una mano sacrilega sobre el único recurso de sus antiguos amos!

Conde. (apretando la mano de su hija.) Pobre hijamia!

Qué triste porvenir le está reservado!

Luc. Me hubiese asesinado sin duda, si no tuviese la esperanza de saber por mi el lugar de vuestro retiro; porque à vos, señor conde, es à quien quiere tener en su poder ...

ENR. Padre mio!...

Luc. Pero no lo conseguirá; á Dios gracias, acabo de encontraros un asilo seguro, en las cercanías de Saint-Valery, en casa de unas buenas gentes, que he conocido en mi niñez... Allí á lo menos, encontrareis los cuidados que os son tan necesarios.

Conne. Gracias, amigo mio, por esta nueva prueba de afecto!.. Pero a qué disputar por mas tiempo una vida que me es inútil?

ENR. Padre mio! Qué decis?...

CONDE. La verdad.

Eng. Ah! señor, no hableis así!
Conde. Animo, hija mia!.. Y vos, señor Luciano;
vos, que desde que os conocemos, os habeis mostrado siempre un amigo sincero y afectuoso, no rehusarcis atender la suprema peticion de un desgraciado padre, que tiembla por el porvenir de su hija; su hija, á quien nada queda en el mundo.... Ah! juradme continuar dispensandole vuestro fiel apoyo. Juradme conducirla al lado de la señora Girard, de esa digna mujer, que ya en otra ocasion fué para Enriqueta tan generosa y tan buena... Decidle que las últimas palabras pronunciadas por mí, fueron de reconocimiento y de bendicion para ella ... Luciano, me lo prometeis?... Me lo jurais?...

Luc. (cuyas lágrimas ahogan la voz.) Señor conde, os

lo juro por lo mas sagrado que hay sobre la tierra!... Pero por qué desesperar así?..

escena IV.

Los mismos, GENOVEVA.

GEN. (entrando precipitadamente con voz alterada.) Ah! senor!.. senorita!... (viendo à Luciano que ha ido ante ella.) Sois vos!... Estais aquí!... Dios sea loado!... El es quien os conduce para ayudarnos! ...

Luc. Pues qué pasa?...

Gen. Vengo de la aldea! Y yo que no sabia... (mi-ran lo al conde.) Un conde! Una señorita noble!... En mi casa!.. Ah! monseñor!.. Ah! señorita!... Luc. (asiéndola por el brazo.) Genoveva, como habeis

GEN. Por gentes de la aldea... La plaza está llena de militares que preguntan por el camino de mi cabaña.

ENR. Gran Dios! . . .

CONDE. Tal vez los emisarios de Simon?..

GEN. Eché à correr para preveniros; pero he sido seguida de lejos por una mujer que estaba con ellos. (viendo à Magdalena que aparece sobre el dintel de la puer:a.) Vedla ahi... esa es...

ESCENA V.

Los mismos, MAGDALENA.

CONDE. La mujer de Simon !..

Eng. (con desesperacion.) Perdidos sin remedio! Luc. (à Enriqueta.) Tranquilizaos; no temais nada de

Mag. De mino; pero temedlo todo de mi marido; te-medlo todo de Simon, porque sabe que estais

Luc. Quién ha podido decirselo?

Mac. Lo ignoro... Pero despues de vuestra partida, viendo que os escapábais de sus manos... furio-so... no conociéndose á sí mismo, salio Simon para alcanzaros. Por todos lados se oian las detonaciones de las armas... Pero Dios, á quien mientras tanto pedia por vos, tuvo piedad de mí, y de Simon... No permitió que fuéscis cogido... Desde aquel momento, no he vuelto a verte! Partio, y solo esta mañana, es cuando uno de nuestros hombres recibió órden de salir inmediatemente de Breval, con algunos soldados, y una silla de postas. Me figuré que era de vos ó de vuestros amigos de quien se trataba, y he querido venir tambien, con la esperanza de llegar á tiempo de preveniros, ó ayudaros à huir... si aun es posible... antes de la llegada de Simon... porque si él os encuentra... ah! partid... huid!...

ENR. Ois, padre mio?.. Si aun vacilais, somos perdi-

dos!

CONDE. Es demasiado tarde, hija mia; pero ya que Dios ha dispuesto que caiga en las manos de ese

Mag. Señor, deteneos; Simon es severo, implacable cuando se lo ordena su deber; pero no merece que hableis de él con ese desprecio.

CONDE. Que no lo merece? .. El! ...

MAG. No, no senor ... Pero el tiempo pasa, y ya os he dicho que es menester huir. . . (à Luciano.) Senor, decididle pues... (à Enriqueta.) Senorita... va en ello la vida de vuestro padre... Hacedle tan solo que consienta, y fiaos en mí; el hombre que manda el destacamento me es muy adicto; obtendré de él que me dé la silla de postas para trasportar al Conde ...

Luc. Si pudiésemos ganar una pequeña ensenada que hay del otro lado de estas rocas, y donde debe en-contrarse un pescador... (acordándose.) Pero no, eso es imposible!

Mag. Imposible!.. Por qué? (continuan hablandose

bajo.) CONDE. (à Enriqueta.) Bien , hija mia , intentaré esta última probabilidad de salvacion!.

Enr. (con gozo.) Gracias!.. padre mio!

MAG. (á Luciano.) Está bien, vuestras promesas yo las cumplire; y si dudase... (arrancandose la ca-dena y la cruz de oro que lleva al cuello.) Tomad esta cadena, esta cruz de oro, este anillo... le dareis todo eso mientras tanto... Tomad, tomad pues. .

CONDE. Qué haceis?

MAG. Mi deber... asegurando vuestra retirada.... (yendo al fondo y llamando.) Pedro!.. (Pedro aparece en el fondo, se cuadra, y saluda militarmente.)

ESCENA VI.

Los mismos, Pedro.

Penno. Presente!

Mag. La silla de postas está ahí? Pedro. Si; también está presente la silla de postas, á

diez pasos con mis hombres!

Mag. Envia tus hombres à la aldea, y trae la silla. Luc. Daos priesa!.

Pedro. (reconociéndole.) Eh! Ah! Dios mio!.. (viendo at conde.) Tambien él... todos están ahi!.. Los tenemos en nuestro poder!.. (yendo à llamar fuera.) Hé muchachos!.

MAG. (poniéndole la mano sobre la boca.) Quieres ca-

llarte?... Alejalos, te digo!...

Pedro. Y si se nos escapan otra vez? Mag. (con fuerza y apretándole el brazo.) Eso es justa-

famente lo que yo quiero!
PEDRO. (estupefacto.) Ah!... ciudadana... permitid... pero mi deber...

MAG. Anda, Pedro, vé al momento.

ESCENA VII.

Los mismos, Simon:

Sim: (apareciendo en la puerta, y rechazando à Pedro, que retrocede espantado.) A dónde vas?

PEDRO. Simon! MAG.

CONDE.

Luc. (Ya es tarde.)

Enn. (Ya no nos queda esperanza!...)
Sim. Que nadie se mueva! (á Magdalena.) Qué haces
tú aquí? Por qué has dejado a Breval sin órden mia

MAG. (con fuerza.) Porque he adivinado tus proyectos; ... porque he sospechado lo que querias hacer, enviando tus hombres aqui... porque estaba segura de que vendrias...

Sım. Y bien, qué?...

MAG. Conociendo tus ideas de venganza, me he dicho, que en el primer movimiento de cólera, podrias cometer algun esceso, que sentirias despues.

Exr. (interrumpiéndola, à Simon.) Señor, no tendreis piedad para nosotros?.. Mi padre ha sido calumniado; no se le permitirá justificarse?...

CONDE. Justificarme yo!... Y ante él!... Ante ese... ENR. Padre mio!.. (á Simon.) Señor, ved á qué miserable estado nos vemos reducidos; no estais suficientemente vengado, viéndonos tan pobres y tan desgraciados?...

Sim. Desgraciado!.. Y qué son sus pesares, los tormentos que soporta, comparados con los que él me ha causado?...

CONDE. Yo!.

Sim. (mirando à Magdalena.) Magdalena, dice que es desgraciado, por haber perdido el derecho de ar-ruinar á un desgraciado labrador... por sumirle en una prision... Por obligarle à expatriarse!.. Por hacer que una pobre madre abandone á su hijo!... Ved ahí lo que ha hecho ese noble conde de Breval... Ese hombre, que se decia tan justo y tan generoso!

CONDE. Mentira!

Sim. Mentira!.. Mirad á esta mujer, que venia para sustraeros á mi venganza!.. Ved ese rostro envejecido antes de tiempo; esa frente marchita por el dolor... dolor que la conducirá á la tumba! Vos sois... si, vos la causa de todo esto; porque no ha trascurrido un dia, que no haya llorado la pérdida de su hijo. Su hijo, de quien se habia apoderado, ocultandole un nombre, que vos habíais des-honrado injustamente. Y quereis que no persiga al autor de todos mis males! Ya veis que tengo un derecho à ello

MAG. (deteniéndolo.) Simon!

Sim. En fin, ya estamos aquí, uno en frente del otro, conde de Breval; y la venganza pedida por mí a Dios, la obtengo al fin, tal y como la deseaba.

Conde. Pues bien, à qué esperas? Condúceme ante tu tribunal de sangre?

Sm. Te engañas, conde de Breval; no es ese el tribunal

que ha de juzgarte. Luc. Pues quién? Sim. Otro mas severo . . . (al conde.) El de su concien-

cia y de su honor! (presentándole un papel.) Toma, lee: escuchad vosotros!

Conde. (leyendo.) Hoy 7 de fructidor, año III de la República... nos, municipal del distrito de Saint-Loo, habiéndonos, por invitacion del ciudadano Simon, trasladado al parque del antiguo dominio del ex-noble conde de Breval, hemos encontrado alli, tendido en tierra, y mortalmente herido, un hombre que ha declarado llamarse Lubersac!..

Topos. Lubersac!.

CONDE. (continuando la lectura.) El cual, sintiendo aproximarse su fin, queria, con la esperanza de obtener el perdon de Dios, reparar, en cuanto estuviese de su parte, el mal que habia causado, tanto al ex-noble conde de Breval su pariente, denunciado injustamente por él, como enemigo de la República...

ENR. Injustamente, ois?

Sim. Prosigue...
Conde. Como al ciudadano Simon, à quien hace quince años, acusó falsamente de haber robado el pago (interrumpiendose.) Gran Dios!.

Sim. Falsamente! Lo ois? Acaba.

Conde. (con voz temblona.) Acusó falsamente de haber robado el pago de unos arrendamientos, percibidos y jugados por Lubersac ... y de haber causado la ruina y la deshonra del arrendador Simon. (interrumpiendose.) Ah!... (baja la cabeza, abatido por lo que acaba de saber, y deja caer el papel.)

Sim. (recogiéndole vivamente, y mostrándole las últimas lineas.) Y mas abajo, la firma de... Conde. Si... El miserable... Era él? Sim. Si, Lubersac; quien despues de haberos estado

engañando tanto tiempo, todavía tiene la avilanted de apoderarse de los bienes que sabia se encontraban ocultos en el castillo, y con los cuales huia, cuando una bala destinada por mí para este jóven, vino á herirle de muerte!. He recogido, pues, el tesoro que se llevaba, y yo, Simon el ladron, vengo á entregarosle. (dándole el cofrecillo.) Tomad!... Conne. Cómo! Seria posible!...

Sim. (bruscamente.) Tomadlo pues.

Conde. Sois vos quien me lo devolveis?... Sm. Os sorprende, no es verdad?... Creeis que son vuestras riquezas lo que codiciamos?.. (con fuerza.) Os engañais!.. Nuestra honra es nuestro único bien ... y desgraciado del que nos despoje de ella!... Hace algunos dias, y cuando os creia ene-migo de la República, si os hubiese encontrado, de fijo, lo habriais pagado con vuestra vida!...

ENR. Ah!

Sim. Pero cuando estas pruebas fueron en mi poder, corri a París, fui a la Convencion, y alli he pedido justicia y reparacion. Ciudadanos, he dicho, probad à los detractores de la República, que ella no odia ni hiere sino á sus enemigos. Se os ha di-cho que el conde de Breval habia hecho traicion á la patria, y se os ha engañado!.. Que habia huido al estranjero, y es falso! Está en Francia; fué mal incluido en la lista de los sospechosos y emigrados!.. Borradle pues ; que su nombre desaparezca de la lista en este mismo instante!

Mag. Tú les has dicho eso, Simon? (como embelesada

y llorosa, escuchando à Simon.) Sim. Y si mi sangre, vertida tantas veces por la patria, me dá derecho á dirigiros mi última peticion, permitid, ciudadanos, que estos bienes que me fueron dados como recompensa nacional, sean devueltos à su dueño, puesto que fué injustamente desposeido de ellos.

Mag. Les pediste eso, esposo mio?

Sim. Ya que he recuperado mi honra, nada mas deseo; no apetezco otra cosa, sino el derecho de servir á la Francia, y morir por la salvacion de la República.

MAG. Y entonces?

Sim. Todo lo que pedí me ha sido concedido. (al con-de.) Ya estais libre; y vuestro dominio de Breval, lo volvereis á encontrar, tal como lo habeis dejado.

Mag. Simon... lo que has hecho... mira... Ves, lloro de alegría y de orgullo... Oh! es menester que te abrace, esposo mio! Estoy mas orgullosa de ser tu mujer, que si lo fuese de un rey!

Sim. Y tú, jóven, me crees capaz de una mala accion? ...

Luc. Simon, me avergüenzo de mis injustas sos-

pechas!

Sin. No me conocias, y cuando no se conoce á las personas, suele uno equivocarse con frecuencia...
Yo tambien te he tomado por un espía, y sin embargo, eres un muchacho valiente, de corazn... (le estrecha la mano.) Y ahora, á tu vez, no rehusarás prestarme un servicio; no es verdad? Luc. Hablad!.. Qué puedo hacer?

Sim. Escucha; la noche de tu estancia en el casti-

llo... algunas horas despues de tu partida, se ha encontrado cerca de la tapia del parque, una cartera, que no ha podido ser perdida sino por tí; á menos Mac. Sí, tu madre... que llora... que rie de aleque no lo haya sido por ese infame de Lubersac... gria... Pero sobre mi corazon... sobre mi coray en ese caso... (pasa sus manos por su frente.) En fin... (sacándola.) héla aquí... toma. (le dá una cartera.)

Luc. Sí; esta cartera es mia. Sim. (con ansiedad.) Tuya?.. Tuya, dices?.. Pues entonces, ese nombre grabado ahí, y casi borrado ... ese nombre... Luc. Es el del hombre generoso que cuidó de mi in-

fancia.

Sim. (vivamente, con emocion.) El cura de Saint-Valery? Mag. Qué oigo!

Luc. Si; ese digno sacerdote me habia adoptado, á mi, pobre huérfano! Mag. Dios del cielo!

Sim. (con ansiedad.) Y él te ha educado, no es cierto? Y mas tarde, te envió à París para terminar tus estudios?

Luc. Sí.
Sim. Y despues, temblando por su hijo adoptivo, fué á París, donde pereció en las prisiones; á pesar de los esfuerzos que hiciste para salvarle! Luc. Si... Pero como sabeis?..

Sim. (con temor.) Te llamas Luciano?

Mag. (cayendo de rodillas.) Dios de mi corazon, gracias... gracias!..
Sim. Sí, dá gracias á Dios, pobre madre... porque
te devuelve á tu hijo.

Luc. Qué decis?

Sim. (empujándolo hácia Magdalena.) Luciano, hijo mio, abraza á tu madre!

Luc. (dudando todavía.) Mi madre!.. Será posible!.. Vos... vos mi madre?..

zon, hijo mio! (se abrazan.)
Luc. Madre mia!.. Oh! si, vos sois mi madre... Y
él... este hombre tan valiente, tan leal... padre

de mi corazon! (se abrazan.) Mac. Dios mio!.. Cuán bueno sois en haber tenido piedad de una pobre madre! Porque vos sois quien puso en mi corazon esta compasión por mi hijo, a quien no conocia. Sim. Tiene razon, bien puedes darle las gracias;

porque á no haber sido por ella... ves tú?...

Mag. Miralo, Simon, que guapo es... y que corazon tan noble tiene!..

CONDE. En efecto, tiene un noble corazon, y bien podeis estar orgullosa de el, Magdalena... Tal padre, tal hijo.

SIM. Qué! Señor conde ...

CONDE. (sonriendo.) Comandante Simon, olvidais que ya no hay condes? La nobleza de nacimiento no existe; pero la del corazon, es diferente; esa no falta jamás, y nadie la posee en tan alto grado como el pueblo. (tomando la mano de Luciano y la de Enriqueta.) Venid aquí, hijos mios; tengo priesa por mostrar á los ojos de todos, cómo sabe reparar sus faltas, el ciudadano Breval.

FIN DEL DRAMA.

PINTO:

Imprenta de G. Alhambra, Monjas, 8.

1866.

Los cabezudos o dos siglos despues, t. 1. La Calumnia, t. 5. -Castellana de Laval, t. 3. -Cruz de Malta, t. 3. -Gruz de Mada, t. s. -Gabeza é pájaros, t. 1. -Gruz de Santiago ó el magne-tismo, t. 3. a. y p. Los Contrastes, t. 1. La conciencia sobre todo, t. 3. 85 200 La concencta sorre todo, t. 3.

—Cocinera casada, t. 1.

Las camaristas de la Reina, t. 1.

La Corona de Ferrara. t. 5.

Las Colegialas de Saint-Cyr, t5

La cantinera, o. 1.

—Cruz de la torre blanca, o. 3.

—Conquista de Murcia por don

Jaime de Aragon, o. 3. 2 Jame de Aragon, o. 5.
—Calderona, o. 5.
—Condesa de Senecey, t. 2.
—Caza del Rey, t. 4.
—Capilla de San Magin. o. 2.
—Cadena del crimen, t. 5.
—Campanilla del diablo, t. 4 yp.
Mária Mágia. Los celos, t. 3.
Las cartas del Conde-duque, t. 2
La cuenta del Zapatero, t. 4.
—Casa en rifa, t. 4. -Casa en rifa, t. 4.
-Doble caza, t. 1.
Los dos Fóscaris, o. 5.
La dicha por un anillo, y mógico rey de Lidia, o. 3. Mágia.
Los desposorios de Inés, o. 3.
-Dos cerrageros, t. 5.
Las dos hermanas, t. 2.
Los dos ladrones, t. 4.
-Dos rivales, o. 3.
Las desgracias de la dicha, t. 2.
-Dos emperatrices, t. 3.
Los dos ángeles guardianes, t. 4.
-Dos maridos, t. 4.
La Dama en el guarda-ropa, o 4
Los dos condes, o. 3. 9 8 La fama en el giaria-ropa, Los dos condes, o. 3. La esclava desu deber, o. 3. — Fortuna en el trabajo, o. 3. Los falsificadores, t. 3. La feria de Ronda, o. 4 2 La feria de Ronda, o. 4
— Felicidad en la locura, t. 4
— Favorila, t. 4.
— Fineza en el querer, o. 5.
Las ferias de Madrid, o. 6 c.
Los Fueros de Calaluña, o. 4.
La guerra de las mugeres, t. 40 c.
— Gaceta de los tribunales, t. 4.
— Cloria de la muger 5 -Gloria de la muger, o. 2. -Hija de Cromwel, t. 4. -Hija de un bandido, t. 4. 2 - Hija de Cromvel. t. 4.
- Hija de un bandido, t. 4.
- Hija de un bandido, t. 5.
- Hija de mi tio, t. 2.
- Hermana del soldado, t. 5.
- Hermana del soldado, t. 5.
- Las huérfanas de Ambercs, t. 5.
- Las hija del reigente, t. 5.
- Las hija del reigente, t. 5.
- La hija del prisionero, t. 5.
- Herencia de un trono, t. 5.
- Los hijos del tio Tronera, o. 4.
- Hijos de Pedro el grande, t. 5.
- La horra de mi madre, t. 3.
- Hija del abogado, t. 3.
- Hora de centinela, t. 4.
- Herencia de un valiente, t. 2.
- Las intrigas de una corle, t. 5.
- La ilusion ministerial, o. 3.
- Juventud del emperador Carlos V. t. 2.
- Jurobada, t. 4.
- Ley del embudo, o. 1.
- Limosna y el perdon, o. 4.
- Loca, t. 4.
- Loca, t. 6. 2 9 3 15 2 - Limosna y et perdon. o. 1.
- Loca, t. 1.
- Loca, c. et castillo de las siete torres, t. 5.
- Muger electrica, t. 1.
- Modista alferez, t. 2.
- Mora de meson, o. 3.
- Mora de meson, o. 3. -Madre y el niño siguen bien, 4. 1. Marquesa de Seneterre, t. 3 Los malos consejos, ó en el pe-cado la penitencia, t. 3. Lamuger de un proscrito, t. 5. 2 Los mosqueteros de la reina, t. 3. 5 La mano derecha y la mano iz quierda, 1 6.

Los misterios de Paris, primera | No hay miel sin hiel, o. 3. los materos de l'arts, filtera parle, t. 6 c. Idem segunda parte, t. 5 c. Los Mosqueteros, t. 6 c. La marquesa de Savannes, t. 3. — Mendiga, t. 4. — noche de S. Bartolomé de 1572, t. 5.

— Opera y el sermon, t. 2. 2 6 - Quinta en venta, o. 3.
11 Lo que setiene y lo que se pierde,
11.
2 9 Lo que está de Dios, t. 3.
5 5 La Reina Sibila, o. 5.
22 - Reina Margarita, t. 6 c.
3 5 - Rueda del coquetismo, o. 3.
1 5 - Roca encantada, o. 4. Los reyes magros, o. 1. La Rama de encina, t. 5. — Saboyana ó la gracia de Dios, t. 4. -Selva del diablo, t. 4. 4 15 -Setva det diablo, t. 4.
-Serental, t. 1.
-Sesentono y la colegiala, o. 4.
-Sombra de un amande, t. 1.
Los soldados del rey de Roma, t. 2.
-Templarios, ó la encomienda de Avinon, t. 3.
La taza rota, t. 1. La taza rola, t. 1.

—Tercera dama-duende, t. 3.

—Toca azul, t. 4.

Los Trabucaires, o. 5.

—Ultimos amores, t. 2.

La Vida por partida doble, t. 4.

—Vivia de 15 años, t. 4.

—Victima de una vision, t. 1. -Viva y la difunta, t. 1. Mauricio ó la fuvorita, t. 2. Mas vale tarde que nunca, t. 1. Muerto civilmente, t. 1. Memorias de dos jóvenes casadas, 13 40 2 5 Mauricio, ó el médico generoso, t. 2. Mali, ó la insurrección, o. 5. 4 10 Monge Seglar, o. 5. Miguel Angel, t. 3. Megani, t. 2. 2 44 1 5 Megant, t. 2.
4 Maria Calderon, o. 4.
6 Mariana la vivandera, t. 3.
2 Misterios de bastidores, segunda parte, zarz. 1.
2 11 Mistea y versos, o la casa de huéspedes, o. 1.
3 Mallorca cristiana, por don Jaimel 3

14 No nay met see met, 0. 3.
14 No nas comedias, 0. 3.
16 No es oro cuantoreluce, 0. 3.
14 Ro hay mal que por bien no venga, 0. 4.
8 Ni por esas!! 0. 3.
Ni tanto ni tan poco, t. 5. O Ujo y nariz!! o. 1.
2 Olimpia, 6 las pasiones, o. 3.
9 Otra noche totedana, 6 un caba1 llero y una señora, t. 1 13 Hero y una senora, t. 1.

3 Percances de la vida, t. 4.

6 Perdery ganar unirono, t. 4.

9 Paraguas y sombrillas, o. 4.

5 Perder el tiempo, o. 1.

6 Perder fortuna y privanza, o. 8.

6 Pobreza ano es vileza, o. k.

7 Pedro el negro, ó los banaidos de la Lorena, t. 8.

8 Por no escribirle las señas, t. 1.

8 Perder ganando y la baialla de damas, t. 3.

4 Por tener un mismo nombre, o. 4.

5 Por tener em pasion, t. 4.

5 Papeles, carlas y enredes, t. 2.

10 Por ocultar un dello aparecer criminal, o. 2.

Percances matrimoniales, o. 3.

4 Por caurse! t. 1.

6 Pero Grullo, zanz. o. 2. 2 6 Pero Grullo, zarz. o. 2.
6 Pero Grullo, zarz. o. 2.
6 Por camino de hierrol o. 1.
17 Por amar perder un trono, o. 3.
4 Pecado y penitencia, t. 3. 5 8 Pérdida y hallazgo, o. 1. 2 10 Por un saludo! t. 4. S Quién será su padre? t. 2.
Duién reira el último? t. 1.
Querer como no es costumbre, o 4.
Quien piensa mal, mal acierta, Quien à hierro mata ... o. 1. 1 11 Reinar contra su gusto, t. S. 2 3 Rabia de amor!! t. 1. 2 11 Roberto Hobart, ó el verdugo del 11 Roberto Hobart, ó el verdugo del 7 ery, o. 3 a. y p.
13 Ruel, defensor de los derechos del pueblo, t. 5.
13 Ricardo el negociante, t. 3.
14 Recuerdos del dos de mayo, ó el 5 ciego de Ceclavin, o. 4.
15 Rila la española, t. 4.
16 Ruy Lope-Dábalos, o. 3.
16 Ricardo y Carolina, o. 5.
17 Romanelli, ó por amar perderla 3 honra, t. 4. z Si acabarán los enredos? o. 2. 5 Sin empieo y sın mujer, o. 4. Santi bonili barati, o. 4. 8 Ser amada por si misma, t. 1. Sitim y repuer, a un dia en Sitiar y vencer, o un dia en el Escorial, o. 1. Sobresaltos y congojas, o. 5. Seis cabezas en un sombrero, t. 1. 3 11 7 Tom-Pus, d el marido confiado, Tanto por tanto, ó la capa roja. 0. 1. Trapisendas por bondad, t. 4. Todos son raptos, zarz. o. 1. Tia y sobrina, o. 1. 9 Vencer su eterna desdicha o un case de concencia, t. 5.

45 Valentina Valentona, o. 4.
Vicente de Paul, o los suérfanos
del puente de Nuestra Señora,
t. 5. a. y p. 2 6 Ni ella esella ni el es el, o el capita Noha de tocarse à la Reina, t. 3.
2 6 Nuestra Sra. de los Avismos, o el castillo de Villemeuse, t. 5.
3 7 Nunca el crimen queda oculto à la justicia de Dios, t. 6. c.
3 1 Noha de aventuras, o los galanes duendes, o. 5.
4 1 Noche y dia de aventuras, o los galanes duendes, o. 5.
4 11 Ocasamiento con la mano isquierda, f. 2.

3 1114 3 5 Un padre para mi amigo, t. 2.
3 5 Una broma pesada, t. 2.
5 Un mosquetero de Luis XIII,
t. 2. Cit do 2 5 t. 2. Un dia de libertad, t. 3. Uno de tantos bribones, \$ 3. Una cura por homeopatia, t. 3. Un casamiento à son de caja, è 79 Un casamiento á son de caja, è
las dos vivanderas, t. 3.
Un error de ortografia, o. 4.
Una conspiración, o. 4.
Una acrizimprovisada, o. 1.
Una acrizimprovisada, o. 1.
Un tio como otro cualquiera,
la Un molin contra 4 3 5 CHCE 50 00 9 12 Un motin contra Esquilache,
4 0.3
5 Un corazon maternal, t. 5.
14 Una noche en Venecia, o. 4.
15 Un viaje à América, t. 5.
10 Un hijo en busca de patre, t. 2.
3 Una estocada, t. 2.
10 un autrumonio al vapor, o. 4.
3 Un casamiento provisional, t. 1.
2 Una audiencia scereta, t. 5.
4 Un quinto y un parbulo, t. 4.
5 Un marido por el amor de Dios
5 1. 9 5 000 3 44 t. 1. Un amante aborrecido, t. 2. 3 28 5 Una intriga de modistas, t. 1. Una mala noche pronto se pasa, t. 4. 6 t. 4.
Un imposible de amor, o. 5.
Una noche de enredos, o. 4.
Un marido duplicado, o. 1.
Una causa criminal, t. 3. 01 pp 6 6 5 16 1 11 9 5 Una Reina y su favorito, t. 5. Un rapto, t. 3. Una encomienda, o. 2, ta cha encomenda, o. 2.
Una romántica, o. 1.
Un Angel en las boardilisa, t. 1.
Un enlace desigual, o. 5.
Una dicha merecida, o. 1.
Una Crisis ministerial, t. 4.
Una Noche de Máscaras o. 5. 3 9 13 Una crisis ministerial, t. 1.
4 Una Noche de Máscaras o. 3.
3 Un insullo personal ó les dos cobardes, o. 1.
6 Un desengaño á mi edad, o. 1.
15 Un hombre de bien, t. 2.
9 Una deuda sagrada, t. 1.
10 Una preocupacion, o. 4.
5 Un embuste y una boda, zarz. o. 2
7 Un tio en las Californias, t. 1.
10 Una larde en Ocañs ó el reser10 vado por fuerza, t. 3.
Un cambio de parentesco, o. 1.
6 Una sospecha, t. 1.
Un abuelo de cien años y otro de diez y seis, o. 4. 44564 000 12 3 diez y seis, o. 4.
Un herne del Avapies (parodia de un hombre de Estado) o. 1. Un Caballero y una señora, t. 1. Una cadena, t. 5. 00 69 Una Noche deliciosa, t. 1. Yo por vos y vos por otro! o. 3. Ya no me caso, o. 4. ADVERTENCIAS.

4 30 30

5

11

B

7

La primera casilla manifiesta las mugeres que cada comedia tiene, y la segunda los Hombres. Las letras O y T que acompañan á cada titulo, significan si es original é

traducida.

traducida.

En la presente lista están incluidante las comedias que pertenecieron á don Ignacio Boix y don Joaquin Merás, que en los repertorios Nueva Galeria y Museo Dramático se publicaron, cuya propiedad adquirió el señor Lalama.

So venden en Madrid, en las librerias de PEREZ, calle de las Carretas; CUESTA calle Mayor.

En Provincias, en casa de sus Corresponsales.

MADMIND: 185. IMPRENTA DE VICENTE DE LALAMA, Calle del Duque de Alba, n. 13.

El depósito de estas Comedias, que estaba en la librería de Cuesta, calle Mayor, se ha trasladado á la de las Carretas, n. 8, libreria de D. Vicente Matute.

Cominna la lista de la Biblioteca, el Museo y Nueva Galeria dramática, inserta en las páginas anteriores.

```
5 — Bravoy la Cortesana ae rene-
cia. t. 5.
15 El Alba y el Sol, o. 4.
5 El avisoat público ó fisonomisla, 2
4 — rival amigo, o. 1.
5 — Reyd. Pedro J, floscon jurados.
6 — merido por luerza, t. 5.
10 — Juego de cubiletes, o. 1.
8 El amor à prueba, t. 1.
5 — ano muerto, t. 5 y p.
          A Manila! con dineroy esposa,t.1
      Al fin quienl a hace la paga, 0.2. 3
Apostala y traidor, t. 3.
Agustin de Rojas, 0. 5.
    Agustin de Rojas, 6.3.
Abenabó, 0.5.
Amores de sopelon, 0.3.
Amor y alnegación, ó la pastera
del Hont-Cenis, b. 5.
Acasa de un yernol t. 2.
Amor y resignación, 0.3.
                                                                                                                                                                  -asno maerto, t. 5 y P.

-vicrrio de Wackefield, t. 5

-El bien y el mal, o. 1.

El angel malo ó las germanias de
                                                                                                                                                  5 5 Bl angel malo ó las germanias de Palencia, o. 5.
—mudo, t. 6. c.
2 3 —genio de las minas de oro, mága, o. 3.
Entoas partes cuecen habas, o. 1.
1 6 El parto de los montes, o. 2.
5 9 — que de ageno se viste, o. 1.
1 11 — carnava de Nároles, o. 3.
—rayo de Andatucia, o. 4.
2 Es la chachi, z. o. 4.
2 Es la chachi, z. o. 4.
3 El tontillo de la Condesa, t. 1.
4 7 El médico de los nivos, t. 5.
1 10 Es V. de la boda, t. 3.
    Rodas por ferro- carril. 1. 1.
Beso á V. la mano, c. 1.
Blas e l'armero, ó un veterano
de Julio, c. 5.
Berta la flamerica, t. 5.
Ben-Leitó el hijo de la noche, t. 7.
     Consecuenciasde un peinado, t3
     Guento de no acabar, t. 1.
Cada loco con su tema, o.
   Lada lococon su tema, o. 1.

48 mugeres para un hombre, t. 1.

Conspirar contra su pudre, t. 5.

Celos maternales, t. 2.

Calavera y preceptor, t. 5.

Como marido y como amante, t. 1.

Cuidado con los sombreros! t. 1.

Curro Bravo el gaditano, o. 3.

Chaquetas y fraques, o. 2.

Con titulo y sin fortuna, o. 3.

Casado y sin muger, t. 2.
                                                                                                                                                                 10 Es V. de la vola, 1.3.

Fé, esperanza y Caridad, 1.5.

Favores perjudiciales, 1. 1.

Gonzalo et bastardo, 0.5.

Hablar per boca de ganso. 0.1.

Haciendo la epistion, 0.1.

Ho meopáticamente, 1. 4.

Han Parvidencial, 0.3
                                                                                                                                                                            Hablar per boca de ganso. o. 1.
Haciendo la episi ion, o. 1.
Ho meopidicamente, t. 4.
Hay Providencia! o. 3.
Harry el diablo, t. 3.
Herir con las mismas armas, o. 1.
    Dos familias rivales. t. 5.
Don Ruperto Cutebrin, comedia
Dom Ruperto Cutebrin, comedia

1372...0.2.
D. Luis Osorio, évivir por arte
del diablo, o. 5.
Dido y Eneas, o. 1.
D. Esdrújulo, z. 1.
Donde lus toman las dan, t. 1.
Decretos de Dios, o. 5 y prol.
Droguero y conflero, o. 1.
Desde el lejado á tacueva, ó desdenhas de un Bolicario, t. 5.
Don Curriloy la cotorra, o. 1.
De todas y de ninguna, o. 1.
D. Rufoy Doña Termola, o. 1.
De quien es el niño, t. 1.
                                                                                                                                                               12 Ilusiones perdidas, o. 4.
                                                                                                                                                             20 Juan el cochero, t 6 c.

2 Jocó, ó el orang-utan. t. 2.

4 Juzgar por las apariencias, ó una

2 maraña, o. 2.
                                                                                                                                                                             Jaque alrey, t. 5.
                                                                                                                                                                               Los calzones de Trafalgar, t. 1.
                                                                                                                                                                            La infanta Oriana, o. 3 magia.

—pluma azul, t. 1.

—balelera, zarz. 1.

—dama deloso. o. 3.
                                                                                                                                                                  El dos de mayo!! b. 5.

£. diablo alcalde, o. 1

El espantajo, t. 1.

El marido calavera, o. 3.
                                                                                                                                                                           La cacana de 1000, o (tescare)
tud de los negros, o 6 c.
La novia de encargo, o, 4.
La camura roja, t. 5 a, y i nról.
La venta del Puerto, o Juanillo
el contrabanduda, zarz. 1.
   El camino mas corto, c. 1
El quinco de mayo, zarz. o. 1.
El quinco de mayo, zarz. o. 1.
El cuello de unacamisa, o 3.
El biplon del diabio, o 1.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  2 10
                                                                                                                                                                        La venta del Puerto, o Juantto
elcostrabandita, zarz. 1. 2. 3. 5
Luchas de amor y deber, ó una
vengarza frustrada, o. 3. 2. 8
Las obras del demanio, t. 3 y pr. 5. 9
La maldicion ó la noche delorimen, t. 5 y prof.
Lagabeza de Martin, t. 1. 2. 4
Lisbet, ó la hija del labradar. t. 56 11
Las ruinas de Babilonia, o. 4. 2. 14
Los jueces francos ó los invisibles, t. 4. Liueven euchilladas é el capitan
Juan Ceniellas, o. 5. 5. 5. 14
Laprocesion del niño perdidot 1 5. 6. 4. 19 pelgriru delos naufragos, t. 5. 5. 14
— plegiru delos naufragos, t. 5. 5. 4. 7. — azuera, o. 1. — mesiza, ó Jacobo elcorsario, t. 4. 1
Los muelles de Tonaza, t. 1. 2. 5.
  El biolon del diabio, o 1.
El amor por los balcones, zar.1.
El marido de socupad y, t. 1.
El konor de la casa, t. 5.
  Elena, o. 5.
El verdugo de los calaveras . t. 3.
   El pelraquerodel Emperador, 15.
El cisto y el inferno, magia, 1.5.
El yerno de las espinacas, 1.1.
El judio de Venecia, 1.5.
                                                                                                                                                                  2
     Eladivino, t. 2.
    Elamoren verso y prosa, t 2.
El ahorcado!! t. 5.
El lio Pinini. zarz. 1.
  El tao Pinini. zarz. 1.

El tesoro del pobre, t. 5.

El lanidario. t. 5.

El guarte ensangrentado, o. 3.

El tio Carando, z. 1.

El canat de S. Martin, t. 5.

El canat de S. Martin, t. 5.

El renegado o los conspiradores de Irlanda, t. 5.

El bosque del ajusticiado, t.

El mor todo es ardides, t. 2.

El Cara y la Vivandera, t. 1.

El varoncito dun pollo en tiempo de Luis XV. t. 2.

El juramento, o. 3 y prol.
                                                                                                                                                  -mestiza d Jacobo elevrario, l. A
Los muebles de Tomara, t. 1.
Los muebles de Tomara, t. 1.
Lober Cordero, t. 1.
La casa del diubio, t. 2.
T. La noche del Viernes Santo, t. 5.
La mentira es la verdad, t. 1.
La encrucijad del diubio, o el
puñal y el asesino, t. 4.
S. La juventad de Luis XIV, s. 5.
```

La conciencia, t. 5. - hechicera, t. 4. - hija del diablo, t. 3. La conciencia: t. 5.

- hechicers, t. 1.

- hepia del diablo, t. 3.

- desposada, t. 5.

- Los chalecos de su excelencia, t. 3.

La Czarina, t. 5.

- virtud y el vicio, t. 5.

- despedida del mante à diela, 1.

La dos primas, o. 1.

La codornz, t. 2.

- considere ma muyer, t. 1.

La codornz, t. 2.

- muyer del os mares, Magia o. 3.

La peste negra, t. 4 y pról.

- cosa urgell t. 1.

- muyer de los huevos de oro, t. 1.

- Independencia española, ó el pueblo de Madrid en 1508, o. 3.

Lo que falta à mimuger, t. 1.

Lo que sobra à mi muyer, t. 1.

Lo que sobra à mi muyer, t. 1.

Lo que sobra à mi muyer, t. 1.

Lo que falta à mimuger, t. 1.

Lo que sobra à mi muyer, t. 1.

Lo que sobra à mi muyer, t. 1.

La socolos del lió Macaco, o. 1.

La serrana, z. 1.

Lus dos bodas, descuhierta, o. 1.

Los dos bodas, descuhierta, o. 1.

Lo la gaditana, z. 1.

Lu sal de Jesus, z. 1.

Lu la gaditana, z. 1.

Lu la celación de un alcalde, o. 1.

La velada de San Juan, o. 2.

La elección de un alcalde, o. 1.

La velada de San Juan, o. 2.

La elección de un alcalde, o. 1.

La velada de San Juan, o. 2.

La telección de un alcalde, o. 1.

La velada de San Juan, o. 2.

La telección de un alcalde, o. 1.

La velada de Cervasio, t. 1.

La hadas, o la cierva en el bos
de la ciersión de la bolica, o. 3.

Lepopolána de Nivara, t. 5.

Cla novic y el púntalon, t. 1.

La del la del cervasio, t. 1.

La del condita de Nivara, t. 5.

La del con 15 Maria Rosa, t. 5 y pról. 3 Maridotonto y muger bonita, 11 10 Mases el ruido que las nueces, t. 1. Margarita Gautier, dla dama de las camelías, t. 5. Mi muger no me espera, t. 1. Monck, é el saivador de Inglaces, t. 1. Martinelguarda-costas, t. 4y P.
Masvaleltegar dtiempo querondar un ano, o. 1.
Mas valemaña que fuerza, o. 1
Maria Simon, t. 5. Maria Leckzinska, t. B. Narcisito, o. No le fies de amistades, t. 3. Nilefalta ni lesobra à mimuger 1 No fiarse decompadres, o. 1. O la pava y yo, o ni yo ni la pa-va, t. 4. Oh!!! 6.1. Papeles cantan, o. 3. Pedro el marino, t. 1.
Per un retrato, t. 1.
Pagarcon favor agravio, o. . Paulo etromano, o. 1.
Pepiya la solerosa, z. 1.
Por tierra y por mar o. el viage de mi muger, t. 5.
Por vetnte napoleones!! t. 1.

40

Perdon y olvido, t. 5.
Para que te comprometas!! t 1.
Pobre martir! t. 5.
Pobre madre!! t. 5. 3 Ricardo III, (segunda parte de 2 los Hijos de Eduardo) I. 8. 7 Rocio la buñolera, o. 1. 12 7 8 10 Sarala criolla, t Subir como la espuma, 1.5. Sapar como el velerano, t. 4 pról.
Satanás! t. 4.
Samuel el Judio, t. 4.
Será posible? t. 4.
Soy mu... bonito, o. 1.
Sea V. amable, i. 1. 2 14 15 2 5 7 3 Tres pájaros en una jaula, t 1 15 Tres monostras de una mona, 0.3 3 Tentaciones!! z. 1. Tres á una, o. 1 Tal para cual ó Lola la gadita-na, z. o. 1. Tiró el diablo de la manta. o. 1. 4 5 10 Too es jasta que me enfae, o. 1. Viva el absolutismol t. 1.
Viva la libertad! t. 1.
Una mujer cual no hay dos, o. 1
Una suegra, o. 1.
Un hombre c'elebre, t. 5. 10 Un acomisa sin cuello, o. 1.
Un amor insoportable, t. 4.
Un ente susceptible, t. 4.
Un suiciduo, o. 1.
Un viejo verde, t. 1.
Un hombre de Lavapies en 1808, 0.3. Un soldado voluntario, t.3. 10 7 4 10 5 5 1 2 Un soldado voluntario, t. 5.
Un agente de leatros, t. 1.
Una venganza, t. 4.
Una esposa culpable, t. 1.
Una base constitucional, t. 1.
Ultimo á Dios!! t. 1.
Un prisionero de Estado ó las apariencias engañan. o. 5.
Un viage al rededor de mi muger, t. 1.
Un doctor en dos tomos, t. 3.
Un agenta la desconocida, o. má-2 Urganda la desconocida, o. máin Una pantera de Java .t. 1. 3 13 Unmaridobuen mozo, yuno feo, 1 Larzuelas cen música, propiedad de la Biblioteca. Geroma la castañera, o. 1. El biolon del diablo, o. 1. 7
Todos son raptos, o. 1.
La paga de Navidud, o. 1.
Misteriosdebastidores, (segunda parte), o. 1. La batelera, t 1. Pero Grullo, o. 2. Elventorrillode Alfarache, o. 1. La venta del Paerto, o Juanito, elcontrabandista, zarz. 1
Elamor nor los balcones, zarz. 1.
El tio Pinini, 1.
La fábrica de tabacos, 2.
El 45 de mayo, 1. El 15 de mayo, 1.
D. Esdrájulo, 4.
El lio Carando, 1.
Lino y Lana, 1.
Tentaciones! 1.
La sencillez provinciana, 1.1.
La sal de Jesus! 1.
Es la Chachi, 1. Lola la gaditana, 1 2 3 4 I lib pu.
2 5 Ellio Caniyilas, 2.
5 12 La gilanilla de Madrid, 1.
1 3 Jocob el orang-utang, 2. Y las partituras:

6337343

5

61616

4 34